

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



Mobile Media Station

IVA-D900R



- OWNER'S MANUAL  
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO  
Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.  
7300 Warden Ave., Suite 203, Markham,  
Ontario L3R 9Z6, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.  
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,  
Victoria 3173, Australia  
Phone 03-9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH  
Frankfurter Ring 117,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

EN

DE

FR

ES

IT

SE

# Indice

## Istruzioni d'uso



### AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO .....	4
ATTENZIONE .....	4
PRECAUZIONI .....	5
Dischi da riprodurre in quest'unità .....	6

## Istruzioni preliminari

Funzionamento di base .....	8
Accensione o spegnimento .....	9
Rimozione e applicazione del frontalino .....	9
Start-Up iniziale del sistema .....	9
Sollevamento/abbassamento del monitor .....	9
Selezione dell'angolo di apertura del monitor .....	10
Regolazione dell'angolazione del monitor .....	10
Portare il monitor in una posizione piana .....	10
Regolazione di Volume/Balance (tra sinistra e destra)/Fader (tra anteriore e posteriore)/ Defeat .....	10
Funzione di silenziamento audio .....	10

## Radio

Per ascoltare la radio .....	11
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate .....	11
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate .....	11
Sintonia delle stazioni preselezionate .....	11

## Funzionamento RDS

Accensione o spegnimento AF (frequenze alternative) .....	12
Ricezione notiziari sul traffico .....	12
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) .....	12
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio .....	13
PTY (tipo di programma) prioritario .....	13
Visualizzazione del testo radio .....	13

## CD/MP3

Riproduzione .....	14
Riproduzion ripetuta .....	14
M.I.X. (riproduzione casuale) .....	15
Selezione di cartelle (MP3) .....	15
Informazioni sui file MP3 .....	15

## DVD/CD video

Riproduzione DVD/CD video .....	16
Visualizzazione della schermata del modo DVD .....	17
Comparsa di una schermata di menu .....	18
Interruzione della riproduzione (PRE STOP) .....	18
Termine della riproduzione .....	18
Avanzamento/ritorno rapido .....	19
Ricerca dell'inizio di capitoli o tracce .....	19
Fermo immagine (pausa) .....	19
Riproduzione fotogramma per fotogramma ...	19
Riproduzione al rallentatore .....	19
Riproduzione ripetuta di capitoli/tracce/titoli ...	19
Ricerca tramite numero del titolo (solo DVD) .....	20
Ricerca diretta tramite numero di capitolo o traccia .....	20
Modifica dell'angolazione (solo DVD) .....	20
Passaggio tra le tracce audio .....	20
Modifica della lingua dei sottotitoli (solo DVD) .....	21
Effettuare le modifiche dal menu del disco .....	21
Visualizzazione stato del disco per il DVD ...	21
Visualizzazione stato del disco per il CD .....	21

## Impostazione del suono

Impostazione modo MX .....	22
Impostazione Bass Engine .....	22
Impostazione del controllo dei bassi .....	23
Impostazione del controllo degli acuti .....	23
Che cos'è la correzione temporale .....	23
Bass Focus .....	24
Correzione temporale .....	25
Regolazione del crossover .....	25
Attivazione e disattivazione del subwoofer ...	25

## Altre funzioni utili

Titoli dei dischi .....	26
Visualizzazione dell'elenco dei titoli .....	26
Impostazione di scorrimento .....	27
Funzione di accesso posteriore .....	27
Modifica delle funzioni del sensore remoto .....	27
Attivazione e disattivazione del modo blackout ...	27
Dimostrazione .....	27
Passaggio tra i modi di visualizzazione .....	28
Solo passaggio alla sorgente visiva (funzione simultanea) .....	28

## Approntamento

### Approntamento DVD

Approntamento DVD .....	29
Modifica dell'impostazione della lingua .....	29
Impostazione della lingua dei menu .....	29
Impostazione della lingua dell'audio .....	29
Impostazione della lingua dei sottotitoli .....	29
Modifica dell'impostazione del codice paese ...	30
Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale) .....	30
Modifica dell'impostazione delle uscite digitali .....	31
Impostazione dell'uscita digitale .....	32
Impostazione dello schermo TV .....	32

### Approntamento GENERAL

Approntamento generale .....	32
Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor .....	33
Impostazione mode visivo .....	33
Visualizzazione dell'analizzatore di spettro ...	33
Riproduzione dati MP3 .....	33
Funzione toni tastiera (beep) .....	33
Visualizzazione dell'ora .....	33
Impostazione dell'ora .....	33
Impostazione ora legale .....	33
Visualizzazione ora RDS. ....	34
Regolazione dei livelli del segnale sorgente ...	34
Regolare la qualità del suono del sintonizzatore .....	34
Impostazione PI SEEK .....	34
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) ..	34
Attivazione/disattivazione del DRC (controllo della gamma dinamica) .....	34

Ricezione di notiziari dalle stazioni DAB locali .....	34
Impostazione del passaggio automatico da DAB a RDS .....	34
Modifica della lingua di visualizzazione del PTY (tipo di programma) .....	34
Tipo di risposta per le chiamate entranti .....	34

### Approntamento SYSTEM

Approntamento sistema .....	35
Interruzione della navigazione e regolazione del volume .....	35
Impostazione del modo navigazione .....	35
Impostazione del modo AUX .....	35
Nomina dell'apparecchio esterno per la visualizzazione .....	35
Impostazione telecamera posteriore .....	36
Impostazione uscita del monitor esterno .....	36
Impostazione modo interruzione dispositivo esterno .....	36
Impostazione visualizzazione dell'icona di interruzione .....	36
Selezione ingresso digitale ottico per il processore audio esterno .....	36

### Approntamento DISPLAY

Approntamento display .....	37
Controllo della retroilluminazione .....	37
Regolazione della luminosità .....	37
Regolazione della tonalità dell'immagine .....	37
Regolazione del colore dell'immagine .....	37
Modifica degli sfondi .....	37
Impostazione automatica dello sfondo .....	37

## Sistema di navigazione (opzionale)

Comando del sistema di navigazione (opzionale) .....	38
---	----

## Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale) .....	38
--	----

## Caricatore CD (opzionale)

Comando del caricatore CD (opzionale) .....	39
Selezione del multicaricatore (opzionale) .....	39

## Funzionamento DAB (opzionale)

Utilizzo del ricevitore DAB per la ricerca automatica dell'ensemble (opzionale) .....	40
Modifica del servizio .....	40
Modifica del componente di servizio .....	40

Memorizzazione del servizio .....	40
Ricezione del servizio memorizzato .....	40
Memorizzazione automatica dell'ensemble ....	41
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) .....	41
Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico .....	41
Impostazione del modo di selezione dei notiziari .....	41
Modifica del modo di visualizzazione .....	42
Visualizzazione dinamica (testo radio) .....	42

## Collegamento MobileHub™ (opzionale)

Informazioni sul collegamento MobileHub™ (opzionale) .....	42
Ricezione delle chiamate .....	43
Effettuare una chiamata Come effettuare una chiamata mediante la funzione di chiamata rapida .....	43
Effettuare una chiamata componendo il numero .....	43
Effettuare una chiamata dalla rubrica .....	44
Effettuare una chiamata mediante il registro delle chiamate uscenti/entranti/perse. ....	44
Uso degli SMS (Short Message Service) Ricezione di brevi messaggi di testo .....	44
Invio di frasi standard .....	45

## Processore audio esterno (opzionale)

Procedura di regolazione del Dolby Surround .....	46
Impostazione degli altoparlanti .....	47
Impostazione del modo MX per il processore audio esterno .....	47
Regolazione X-OVER .....	48
Procedura di correzione temporale manuale (TCR)/commutazione di fase .....	48
Regolazione dell'equalizzatore grafico .....	49
Regolazione dell'equalizzatore parametrico ...	49
Impostazione BASS COMP .....	50
Bass Focus .....	50
Approntamento degli altoparlanti .....	50
Impostazione del Dolby 5.1ch .....	51
Regolazione dell'immagine acustica .....	51
Missaggio suoni bassi nel canale posteriore .....	51

Ottenimento di un suono potente .....	51
Regolazione del volume degli altoparlanti ..	52
Regolazione del volume del DVD .....	52
Memorizzazione delle impostazioni .....	52
Uscita dalla memoria di preselezione .....	52
Utilizzo del modo Pro Logic II .....	53
Impostazione PCM lineare .....	53

## Telecomando

Funzionamento per l'unità IVA-D900R .....	54
Funzionamento del lettore/caricatore DVD (venduto separatamente) .....	56
Uso del sistema di navigazione (venduto separatamente) .....	57
Funzionamento di un monitor TV venduto separatamente .....	57
Sostituzione delle batterie .....	58
Note sull'uso del telecomando .....	58

## Informazione

Sui DVD .....	59
Terminologia .....	60
Elenco dei codici lingua .....	61
Elenco dei codici paese .....	62
In caso di difficoltà .....	64
Specifiche .....	68

## Installazione e collegamenti



### Avvertimento

<b>Avvertimento</b> .....	69
<b>Attenzione</b> .....	69
<b>Precauzioni</b> .....	69
Installazione .....	70
Collegamenti (schema elettrico dell'unità IVA-D900R) .....	73
Esempio di sistema .....	75

# Istruzioni d'uso

## AVVERTIMENTO



### AVVERTIMENTO

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.**

#### **INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.**

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

#### **DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.**

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

#### **NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.**

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

#### **TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRI I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.**

In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

#### **DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.**

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

#### **NON SMONTARE O MODIFICARE.**

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

#### **UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.**

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore)  
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

#### **TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

#### **USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.**

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

#### **NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.**

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

#### **UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.**

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

#### **NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.



### ATTENZIONE

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.**

#### **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

#### **NON UTILIZZARE ASSIEME PILE NUOVE E PILE VECCHIE. INSERIRE LE PILE NUOVE RISPETTANDO LA POLARITÀ.**

Nell'inserire le pile nuove, non mancare di rispettare la polarità (+ e -) delle pile secondo le istruzioni. Rotture o perdite chimiche dalle pile possono causare incendi o lesioni alle persone.

#### **NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

# PRECAUZIONI

## Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno in acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe far dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

## Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa fra +45°C e 0°C prima di accendere l'apparecchio.

## Condensazione di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del lettore disco. Se accade, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

## Disco danneggiato

Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare severamente il meccanismo di riproduzione.

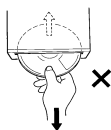
## Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'apparecchio personalmente. Riportarlo al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per riparazioni.

## Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico.

Non tentare di inserire il disco nell'apparecchio quando questo è spento.



## Inserimento dei dischi

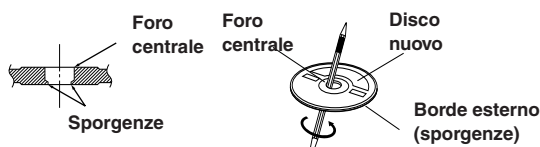
Il lettore accetta solo un disco per volta per la riproduzione. Non tentare di inserire più di un disco.

Assicurarsi che la facciata con l'etichetta sia rivolta verso l'alto quando si inserisce il disco. Il lettore espelle automaticamente i dischi inseriti scorrettamente. Se il lettore tenta di espellere un disco correttamente inserito, premere l'interruttore di ripristino con un oggetto appuntito come una penna a sfera.

La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

## Dischi nuovi

Come misura protettiva per evitare che il Disco si inceppi, il lettore DVD espellerà automaticamente i dischi con superficie irregolare o non correttamente inseriti. Quando un disco nuovo viene inserito nel lettore e viene espulso dopo essere stato caricato, controllare i bordi interno ed esterno del disco passandovi un dito. Se si sentono sporgenze o irregolarità, queste potrebbero essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, passare i bordi interno ed esterno del disco con una penna a sfera o un altro oggetto simile e quindi inserire di nuovo il disco.



## Dischi di forma irregolare

Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questo apparecchio e non usare mai dischi di forma speciale. L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.



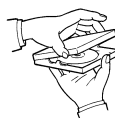
## Luogo di installazione

Assicurarsi che il IVA-D900R non sia esposto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Alta umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

## Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenete il disco in modo tale da non lasciare delle impronte digitali sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.



SCORRETTO

CORRETTO



CORRETTO



## Pulizia dei dischi

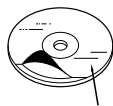
Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione di detergente neutro delicato prima di pulire il disco.



Continua

## Accessori disco

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può rendere i dischi non più conformi alle specifiche standard e causare problemi operativi. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore DVD Alpine.



Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

## Cura del pannello anteriore staccabile

- Non esporlo a pioggia o acqua.
- Non farlo cadere o sottoporlo a colpi.
- Dopo aver spento il sistema, una leggera ombra dell'immagine rimarrà temporaneamente. Questo è un effetto caratteristico della tecnologia LCD ed è normale.
- In condizioni di temperature fredde, lo schermo potrebbe rimanere temporaneamente contrastato. Dopo un breve periodo di riscaldamento tornerà normale.

I prodotti Alpine equipaggiati di bus Ai-NET e connessi all'unità IVA-D900R, possono essere azionati dalla stessa IVA-D900R. Le funzionalità e le visualizzazioni saranno varie a seconda dei prodotti connessi. Per maggior informazioni consultare il rivenditore Alpine.

Rimuovere la copertura antifurto mentre si guida. Ciò previene la caduta della copertura dall'unità e quindi l'interferenza con il corretto funzionamento della vettura.

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Ciò limita l'uso di queste funzioni a quando la vettura è parcheggiata. Questo assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sull'unità IVA-D900R. Questo è stato fatto per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.

Non è possibile eseguire le regolazioni dell'inserimento titoli e del processore audio quando la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento innestato per garantire la validità della procedura descritta nell'Istruzioni per l'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING". Questa condizione non cambia anche se si tenta di effettuare le operazioni con il telecomando. Quando la vettura è parcheggiata la selezione avviene come descritto nell'Istruzioni per l'uso.

# Dischi da riprodurre in quest'unità

## Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto di registrazione	Dimensioni del disco	Tempo max. di riproduzione
DVD Video		Audio + Video (Immagini in movimento)	12 cm*	Disco ad un lato circa 4 ore Disco a due lati circa 8 ore
			8 cm	Disco ad un lato circa 80 min. Disco a due lati circa 160 min.
CD Video		Audio + Video (Immagini in movimento)	12 cm	Circa 74 min.
			8 cm	Circa 20 min.
CD Musicale		Audio	12 cm	Circa 74 min.
			8 cm (Singolo CD)	Circa 20 min.

\* Compatibili al disco DVD a due strati

## Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, DVD+R, DVD+RW, CD-ROM (escluso i file MP3), CD foto, ecc.

## Numero della regione del DVD (numero della regione riproducibile)

Quest'unità principale DVD riproduce tutti i dischi con un numero regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero regionale diverso da quelli elencati qui sotto non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.



## CD video

Quest'unità principale DVD è compatibile con i CD video compatibili con il controllo della riproduzione (PBC) (versione 2.0).

"PBC" è un tipo di funzione con la quale potete utilizzare schermi menu registrati sul disco per cercare la scena che volete guardare e vedere diversi tipi di informazione in stile dialogo.



---

## Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Se si utilizzano compact disc del tipo non specificato, il funzionamento corretto non è garantito.

È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati tramite dispositivi audio. Potete anche riprodurre dei CD-R/CD-RW contenente dei file audio formattati MP3.

- Alcuni dei seguenti dischi potrebbero non funzionare su questa unità:  
dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce solare (per esempio lasciati in macchina o dentro l'unità), dischi registrati in condizioni di instabilità, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di ri-registrare, CD anticopia non conformi agli standard dell'industria dei CD audio.
- Usate dischi con file MP3 scritti nel formato conforme al livello 1 o 2 ISO9660. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle pagine 15 e 16.

Per i clienti che utilizzano CD-R/CD-RW

- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che questi siano stati finalizzati.
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

---

## Suggerimenti per creare dei CD privati

Il IVA-D900R riproduce DVD video, CD video, CD audio ed è stata dotata di un decodificatore MP3 incorporato.

Le seguenti informazioni servono per creare i vostri CD personali (CD audio o file CD-R/RW (CD registrabili/riscrivibili) codificati con il formato MP3).

### Qual'è la differenza tra un CD audio ed uno MP3?

Un CD audio ha lo stesso formato dei CD che acquistate nei negozi (anche chiamati CD-DA). MP3 (MPEG Audio Layer 3 = MPEG a 3 strati audio) è un file di dati che utilizza un campione di compressione per ridurre il formato del file musicale.\*

### Dischi CD audio ibridi e file (MP3) CD-R/RW (registrabili/riscrivibili):

Il IVA-D900R è in grado di leggere ogni settore sul disco. Scegliete la funzione CD MixDisc per riprodurre la sezione audio del CD o MixDisc MP3 per riprodurre la sezione MP3.\*

### CD-R/RW multisessione:

Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza viene considerata una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Dopo la registrazione di questi dati addizionali, questo diventa un CD "multisessione". Il IVA-D900R è in grado di leggere solo i dischi formattati con i DATI multisessione (file MP3 – file che non sono CD audio).

### Informazioni di etichette ID3 MP3:

Il IVA-D900R legge e visualizza le informazioni dell'etichetta MP3 ID3v1. I file MP3 creati con le informazioni di etichetta ID3v2 possono essere riprodotte, ma le informazioni dell'etichetta non possono essere letti o visualizzati.

### Dischi MP3 formattati correttamente:

Usate la formattazione ISO9660 per assicurare una riproduzione corretta. Potete usare la denominazione ISO standard Livello 1 (8.3 standard DOS), Livello 2 (32 caratteri) o Joliet, (nomi di file lunghi in Windows o Macintosh) convenzioni di denominazione dei file.\*

\* Fate riferimento alle istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni.

---

## Sul maneggio dei Compact Disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccate la superficie.
- Non esponete il disco alla luce diretta del sole.
- Non fissate etichette sui dischi e non scrivete sulla superficie degli stessi.
- Pulite il disco se è polveroso.
- Assicuratevi che non ci siano delle irregolarità intorno al disco.
- Non usate accessori venduti separatamente per i dischi.

**Non lasciate il disco nell'automobile o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esponete il disco alla luce diretta del sole.**

Il calore e l'umidità può danneggiare il disco e può non essere possibile riprodurre lo stesso.

---

## Uso di DVD-R/DVD-RW

- Il presente apparecchio è compatibile esclusivamente con dischi registrati nel modo DVD-Video.  
Non è possibile riprodurre dischi registrati nel modo DVD-VR.
- Notare che i dischi non finalizzati (elaborati per consentirne la riproduzione su letto DVD per la sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi. Il presente apparecchio dispone di una funzione di protezione da copia. Non è pertanto possibile riprodurre dischi copiati illegalmente. Alcuni file registrati mediante un software utilizzando un sistema di registrazione inappropriato potrebbero venire riconosciuti come copiati illegalmente.
- Nei seguenti casi, il disco non può essere riprodotto su questa unità:  
i dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca, oppure quando all'interno dell'unità si è formata condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW.
- Non inserire adesivi, sigilli o nastro sul lato dell'etichetta dei DVD-R/DVD-RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW sono maggiormente influenzati da calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati in macchina si possono danneggiare e potrebbero non venire riprodotti su questa unità.

---

## Terminologia del disco

### Titolo

Se i titoli sono programmati per il DVD, essi rappresentano la più grande unità di divisione dell'informazione registrata sul disco.

### Capitolo

Ciascun titolo può essere diviso in unità più piccole chiamate Capitoli. Essi possono essere scene specifiche o selezioni musicali.

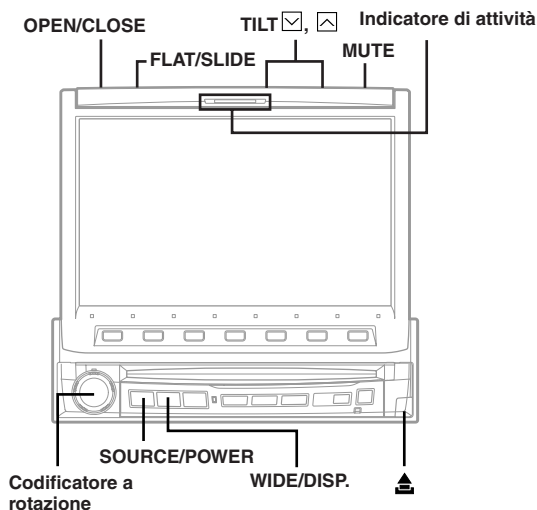
\* *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright protetto da diritti di metodo di alcuni brevetti U.S. ed altri diritti di proprietà intellettuale della Macrovision Corporation e di altri possessori di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, ed è inteso solo per uso domestico o altre visioni limitate, a meno che la Macrovision Corporation non autorizzi altrimenti. L'ingegneria inversa o lo smontaggio sono vietati.*

\* *Prodotto sotto licenza dai laboratori Dolby. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories. Lavori non pubblicati riservati. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Tutti i diritti sono riservati.*

\* *"DTS" è un marchio registrato depositato della Digital Theater Systems, Inc.*



# Istruzioni preliminari



## Funzionamento di base

Questa sezione descrive il funzionamento di base del DVD. Le seguenti operazioni vengono applicate anche alle altre sorgenti.

**1 Premere SOURCE/POWER sull'unità per accenderla.**

**2 Premere OPEN/CLOSE per aprire il monitor.**  
L'unità emette 3 segnali acustici e il monitor si solleva. Sul monitor appare la schermata di benvenuto.

**3 Premere SOURCE/POWER.**  
Il display mostra la schermata del menu principale.

**4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "DVD PLAYER" dal menu principale.**

- Se vi è collegato un lettore o un caricatore DVD ed è acceso, il display visualizza "[EXT.DVD] or [DVD CHG],[AUX2]" invece di "[AUX1][AUX2]".
- Nel caso in cui sia il lettore sia il caricatore DVD opzionale siano collegati, il display visualizza "[EXT.DVD]" invece di "[AUX1]", e "[DVD CHG]" invece di "[AUX2]".

**5 Premere il codificatore a rotazione per eseguire la selezione.**

Viene visualizzato il modo Lettore DVD.  
(Riproduzione del disco DVD.)

- Se, nel menu Guida funzioni, appare PAGE 1/2 o PAGE 1/3, significa che sono disponibili funzioni aggiuntive per la sorgente selezionata. Accedere a queste funzioni premendo [7].

**6 Premere nuovamente SOURCE/POWER per selezionare un'altra sorgente.**

### Suggerimento

L'indicatore di azione si accende sempre, eccetto nei seguenti casi.

- Lampeggia durante l'apertura o chiusura del monitor.
- Lampeggia quando si riceve un messaggio sul telefono. (Se vi è collegato un Mobile Hub (CXA-B200NK)).
- Non si accende quando il Comando della retroilluminazione (Dimmer) è impostato su ON.

## Schermata Modo DVD



### \*Suggerimento

- 1 Premere **WIDE/DISP.** per più di 2 secondi.  
La visualizzazione dell'indicatore di lavoro nella schermata principale delle modalità, passa alla visualizzazione dell'analizzatore di spettro.
- 2 Premere di nuovo **WIDE/DISP.** per più di 2 secondi per tornare alla visualizzazione dell'indicatore di lavoro.

### Compatibilità con i comandi radio a volante preinstallati




Se la vettura è dotata di comandi a volante per la radio, un'interfaccia per i comandi a volante opzionale è disponibile per essere collegata alla radio Alpine. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore Alpine.

## Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non possono essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

### 1 Premere **SOURCE/POWER** per accendere l'unità.

La schermata di benvenuto appare automaticamente.

- L'unità può essere accesa premendo un tasto qualsiasi dell'unità stessa ad eccezione di **FLAT/SLIDE**, **OPEN/CLOSE**, **TILT**   e  (espellere).

### 2 Per spegnere l'unità, tenere premuto **SOURCE/POWER** per almeno 2 secondi.

- Quando l'unità IVA-D900R è spenta l'uso di corrente viene ridotto al minimo. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-D900R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi. Se questo cavo non è commutato, deve essere scollegato dalla polo della batteria qualora la vettura non venga usata per un periodo di tempo prolungato.

Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). In questo modo, quando si lascia la vettura, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Riportare l'interruttore SPST in posizione ON prima di usare l'unità IVA-D900R. Per collegare l'interruttore SPST fare riferimento a "Diagramma collegamento interruttore SPST" (pagina 72).

- Mentre la vettura è in movimento non è possibile eseguire alcune operazioni di questa unità. In questo caso, arrestare la vettura e inserire il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.

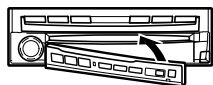
## Rimozione e applicazione del frontalino

### Rimozione

#### 1 Spegnere l'unità

#### 2 Premere (rilascio) sul lato inferiore sinistro fino a che il frontalino fuoriesce.

#### 3 Prendere la parte destra del pannello frontale, alzarla leggermente ed estrarla.

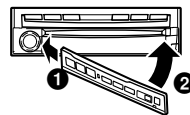


- Il frontalino può riscaldarsi durante l'uso normale (particolarmente i terminali del connettore nella parte posteriore del frontalino). Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.
- Per proteggere il frontalino inserirlo nell'apposita custodia in dotazione.

## Applicazione

### 1 Introdurre il lato sinistro del frontalino nell'unità principale. Allineare la scanalatura del frontalino con le sporgenze dell'unità principale.

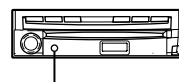
### 2 Spingere il lato destro del frontalino fino a bloccarlo saldamente nell'unità principale.



- Prima di applicare il frontalino, verificare che non ci siano sporco o polvere sui terminali del connettore o oggetti estranei tra il frontalino e l'unità.
- Applicare il frontalino con cura, tenendolo alle estremità evitando di schiacciare inavvertitamente i tasti.

## Start-Up iniziale del sistema

Immediatamente dopo l'installazione o l'erogazione di corrente all'unità, questa deve essere inizializzata. Per fare questo, rimuovere per prima cosa il frontalino estraibile. Dietro il frontalino, a sinistra del connettore, si trova un piccolo foro. Usando una matita o un oggetto appuntito, premere l'interruttore RESET posto dietro il foro per completare la procedura di inizializzazione.



Interruttore RESET

- I tasti non funzionano durante la chiusura del monitor.

## Sollevamento/abbassamento del monitor

### Premere **OPEN/CLOSE**.

L'unità emette 3 segnali acustici e il monitor si solleva (o abbassa) automaticamente.

- L'unità IVA-D900R è un dispositivo di precisione. Si raccomanda di maneggiarlo con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.
- Nel caso in cui il monitor incontri un ostacolo mentre viene sollevato (o abbassato), la procedura di sollevamento (o abbassamento) viene immediatamente interrotta. Nel caso in cui ciò accadesse, rimuovere l'ostacolo e premere nuovamente **OPEN/CLOSE** per abbassare il monitor.
- Non posizionare alcun oggetto sul monitor quando è aperto e fare attenzione a non colpire o applicare pressione al monitor quando questo è aperto. Ciò può danneggiare il meccanismo.
- In caso di temperatura ambiente bassa, subito dopo l'accensione, il display può rimanere scuro per un breve periodo di tempo. Al termine del periodo di riscaldamento dell'LCD, il display tornerà normale.
- Per ragioni di sicurezza, non è possibile eseguire alcune operazioni di questa unità mentre la vettura è in movimento. In questo caso, per prima cosa arrestare la vettura e inserire il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.
- Il telecomando (pagine 54-57) funziona anche quando il monitor è chiuso.

## Selezione dell'angolo di apertura del monitor

L'angolo di apertura del monitor può essere imposta in 2 posizioni.

**Tenere premuto FLAT/SLIDE per almeno 2 secondi mentre il monitor viene sollevato.**

Ad ogni pressione del tasto l'angolo del monitor retrocede o avanza.

- Se la regolazione del monitor viene interrotta dall'inserimento di qualche dispositivo, il monitor funziona soltanto per le operazioni di apertura e chiusura.

## Regolazione dell'angolazione del monitor

La regolazione dell'angolazione del monitor serve per migliorare la visibilità.

**Premere TILT  e  per regolare l'angolazione del monitor al fine di ottenere la miglior visuale dello schermo.**

La pressione dei tasti provoca l'emissione di un segnale acustico e l'angolazione dello schermo cambia tra 40 e 105 gradi.

- *Mantenendo premuto TILT  o , l'angolazione cambia ininterrottamente.*
- *Nel caso in cui il monitor incontri un ostacolo durante la regolazione dell'angolazione, blocca immediatamente. Nel caso in cui ciò accadesse, rimuovere l'ostacolo e premere nuovamente TILT  o .*
- *I colori variano a seconda delle diverse angolazioni dello schermo. Regolare l'angolazione dello schermo sulla posizione che offre la visuale migliore.*
- *Se la tensione della batteria della vettura è bassa, lo schermo può lampeggiare nel momento in cui l'angolazione viene modificata. Questo rappresenta la normalità e non un funzionamento incorretto.*

## Portare il monitor in una posizione piana

Usare questa funzione nel momento in cui si desidera azionare alcune funzioni sulla vettura (aria condizionata, ecc.) che rimangono nascoste dal monitor sollevato.

### 1 Premere FLAT/SLIDE.

Il monitor si porta in posizione piana.

### 2 Premere nuovamente FLAT/SLIDE.

Il monitor ritorna all'angolazione precedente.

- *Il monitor passa dalla posizione piana all'angolazione precedente dopo 10 secondi.*
- *Se si esercita una forza eccessiva sul monitor, mentre il monitor è in posizione piana, per esempio inserendo un oggetto nella parte posteriore del monitor, si potrebbe verificare un funzionamento incorretto.*

## Regolazione di Volume/Balance (tra sinistra e destra)/Fader (tra anteriore e posteriore)/Defeat

### 1 Premere ripetutamente il codificatore a rotazione fino ad ottenere il modo desiderato.

Ogni pressione cambia il modo nel seguente ordine:

VOL. → NAV.\* → SUB W.\* → BAL. → FAD. → DEFEAT → VOL.

\* NAV. (pagina 35) e SUBW. (pagina 25) non possono essere regolati se sono impostati su OFF.

Volume:	0 - 35
Balance:	L15 - R15
Fader:	F15 - R15
Subwoofer:	0 - 15
NAV. MIX:	0 - 15
DEFEAT:	ON/OFF

Il livello del volume può essere regolato in qualsiasi momento, ruotando il **codificatore a rotazione**.

### 2 Per impostare il suono desiderato, ruotare il codificatore a rotazione entro 5 secondi dalla selezione del modo.

Impostando Defeat su ON, le impostazioni precedentemente regolate di BASS e TREBLE ritorneranno alle impostazioni di fabbrica, mentre MX verrà impostato su OFF.

- *Se il codificatore a rotazione non viene ruotato o premuto entro 5 secondi dopo aver selezionato i modi Balance, Fader, Defeat e Subwoofer, l'unità ritorna automaticamente al modo Volume.*

## Funzione di silenziamento audio

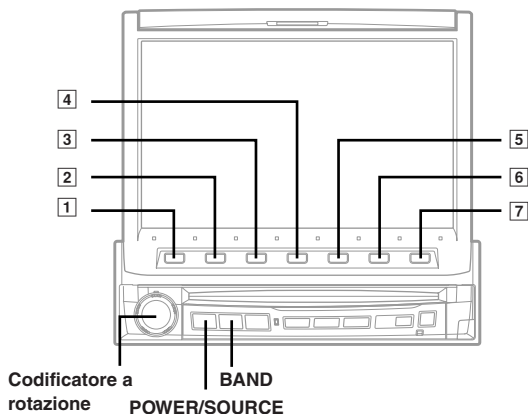
L'attivazione di questa funzione abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

**Premere il tasto MUTE per attivare il modo MUTE.**

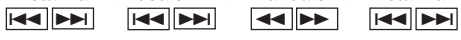
Il livello audio scende di circa 20 dB.

Premendo di nuovo il tasto **MUTE** si riporta l'audio al livello precedente.

# Radio



## Per ascoltare la radio

- 1 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzata la schermata del menu principale.
  - 2 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "RADIO", quindi premere il codificatore a rotazione.**  
Il modo radio viene attivato e viene visualizzata la schermata del modo radio.
  - 3 Premere BAND per selezionare la banda radio desiderata.**  
Ogni pressione cambia la banda nel seguente ordine:  
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → FM1
  - 4 Premere [2] (TUNE) per selezionare il modo di sintonia.**  
Ogni pressione cambia il modo delle funzioni per i tasti [1] e [3] nel seguente ordine:  
Distanza → Locale → Manuale → Distanza  

  - 5 Premere [1] (◀◀) o [3] (▶▶) rispettivamente per scendere o salire di un passo, fino a visualizzare la frequenza della stazione desiderata.**  
Mantenendo premuto il tasto, la frequenza cambia ininterrottamente fino al rilascio del tasto.
- *Quando viene sintonizzata una stazione FM stereo, l'indicatore STEREO viene visualizzato sul display.*

## Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

- 1** Tramite la sintonia manuale o la sintonia a ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.
- 2** Premere [7] (PAGE 1/2).
- 3** Premere e tenere premuto uno dei tasti Funzione da [1] (P.SET 1) a [6] (P.SET 6) per almeno 2 secondi.  
La stazione selezionata viene memorizzata.
- 4** Ripetere questa procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.  
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda desiderata e ripetere la procedura.  
È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, MW o LW).

- *Se una stazione è già stata memorizzata sullo stesso tasto funzione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.*

## Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

- 1** Nel modo radio, premere BAND per selezionare la banda radio desiderata.
- 2** Premere [6] (A.MEMO).  
Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni nei tasti Funzione da [1] (P.SET 1) a [6] (P.SET 6), in base all'intensità del segnale.  
Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata sul tasto [1] (P.SET 1).

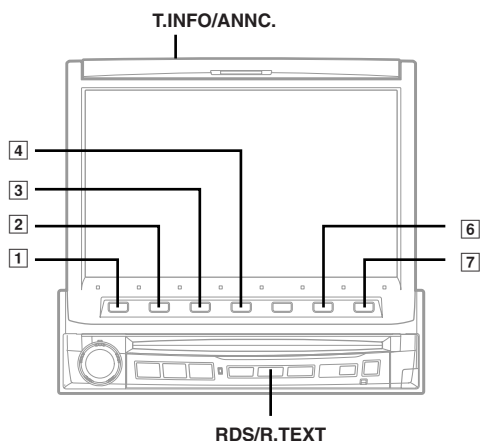
- *Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.*

## Sintonia delle stazioni preselezionate

Mediante i tasti Funzione, si possono sintonizzare le stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda.

- 1** Nel modo radio, premere BAND per scegliere la banda radio desiderata.
- 2** Premere i tasti da [1] (P.SET 1) a [6] (P.SET 6) sui quali sono memorizzate le stazioni preselezionate.  
La stazione preselezionata viene ricevuta.

# Funzionamento RDS



## Accensione o spegnimento AF (frequenze alternative)

L'RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. L'RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

### 1 Premere **RDS/R.TEXT**.

Viene visualizzata la schermata del modo \*RDS.

\* Quando il DAB è collegato, viene visualizzata la schermata del modo RDS/DAB.

### 2 Premere il tasto **6 (AF)** per attivare (ON) o disattivare (OFF) il modo AF (frequenze alternative).

- Quando il modo AF è attivato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.
- Disattivare il modo AF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.

### 3 Premere **7 (RETURN)** o **RDS/R.TEXT** per ritornare al modo radio.

#### Suggerimenti

- Se l'unità riceve il segnale PTY 31 (trasmissione di emergenza), nel display viene automaticamente visualizzato "ALARM".
- I dati digitali RDS includono quanto segue:
  - PI Identificazione programma
  - PS Nome servizio programma
  - AF Elenco frequenze alternative
  - TP Programma con notiziari sul traffico
  - TA Notiziario sul traffico
  - PTY Tipo di programma
  - EON Altre reti rinforzate
- Vedere la sezione relativa all'approntamento GENERALI (pagina 34), con riferimento a "Impostazione PI SEEK", "Ricezione stazioni RDS regionali (locali)" e "Modifica della lingua di visualizzazione del PTY (tipo di programma) automatica".

## Ricezione notiziari sul traffico

### Premere **T.INFO/ANNC**. Per attivare il modo TA (notiziari sul traffico).

Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore "TP" si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane in modo di attesa.

Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità la riceve automaticamente e nel display viene visualizzato "Traffic Info."

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane in modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un certo livello per oltre 70 secondi, l'indicatore "T.INFO" lampeggia.
- Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto **T.INFO/ANNC**. per saltare quel notiziario. Il modo **T.INFO** rimane attivato per ricevere il notiziario successivo.
- Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.

## Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

### 1 Premere **RDS/R.TEXT** nel modo radio FM.

Viene visualizzata la schermata di impostazione RDS.

### 2 Premere **3 (PTY)** per attivare il modo PTY.

Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato.

### 3 Per scegliere il tipo di programma desiderato, premere **1 (◀ BACK)** o **2 (NEXT ▶)** dopo l'attivazione del modo PTY mentre "PTY" (tipo di programma) è visualizzato.

Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

### 4 Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, premere **3 (PTY)** dopo la selezione del tipo di programma. Ciascuna pressione visualizza uno per volta i tipi di programma.

Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato "NO PTY".

### 5 Quando la stazione viene rilevata, la schermata di impostazione RDS viene visualizzato per 5 secondi.

---

## Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio

---

L'esempio qui riportato spiega come ricevere la trasmissione delle informazioni sul traffico durante la riproduzione di un CD.

### 1 Nella modalità CD, premere **T.INFO/ANNC** per avviare la modalità Informazioni Traffico.

L'unità inizia automaticamente a ricercare le trasmissioni di traffico ricevibili.

Se la trasmissione di traffico viene individuata, la modalità CD si commuta in modalità Radio e l'unità riceve la trasmissione di informazioni sul traffico.

- All'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità spegne automaticamente il CD.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità torna automaticamente alla sorgente che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.
- *Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate), in tal modo, se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico.*

### 2 Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna sulla modalità CD.

- *Se è collegato un ricevitore DAB, è possibile eseguire un'altra operazione. Fare riferimento a "Impostazione del modo di selezione dei notiziari" (pagina 41).*

---

## PTY (tipo di programma) prioritario

---

Questa funzione consente di preselezionare un tipo di programma come ad esempio una categoria musicale, notiziari, ecc. È possibile ascoltare programmi preselezionati perché l'apparecchio automaticamente dà la precedenza al tipo di programma preselezionato quando ne inizia la trasmissione, interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'unità è regolato su un modo diverso da LW o MW.

### 1 Premere **RDS/R.TEXT**.

Viene visualizzata la schermata del modo RDS.

### 2 Premere **[4] (P.PTY)** per attivare il modo **PRIORITY PTY**.

Il tipo di programma selezionato tramite P.PTY viene visualizzato.

### 3 Per scegliere il tipo di programma desiderato, premere **[1] (◀ BACK)** o **[2] (NEXT ▶)**. Quindi premere **[4] (P.PTY)**.

La funzione **PRIORITY PTY** viene attivata.

L'indicatore "P.PTY" si accende.

- *Quando la funzione P.PTY è attiva, l'unità automaticamente riproduce il tipo di programma preselezionato ogniqualvolta la radio riceva tale tipo di programma, anche se in quel momento l'unità è impostata su una sorgente diversa dalla schermata radio.*
- *Se non si desidera ascoltare il programma ricevuto, premere **[4] (P.PTY)** sullo schermo della modalità RDS per passare alla modalità P.PTY. La modalità P.PTY rimarrà nella posizione P.PTY ON per ricevere il successivo tipo di programma preimpostato quando necessario.*

- *Per disattivare la funzione **PRIORITY PTY** prioritario, premere e tenere premuto il tasto **[4] (P.PTY)** per almeno 2 secondi.*
- *Nella funzione **PRIORITY PTY**, diversamente dalla funzione **T.INFO**, il volume non aumenta durante il funzionamento.*

### 4 Premere **[7] (RETURN)** per ritornare alla schermata precedente.

---

## Visualizzazione del testo radio

---

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

### 1 Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.

### 2 Per attivare il modo testo radio, premere e tenere premuto il tasto **RDS/R.TEXT** per almeno 2 secondi nel modo radio FM.

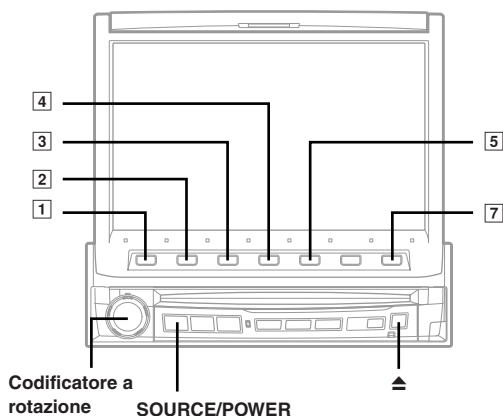
Nel display viene visualizzato "WAIT" per alcuni secondi.

### 3 Per disattivare il modo testo radio, premere e tenere premuto **RDS/R.TEXT** per almeno 2 secondi.

- *Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'unità non può ricevere correttamente un messaggio di testo, il display visualizza "NO TEXT".*



# CD/MP3



## Riproduzione

- 1 Premere **SOURCE/POWER** per visualizzare la schermata del menu principale.
- 2 Ruotare il **codificatore a rotazione** e selezionare il modo lettore DVD. Premere il **codificatore a rotazione** per eseguire la selezione.

Il display mostra la schermata del modo lettore DVD.

Quando un CD/MP3 viene inserito nell'unità IVA-D900R, con il lato etichettato rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del CD/MP3.

- Durante la riproduzione di un CD: Nella riga superiore del DISC INFO (informazioni disco), viene visualizzato TEXT\*.

Nella riga inferiore, viene visualizzato il titolo inserito.

Quando non è stato inserito alcun titolo, visualizzato DISC TEXT\*.

\* Quando è stato inserito un CD TEXT.

- Durante la riproduzione di un MP3: Nella riga superiore del DISC INFO (informazioni disco), prima viene visualizzato il nome del file quindi, se l'informazione ID3TAG è presente, viene visualizzato il titolo della traccia. Nella riga inferiore, prima viene visualizzato il nome della cartella, quindi se l'informazione ID3TAG è presente, vengono visualizzati il nome dell'artista e il titolo dell'album.
- Quando viene collegato un lettore CD Alpine opzionale, inserendo un CD la riproduzione inizia automaticamente.
- Quando viene collegato un lettore MD Alpine opzionale all'unità IVA-D900R, esso viene comandato tramite l'unità IVA-D900R. (Quando viene collegato l'MDA-5051, è possibile solo la riproduzione di MD).

- 3 Premere **1** (◀◀) o **3** (▶▶) per selezionare la traccia (file) desiderata.

**Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:**

Premere **1** (◀◀).

**Ritorno rapido:**

Premere e tenere premuto **1** (◀◀).

**Per avanzare all'inizio della traccia (file) successivo :**

Premere **3** (▶▶).

**Avanzamento rapido:**

Premere e tenere premuto **3** (▶▶).

### Per effettuare una pausa di riproduzione

Premere **2** (▶/||).

Se si usa un lettore CD opzionale, premere il relativo tasto di ripristinata.

### Per estrarre il disco

Premere ▲.

Se si usa un lettore CD opzionale, premere il relativo tasto di espulsione.

- I modelli IVA-D900R sono dotati di unità MP3 integrata. Tramite questa unità è possibile riprodurre CD-ROM, CD registrabili e CD riscrivibili contenenti file MP3. Utilizzare formati conformi al livello 1 o al livello 2 ISO9660. Per ulteriori informazioni riguardo la riproduzione e la memorizzazione di file MP3, fare riferimento alle pagine 15 e 16 prima di usare l'unità.
- L'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3.
- Durante la riproduzione di un MP3, l'indicatore MP3 è acceso.
- La visualizzazione della traccia per la riproduzione dei dati audio del CD corrisponde ai numeri della traccia registrati sul disco.
- Possono essere utilizzati CD da tre pollici (8 cm).
- "Riproduzione dati MP3" è menzionato a pagina 33 "Approntamento GENERAL".
- Per l'avvio della riproduzione di un disco MP3 sarà talvolta necessario attendere alcuni secondi.

## Riproduzione ripetuta

Premere **4** (REPEAT) per riprodurre ripetutamente la traccia corrente.

La traccia (file) verrà riprodotta ripetutamente.

Premere **4** (REPEAT) di nuovo per selezionare OFF e disattivare la riproduzione ripetuta.

CD: REPEAT → \*1REPEAT ALL → (off) → REPEAT

MP3: REPEAT → \*2REPEAT FOLDER → \*1REPEAT ALL → (off) → REPEAT

\*1 Se vi collegato un caricatore CD o un caricatore CD compatibile con MP3 e si seleziona il modo REPEAT ALL, l'unità riproduce ripetutamente tutte le tracce (file) del disco selezionato.

\*2 Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti a ripetizione

## M.I.X. (riproduzione casuale)

### Premere [5] (M.I.X.) in modo riproduzione o pausa.

Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

Per disattivare la riproduzione M.I.X., premere [5] (M.I.X.) di nuovo.

CD: M.I.X. → \*M.I.X. ALL → (off) → M.I.X.

MP3: \*M.I.X. → (off) → M.I.X.

\*1 Se viene collegato un caricatore CD dotato di funzione M.I.X. ALL, la funzione M.I.X. ALL è selezionabile.

In questo modo, Le tracce di tutti i CD contenuti nel caricatore verranno incluse nella sequenza di riproduzione casuale.

\*2 Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tutti file contenuti in quel disco verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale e la riproduzione passerà al disco successivo.

- Per selezionare la modalità M.I.X. FOLDER: (Solamente i file di una cartella saranno riprodotti in successione libera.)

Premere [5] (M.I.X.) dopo che è stato selezionato REPEAT FOLDER.

La modalità M.I.X. FOLDER viene selezionata.

Per cancellare la modalità M.I.X. FOLDER:

Premere [4] (REPEAT) per cancellare REPEAT FOLDER.

La modalità M.I.X. FOLDER sarà ugualmente cancellata.

## Selezione di cartelle (MP3)

### 1 Durante la riproduzione di MP3, premere [7] (PAGE 1/2).

La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.

### 2 Premere [1] (◀ F. DN) o [3] (F. UP ▶) per selezionare la cartella.

## Informazioni sui file MP3

### AVVERTENZA

Ad eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dal trattato internazionale relativo al copyright.

### MP3?

MP3 significa "MPEG-1 Audio Layer 3" ed indica uno standard di compressione stabilito dalla ISO, International Standardization Organization, e da MPEG, istituzione di attività congiunte della IEC.

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 è in grado di comprimere a livelli elevati i dati audio riducendo i file musicali di un decimo delle dimensioni originali e consente al tempo stesso di mantenere una qualità simile a quella dei CD. Valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

### Metodo di creazione dei file MP3

Il software utilizzato per la creazione dei file MP3 è disponibile in commercio o gratis presso fonti di vario tipo. Per informazioni sulla creazione dei file MP3, fare riferimento al manuale dell'utente del relativo software.

I file MP3 che è possibile riprodurre tramite il presente apparecchio sono dotati dell'estensione di file "mp3". I file privi dell'estensione possono non essere riprodotti.

### Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

Frequenze di campionamento: 32 kHz - 48 kHz, velocità di trasmissione: 32 - 320 kbps

Per le frequenze di campionamento pari a 22,05 kHz, le visualizzazioni su questo dispositivo potrebbero risultare incorrette.

### Tag ID3

Il presente apparecchio supporta tag ID3 v1.

Se in un file MP3 sono presenti i dati relativi alle tag ID3, questo apparecchio è in grado di visualizzare il titolo (titolo del brano), il nome dell'artista e i dati relativi alle tag ID3 del nome dell'album.

Il presente apparecchio è in grado di visualizzare solo caratteri alfanumerici da un singolo byte e il carattere di sottolineatura.

### Produzione di dischi MP3

I file MP3 vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW utilizzando il software di scrittura CD-R. Un disco può contenere fino a 255 file e 255 cartelle.

### Dischi supportati

Il presente apparecchio è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW.

### Sistemi di file corrispondenti

Il presente apparecchio supporta i dischi formattati conformemente allo standard ISO9660 Livello 1 o Livello 2.

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti.

Il numero massimo di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory radice). I nomi di file/cartelle possono essere composti da un massimo di 31 caratteri (tranne l'estensione).

I caratteri utilizzabili per i nomi di file/cartelle sono le lettere dalla A alla Z (tutte maiuscole), i numeri da 0 a 9 e '\_' (carattere di sottolineatura).

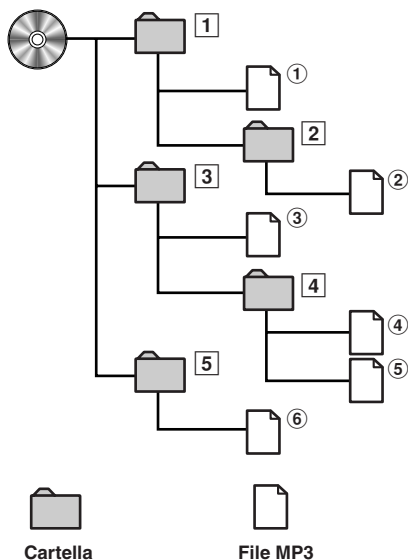
Il presente apparecchio è inoltre in grado di riprodurre dischi basati su Joliet e su altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, è possibile che talvolta i nomi di file, cartelle e così via non vengano visualizzati correttamente.

## Formati supportati

Il presente apparecchio supporta CD-ROM XA, CD Mixed Mode, CD Enhanced (CD-Extra) e Multi-Session e non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o packet.

## Ordine dei brani

L'apparecchio riproduce i file nell'ordine in cui sono stati scritti dall'apposito software. È dunque possibile che l'ordine di riproduzione risulti diverso da quello che è stato specificato. L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è diverso dal numero della cartella e dal numero del file indicato sul display.



## Terminologia

### Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "audio" per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione e migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file saranno maggiori.

### Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo i dati vengono campionati (registrati). Ad esempio, i CD musicali utilizzano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il livello audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento e migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati sarà maggiore.

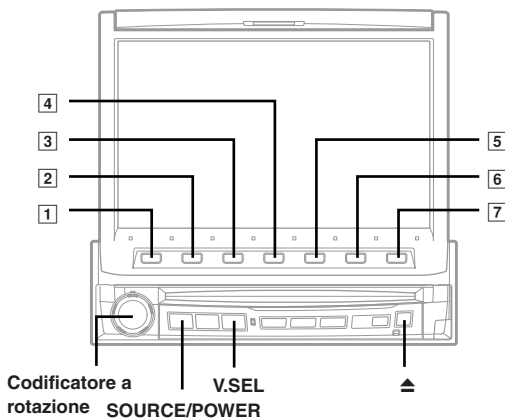
### Codifica

Si tratta della conversione dei CD musicali, dei file WAVE (AIFF) e di altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

### Tag ID3

Si tratta delle informazioni relative alle canzoni quali ad esempio i titoli dei brani, i nomi degli artisti, i nomi degli album e così via, scritte nei file MP3.

## DVD/CD video



## Riproduzione DVD/CD video

I modelli IVA-D900R sono dotati di lettore DVD integrato. Quando viene collegato un DVD/CD video/lettore CD (o caricatore DVD) Alpine all'unità IVA-D900R, questi vengono comandati tramite l'unità IVA-D900R.



### AVVERTIMENTO

Per il conducente è pericoloso guardare la TV/VIDEO durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.


Installare l'unità IVA-D900R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/video fino a quando la vettura è ferma e il freno a mano è inserito.

Se l'unità IVA-D900R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, potrebbe distrarsi e provocare un incidente. Il conducente o le altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

## Visualizzazione della schermata del modo DVD.

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY".

### **Attenzione**

- **Non tutte le funzioni sono operative per tutti i DVD. Per i dettagli riguardo le funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni specifiche del DVD.**
- **Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare se ci sono impronte sul lato da riprodurre. Se necessario pulire il disco.**
- **Se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, successivamente la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.**
- **Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco inserito), sullo schermo del monitor compare il seguente simbolo: **

- **Funzione di memorizzazione della posizione**  
Anche se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, all'accensione successiva la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.


- 1 Premere SOURCE/POWER per visualizzare la schermata del menu principale.**
- 2 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare DVD PLAYER dal menu. Premere il codificatore a rotazione per eseguire la selezione.**

Il display mostra la schermata del modo lettore DVD. Inserire un disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto. L'unità inizia la riproduzione del disco. Il display mostra la guida delle funzioni.

Se c'è un lettore DVD Alpine opzionale collegato: Inserire un disco nel lettore DVD/CD video/CD. Il lettore inizia la riproduzione.

### Per estrarre il disco

Premere .

- Per attivare o disattivare la visualizzazione della guida delle funzioni, premere  (GUIDE) durante la riproduzione di un DVD/video/CD.
  - Guida delle funzioni attivata:
    - La Guida delle funzioni viene costantemente visualizzata.
  - Guida delle funzioni disattivata:
    - La Guida funzioni scompare entro 5 secondi circa se non viene premuto alcun tasto.
    - Se si desidera visualizzare di nuovo la schermata della Guida delle funzioni, premere uno qualsiasi dei tasti Funzione.
- Se la visualizzazione della schermata Guida delle funzioni è attivata, non è possibile cambiare il modo di visualizzazione tenendo premuto WIDE/DISP. per almeno 2 secondi.
- Il retro di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente.
  - Occorre rimuovere il disco, girarlo e reinserirlo manualmente.
- NON inserire dischi contenenti immagini per il sistema di navigazione. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità.
- Per i CD video è possibile inserire i titoli per cui, all'inserimento del disco, viene visualizzato l'elenco dei titoli (Visualizzazione dell'elenco dei titoli, pagina 26). Per i dischi DVD non è possibile inserire i titoli. Al posto della lista dei titoli, viene visualizzata il messaggio "DVD VIDEO".
- Fare riferimento anche a "APPRONTAMENTO DVD" (pagine da 29 a 32).

Continua

## Comparsa di una schermata di menu

Per i DVD e i CD video con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono apparire automaticamente. Se questo accade, per iniziare la riproduzione, eseguire le seguenti operazioni.

### Menu DVD

- 1 Premere **[7] (PAGE 1/3)** due volte. Viene visualizzata la guida delle funzioni.
  - 2 Utilizzare **[1] (←)**, **[2] (↑)**, **[3] (↓)** o **[4] (→)** per selezionare la scelta, quindi premere **[5] (ENTER)**.
- Per alcuni dischi è possibile selezionare la scelta direttamente dalla schermata del menu, utilizzando i tasti numerati (da "0" a "9") sul telecomando in dotazione. Quindi, premere **ENTER**.

### Menu CD video

Per selezionare la scelta, utilizzare i tasti numerati (da "0" a "9") sul telecomando in dotazione. Quindi, premere **ENTER**.

Quando la funzione PBC è impostata su OFF, la schermata del menu non viene visualizzata. In questo caso, impostare la funzione PBC su ON.

#### Funzionamento tramite il telecomando:

Premere **MENU**.

Ad ogni pressione la funzione PBC passa da ON a OFF.

#### Funzionamento tramite i tasti dell'unità principale:

- 1 Nel modo CD video, premere **[5] (PBC)**. Ad ogni pressione la funzione PBC passa da ON a OFF.
- 2 Premere **[1] (◀◀)** o **[3] (▶▶)** per selezionare la scelta dal menu.

*Per alcuni dischi, può apparire la schermata del menu del DVD.*

#### Funzionamento tramite il telecomando:

Premere **MENU**, o premere e tenere premuto **TITLE** per più di 2 secondi.

#### Funzionamento I tramite i tasti dell'unità principale:

- 1 Nel modo DVD, premere **[5] (DVD MENU)**. Viene visualizzata la guida delle funzioni.
- 2 Premere **[1] (←)**, **[2] (↑)**, **[3] (↓)**, **[4] (→)** o **[5] (ENTER)** per impostare la scelta.

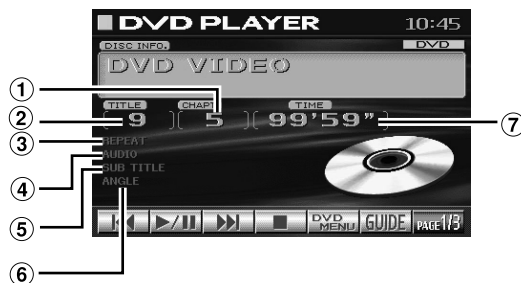
#### Funzionamento II tramite i tasti dell'unità principale:

- 1 Nel modo DVD, premere **[7] (PAGE 1/3)**. Viene visualizzata la guida delle funzioni.
  - 2 Premere **[5] (TITLE MENU)**.
  - 3 Premere **[1] (←)**, **[2] (↑)**, **[3] (↓)**, **[4] (→)** o **[5] (ENTER)** per impostare la scelta.
- Premendo **[6] (DVD RETURN)**, si ritorna alla schermata precedente.

**Per controllare lo stato di avanzamento del disco durante la riproduzione.**

- 1 Con la vettura ferma, premere **V.SEL**. Ad ogni pressione si passa da una sorgente visiva all'altra. Viene visualizzata la schermata del menu del modo DVD. A questo punto è possibile controllare lo stato di avanzamento del disco.
- 2 Premere di nuovo **V.SEL** per ritornare alla schermata DVD. Ad ogni pressione si passa da una sorgente visiva all'altra.

#### <esempio visualizzazione DVD>



- ① Numero capitolo corrente
- ② Numero titolo corrente
- ③ Impostazione riproduzione ripetuta (impostazione predefinita-ripetizione disco)
- ④ Corrente audio attuale
- ⑤ Lingua sottotitoli corrente
- ⑥ Angolazione corrente
- ⑦ Tempo di riproduzione trascorso del capitolo attuale

## Interruzione della riproduzione (PRE STOP)

Per interrompere la riproduzione premere il tasto di stop. Tale posizione viene memorizzata.

- 1 Premere **[4] (■)** una volta durante la riproduzione. Viene visualizzato "PRE STOP".
- 2 Nel modo PRE STOP, premere **[2] (▶/II)**. La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione può non essere preciso.

## Termine della riproduzione

Premere due volte **[4] (■)** oppure tenerlo premuto per oltre 2 secondi durante la riproduzione.

Viene visualizzato "STOP" e la riproduzione si ferma.

- Inoltre, per fermare la riproduzione si può premere il tasto **■** del telecomando per più di 2 secondi.
- Premendo **[2] (▶/II)**, la riproduzione ricomincia dall'inizio.

## Avanzamento/ritorno rapido

- 1 Durante la riproduzione, premere e tenere premuto **1** (◀◀) (ritorno rapido) o **3** (▶▶) (avanzamento rapido).

Se i tasti vengono premuti per più di 1 secondo, l'avanzamento/ritorno del disco viene eseguito al doppio della velocità normale.

Se i tasti vengono premuti per più di 5 secondi, la velocità di avanzamento/ritorno del disco è 8 volte più rapida della velocità normale.

- 2 Per ritornare alla riproduzione normale, rilasciare i tasti **1** (◀◀) o **3** (▶▶).

- Durante l'avanzamento/ritorno rapido non c'è audio.
- Durante l'avanzamento/ritorno rapido non ci sono sottotitoli.
- Per i DVD e i CD video con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono riapparire durante l'avanzamento/ritorno rapido.

## Ricerca dell'inizio di capitoli o tracce

- 1 Durante la riproduzione, premere **1** (◀◀) o **3** (▶▶).

I capitoli/tracce scorrono ogni volta che si preme il tasto e inizia la riproduzione del capitolo/traccia selezionato.

▶▶ : Premere questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo o traccia successivo.

◀◀ : Premere questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo o traccia corrente.

- Alcuni DVD non hanno capitoli.

### Spiegazione supplementare

Il termine "capitolo" indica una divisione delle immagini o dei suoni su un DVD.

Il termine "traccia" indica una divisione delle immagini o dei suoni sui CD video e audio.

## Fermo immagine (pausa)

- 1 Durante la riproduzione, premere **2** (▶||) una volta.
- 2 Premere **2** (▶||) per riprendere la riproduzione.

- Durante il fermo immagine non vi sono suoni.
- Quando si riprende la riproduzione dopo un fermo immagine, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.

## Riproduzione fotogramma per fotogramma

- 1 Nel modo fermo immagine, premere **3** (▶▶).

L'immagine avanza fotogramma per fotogramma fino a quando il tasto rimane premuto.

- 2 Per tornare al modo normale, premere **2** (▶||).

- Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma non vi sono suoni.

## Riproduzione al rallentatore

- 1 Nel modo pausa premere e tenere premuto **3** (▶▶), per ridurre la velocità di riproduzione di 1/8. Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione si riduce di 1/2 rispetto alla velocità normale.
- 2 Rilasciare il tasto **3** (▶▶) per ritornare al modo pausa e premere **2** (▶||) per continuare la riproduzione normale.

- Durante la riproduzione al rallentatore non vi sono suoni.
- La riproduzione rallentata all'indietro non è disponibile.
- 1/2 e 1/8 sono velocità approssimate. La velocità reale dipende dal tipo di disco.

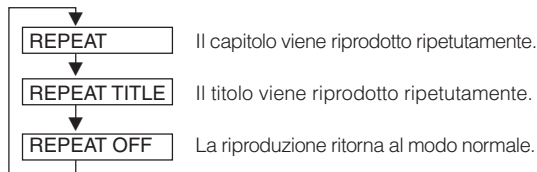
## Riproduzione ripetuta di capitoli/tracce/titoli

Utilizzare questa funzione per riprodurre a ripetizione titoli, capitoli o tracce.

### DVD

- 1 Durante la riproduzione, premere **7** (PAGE 1/3).
- 2 Premere **4** (REPEAT) nell'unità principale.

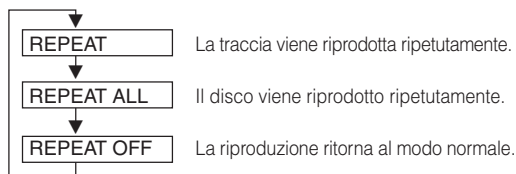
Il modo riproduzione ripetuta viene commutato ad ogni pressione del tasto.



### CD video

- 1 Durante la riproduzione, premere **4** (REPEAT) nell'unità principale.

Il modo riproduzione ripetuta viene commutato ad ogni pressione del tasto.



- Non è possibile usare i modi ripetizione traccia/disco per i CD video con controllo della riproduzione (PBC). Per disattivare il PBC utilizzare la procedura seguente.

#### Funzionamento tramite il telecomando:

Premere **MENU**.

Ad ogni pressione la funzione PBC passa da ON a OFF.

#### Funzionamento tramite i tasti dell'unità principale:

- 1 Nel modo CD video, premere **5** (PBC).

Ad ogni pressione la funzione PBC passa da ON a OFF.

- 2 Premere **1** (◀◀) o **3** (▶▶) per selezionare la scelta dal menu.

- Per alcuni dischi non è possibile attivare il modo riproduzione ripetuta.



## Ricerca tramite numero del titolo (solo DVD)

Utilizzare questa funzione per trovare facilmente le posizioni del DVD tramite i titoli.

### 1 Quando la riproduzione si ferma, inserire il numero del titolo che si desidera riprodurre utilizzando i tasti numerati (da "0" a "9") sul telecomando in dotazione.

- Questa funzione non può essere utilizzata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei titoli.
- Per cancellare l'ultima cifra del numero del titolo, premere **DEL**. Per cancellare l'intero numero, premere e tenere premuto **DEL**, per almeno 2 secondi.
- Per uscire dal modo di ricerca titoli e riprendere la riproduzione normale, premere **RTN**.
- La riproduzione incomincia automaticamente per numeri di titoli a due cifre anche se durante la procedura 2 non è stato premuto **ENTER**.
- La riproduzione incomincia dall'inizio dal numero del capitolo/traccia in stato di **PRE STOP**.
- Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.

### 2 Premere **ENTER**.

La riproduzione incomincia dal numero di titolo selezionato.

## Ricerca diretta tramite numero di capitolo o traccia

Utilizzare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio del capitolo o della traccia del disco.

### 1 Premere **5** (**DVD MENU**) ma non quando la riproduzione è ferma.

Viene visualizzata la schermata del menu DVD.

### 2 Premere **7** (**PAGE 1/3**) due volte.

Viene visualizzata la guida delle funzioni.

### 3 Premere i tasti da **1** (←) a **4** (→) per selezionare il capitolo o la traccia da riprodurre.

### 4 Premere **5** (**ENTER**).

La riproduzione parte dal capitolo o dalla traccia selezionata.

- Con il menu titoli DVD visualizzato, anche premendo **5** (**TITLE MENU**), per alcuni dischi, le funzioni **5** (**DVD MENU**) o **5** (**TITLE MENU**) non funzionano.
- Questa funzione non può essere utilizzata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei capitoli.

#### Funzionamento tramite il telecomando

### 1 Per inserire il numero del capitolo o della traccia che si desidera riprodurre usando i tasti numerati (da "0" a "9"), l'unità non deve essere nel modo stop.

### 2 Premere **ENTER**.

La riproduzione parte dal capitolo o dalla traccia selezionata.

- Se il numero della traccia è di 2 cifre, la riproduzione incomincia automaticamente anche se nel punto 2 non è stato premuto **ENTER**.
- Se il numero del capitolo è di 3 cifre, la riproduzione incomincia automaticamente anche se nel punto 2 non è stato premuto **ENTER**.
- Per cancellare l'ultima cifra del numero del capitolo/traccia, premere **DEL**. Per cancellare l'intero numero del "capitolo" e della "traccia", premere e tenere premuto **DEL**, per almeno 2 secondi.
- Per uscire dal modo di ricerca capitoli/tracce e riprendere la riproduzione normale, premere **RTN**.
- Per i dischi video con controllo della riproduzione (**PBC**), la "ricerca diretta tramite numero della traccia" non è disponibile se il **PBC** è attivato. Per disattivare il **PBC** utilizzare la procedura seguente.

#### Funzionamento tramite il telecomando:

Premere **MENU**.

Ad ogni pressione la funzione **PBC** passa da ON a OFF.

#### Funzionamento tramite i tasti dell'unità principale:

1 Nel modo CD video, premere **5** (**PBC**).

Ad ogni pressione la funzione **PBC** passa da ON a OFF.

2 Premere **1** (◀◀) o **3** (▶▶) per selezionare la scelta dal menu.

- Se il numero di capitolo/traccia è conosciuto, si può effettuare la ricerca diretta utilizzando i tasti numerati (da "0" a "9") nei modi riproduzione, **PRE STOP**, ecc.

## Modifica dell'angolazione (solo DVD)

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

### 1 Durante la riproduzione, premere **7** (**PAGE 1/3**).

### 2 Premere **2** (**ANGLE**).

Ogni volta che viene premuto il tasto, vengono fatte scorrere le angolazioni registrate sul disco.

- Qualche volta può essere necessario modificare l'angolazione.
- L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco.
  - Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.
  - Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzata un'immagine ferma, poi l'angolazione viene modificata.

## Passaggio tra le tracce audio

Un DVD può avere fino a 8 differenti tracce audio. Durante la riproduzione si può passare da una traccia all'altra.

### 1 Durante la riproduzione, premere **7** (**PAGE 1/3**).

### 2 Premere **1** (**AUDIO**).

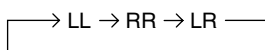
Ogni volta che si preme il bottone, si passa da una traccia audio all'altra fra quelle registrate sul disco.

- La traccia selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella traccia, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.
- Non tutti i dischi consentono di cambiare la traccia audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare le tracce audio dal menu del DVD.
- L'inizio della riproduzione della traccia audio selezionata può essere un po' ritardato.

#### • CD video con audio multiplex

Durante la riproduzione, premere **AUDIO** sul telecomando in dotazione.

Ogni volta che viene premuto il tasto, i canali sinistro e destro vengono commutati come mostrato di seguito.



## Modifica della lingua dei sottotitoli (solo DVD)

Nei DVD dotati di sottotitoli multilingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

**1 Durante la riproduzione, [7] (PAGE 1/3).**

**2 Premere [3] (SUB T.).**

Ogni volta che viene premuto il tasto, i sottotitoli cambiano in base alle lingue registrate sul disco; fra le varie opzioni c'è la disattivazione dei sottotitoli.

- *La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere un po' ritardata.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.*
- *La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
- *Per alcuni dischi, i sottotitoli verranno visualizzati anche se la funzione è stata disattivata.*

## Effettuare le modifiche dal menu del disco

Per alcuni dischi è possibile modificare la lingua audio, l'angolazione e i sottotitoli tramite il relativo menu.

### Funzionamento tramite il telecomando

- 1 Premere **MENU** o tenere premuto **TITLE** (per almeno 2 secondi), selezionare la scelta e premere **ENTER**.
- 2 Per selezionare la lingua o la angolazione utilizzare il **Joystick**, quindi premere **ENTER**.  
(Per alcuni dischi, la selezione può essere effettuata tramite i tasti numerati (da "0" a "9") mentre la lingua o la angolazione sono visualizzate).

### Funzionamento I tramite i tasti dell'unità principale:

- 1 Nel modo DVD, premere [5] (**DVD MENU**).  
Viene visualizzata la guida delle funzioni.
- 2 Premere [1] (←), [2] (↑), [3] (↓), [4] (→) o [5] (**ENTER**) per impostare la scelta.

### Funzionamento II tramite i tasti dell'unità principale:

- 1 Nel modo DVD, premere [7] (**PAGE 1/3**).  
Viene visualizzata la guida delle funzioni.
  - 2 Premere [5] (**TITLE MENU**)
  - 3 Premere [1] (←), [2] (↑), [3] (↓), [4] (→) o [5] (**ENTER**) per impostare la scelta.
- Premendo [6] (**DVD RETURN**), si ritorna alla schermata precedente.

## Visualizzazione stato del disco per il DVD

Utilizzare la seguente procedura per visualizzare lo stato (numero titolo, numero capitolo, ecc.) del DVD corrente sullo schermo del monitor.

**1 Durante la riproduzione, premere uno qualsiasi dei tasti funzione [1] - [7].**

Viene visualizzata la Guida alle funzioni.

**2 Premere [6] (GUIDE) per più di 2 secondi.**

Viene visualizzato lo stato della riproduzione.

Il display ritorna alla visualizzazione precedente in 10 secondi.

## Visualizzazione stato del disco per il CD

Utilizzare la seguente procedura per visualizzare lo stato (numero traccia, ecc) del CD video o audio corrente.

**1 Durante la riproduzione, premere uno qualsiasi dei tasti funzione [1] - [7].**

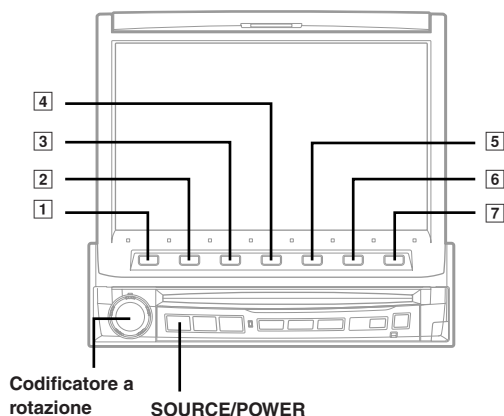
Viene visualizzata la Guida alle funzioni.

**2 Premere [6] (GUIDE) per più di 2 secondi.**

Viene visualizzato lo stato della riproduzione.

Il display ritorna alla visualizzazione precedente in 10 secondi.

# Impostazione del suono



## Impostazione modo MX

Per poter accedere alla schermata del modo processore audio, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

Il sistema MX (Media Xpander) rende i suoni vocali o strumentali distinti, indipendentemente dal tipo di sorgente. Radio, CD e MP3 potranno riprodurre i suoni in modo chiaro nonostante la rumorosità della vettura.

### 1 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzato il menu principale.

### 2 Premere **4 (A.PROC)**.

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

### 3 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "Media Xpander."

OFF: il modo MX viene cancellato per tutte le sorgenti musicali.

ON: il modo MX selezionato viene attivato.

### 4 Dopo aver premuto **2 (ON)**, premere **3 (SETUP)**.

Viene visualizzato l'elenco MX.

### 5 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare il modo MX desiderato.

La schermata mostra la guida delle funzioni\*.

\*Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto.

### 6 Premere il tasto funzione per modificare l'impostazione.

Il livello della fonte audio può essere regolato. È dopo il cambiamento della fonte audio che il modo MIX viene applicato.

#### MX CD (OFF, CD da 1 a 3)

La grande quantità di dati CD non compressi viene processata per riprodurre il suono con più chiarezza.

#### MX MP3 (OFF, MP3 da 1 a 3)/MX DAB (OFF, DAB1 da 1 a 3)/MX MD (OFF, MD da 1 a 3)

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

#### MX FM (OFF, FM da 1 a 3)

Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

#### MX DVD (OFF, MOVIE da 1 a 2)

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

#### (DVD MUSIC)

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

#### MX AUX da 1 a 3 (OFF, MP3, MOVIE, MUSIC)

Scegliere il modo MX (MP3, MUSIC o MOVIE) che corrisponda al tipo di apparecchio collegato.

### 7 Premere **7 (RETURN)** per ritornare alla schermata precedente.

- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3, può avere la sua impostazione MX.
- DAB o MD vengono visualizzati solo se tali prodotti sono installati.
- AUX viene visualizzato quando è collegato un dispositivo di input esterno e LEVEL LOW o LEVEL HIGH è selezionata in "Impostazione del modo AUX" (pagina 35).
- Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.
- Se l'unità è collegata ad un processore audio dotato di funzione MX (ad esempio PXA-H700, ecc.), l'elaborazione MX può essere applicata al processore audio. In tal caso il processore audio deve essere regolato. Per i dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso del processore audio.

## Impostazione Bass Engine

I passi da 1 a 7 descrivono le operazioni comuni per ogni "elemento di impostazione" per l'impostazione dei bassi. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

### 1 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzata la schermata del menu principale.

### 2 Premere **4 (A.PROC)**.

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

### 3 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "bass engine".

### 4 Premere **1 (SETUP)**.

Viene visualizzato l'elenco bass engine.

### 5 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare l'impostazione del suono desiderata.

La schermata mostra la guida delle funzioni\*.

\*Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto.

#### Voce selezionata

BASS ↔ TREBLE ↔ BASS FOCUS ↔ TIME CORRECTION ↔ CROSSOVER

### 6 Premere il tasto funzione per modificare l'impostazione.

### 7 Premere **7 (RETURN)**.

Si ritorna alla schermata precedente.

## Impostazione del controllo dei bassi

**Voce selezionata:** BASS

**Contenuto dell'impostazione:** **FREQ.DN / UP / LEVEL DN / UP / WIDTH DN / UP**

È possibile modificare il risalto della frequenza dei bassi in base alle proprie preferenze.

### Impostazione della frequenza dei bassi:

Premere [1] (**FREQ. ◀DN**) o [2] (**FREQ. UP ▶**) per selezionare la frequenza dei bassi desiderata.

60Hz ↔ 70Hz ↔ 80Hz ↔ 90Hz ↔  
100Hz ↔ 130Hz ↔ 150Hz ↔ 180Hz

Dà risalto alle gamme della frequenza dei bassi visualizzate.

### Impostazione del livello dei bassi:

Premere [3] (**LEVEL ◀DN**) o [4] (**LEVEL UP ▶**) per selezionare il livello dei bassi desiderato (-7 - +7).

È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.

### Impostazione dell'ampiezza della banda dei bassi (fattore Q):

Premere il tasto [5] (**WIDTH ◀DN**) o [6] (**WIDTH UP ▶**) per selezionare l'ampiezza della banda dei bassi desiderata.

Q 1 ↔ Q 2 ↔ Q 3 ↔ Q 4  
(meno ampia) ← ..... → (più ampia)

Aumenta o diminuisce l'ampiezza della banda dei bassi. Un'impostazione più ampia consente di aumentare la gamma delle frequenze al di sopra e al di sotto della frequenza centrale. Con un'impostazione meno ampia le frequenze si mantengono vicine alla frequenza centrale.

- Le impostazioni del livello dei bassi verranno memorizzate singolarmente per ciascuna sorgente [FM, MW (LW), CD ecc.] fino alla successiva modifica. A meno che non si decida di impostare la frequenza dei bassi e l'ampiezza della banda dei bassi per una delle sorgenti [FM, MW (LW), CD, ecc.], questa impostazione diventa effettiva per tutte le sorgenti. In base ai dispositivi collegati, alcune funzioni e indicazioni visualizzate non sono attive.
- Questa funzione non è operativa quando DEFEAT è attivo.

## Impostazione del controllo degli acuti

**Voce selezionata:** TREBLE

**Contenuto dell'impostazione:** **FREQ.DN / UP / LEVEL DN / UP**

È possibile modificare il risalto della frequenza degli acuti in base alle proprie preferenze.

### Impostazione della frequenza degli acuti:

Premere [1] (**FREQ. ◀DN**) o [2] (**FREQ. UP ▶**) per selezionare la frequenza degli acuti desiderata.

10kHz ↔ 12.5kHz ↔ 15.0kHz ↔ 17.5kHz

Dà risalto alle gamme della frequenza degli acuti visualizzate.

### Impostazione del livello degli acuti:

Premere [3] (**LEVEL ◀DN**) o [4] (**LEVEL UP ▶**) per selezionare il livello degli acuti desiderato (-7 - +7).

È possibile dare risalto alla frequenza degli acuti.

- Le impostazioni del livello degli acuti verranno memorizzate singolarmente per ciascuna sorgente (FM, MW (LW), XM, CD ecc.) fino alla successiva modifica. A meno che non si decida di impostare la frequenza degli acuti e l'ampiezza della banda degli acuti per una delle sorgenti (FM, MW (LW), CD, ecc.), questa impostazione diventa effettiva per tutte le sorgenti. In base ai dispositivi collegati, alcune funzioni e indicazioni visualizzate non sono attive.
- Questa funzione non è operativa quando DEFEAT è attivo.

## Che cos'è la correzione temporale

La distanza tra l'ascoltatore e gli altoparlanti in una vettura può variare in base alle condizioni dell'ambiente mobile. Questa differenza nelle distanze fra gli altoparlanti e l'ascoltatore creano uno scostamento tra i suoni e le caratteristiche della frequenza. In pratica, i suoni non raggiungono le orecchie dell'ascoltatore contemporaneamente.

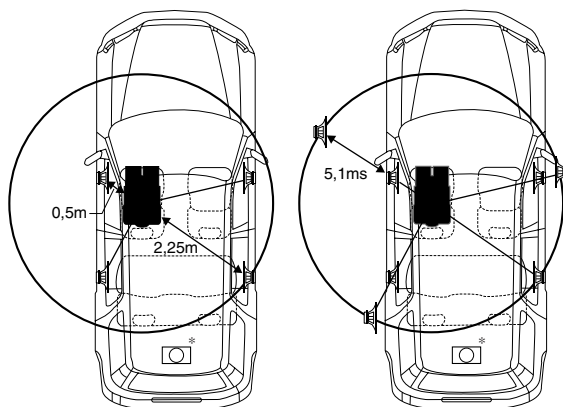
Per correggere questo scostamento, l'unità IVA-D900R può ritardare il segnale audio relativo all'altoparlante più vicino all'ascoltatore.

Questo, produce realmente la percezione dell'aumento di distanza relativa a tale altoparlante. L'equidistanza dagli altoparlanti sinistro e destro sarebbe la posizione ottimale per l'ascoltatore.

Per ogni altoparlante si può effettuare una regolazione di 0,1 ms.

### Esempio 1. Posizione di ascolto: sedile anteriore sinistro

Regolare il livello di correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro a un valore più alto e quello dell'altoparlante posteriore destro a zero o a un valore inferiore.



### Suggerimenti

#### \* Altoparlante subwoofer

Il valore di correzione temporale per il subwoofer non può essere modificato, ma si può impostare la posizione virtuale del subwoofer regolando il valore di correzione temporale per gli altoparlanti anteriori e posteriori.

Per i dettagli, fare riferimento a "Suggerimenti" a pagina 24.

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro mostrato nella figura precedente.

#### Condizioni:

Altoparlante più lontano – posizione di ascolto: 2,25 m

Altoparlante anteriore sinistro – posizione di ascolto: 0,5 m

Calcolo:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Correzione temporale =  $1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1 \text{ (ms)}$

\* Velocità del suono: 343 m/s (765) a 20°C

Continua

Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto ed i vari altoparlanti è diversa.

La differenza di distanza tra l'altoparlante anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.

La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto. Il tempo dell'altoparlante anteriore sinistro viene corretto di 5,1 ms, in modo che il relativo suono raggiunga la posizione di ascolto allo stesso tempo del suono degli altri altoparlanti.

In altre parole, dare all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 ms, fa sembrare che la distanza dell'altoparlante anteriore sinistro sia la stessa dell'altoparlante più lontano.

## Esempio 2. Posizione di ascolto: tutti i sedili

Regolare il livello di correzione temporale allo stesso modo per tutti gli altoparlanti.

**1 Sedersi nella posizione di ascolto (sedile del conducente, ecc.) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.**

**2 Calcolare la differenza tra la distanza dall'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.**

$L = (\text{distanza dall'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza dagli altri altoparlanti})$

**3 Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s a 20°C).**

Tali valori costituiscono la correzione temporale per i vari altoparlanti.

## Bass Focus

**Voce selezionata: BASS FOCUS**

**Contenuto dell'impostazione: TIME DN / UP / FRONT / LEFT / RIGHT / REAR**

La differenza temporale tra gli altoparlanti anteriore-posteriore/sinistro-destro, può essere regolata contemporaneamente. Con un ritardo iniziale di 0,1 ms per ciascuno dei passi da 0 a 99, si può effettuare una correzione temporale percettibile.

### Selezione dell'altoparlante:

Selezionare gli altoparlanti da **3** (FRONT) a **6** (REAR).

### Selezionare il passo:

Premere **1** (TIME ◀DN) o **2** (TIME UP ▶) per impostare il passo.

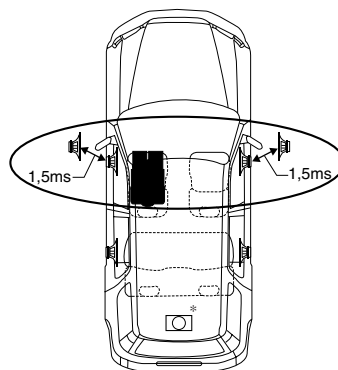
- *Qualsiasi correzione temporale manuale influenza le correzioni effettuate per il bass focus.*

### Tabella differenze temporali

Numero di passi	Differenza temporale (ms)	Numero di passi	Differenza temporale (ms)	Numero di passi	Differenza temporale (ms)
0	0,0	14	1,4	28	2,8
1	0,1	15	1,5	29	2,9
2	0,2	16	1,6	30	3,0
3	0,3	17	1,7	31	3,1
4	0,4	18	1,8	32	3,2
5	0,5	19	1,9	33	3,3
6	0,6	20	2,0	34	3,4
7	0,7	21	2,1	35	3,5
8	0,8	22	2,2	36	3,6
9	0,9	23	2,3	37	3,7
10	1,0	24	2,4	38	3,8
11	1,1	25	2,5	39	3,9
12	1,2	26	2,6	40 - 98	4,0 - 9,8
13	1,3	27	2,7	99	9,9

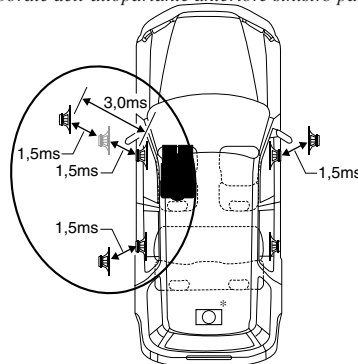
## Esempio di impostazione del bass focus

- 1 Dopo aver inserito le correzioni per gli altoparlanti anteriori (sinistro e destro) nel passo 15, la differenza temporale è di 1,5 ms per gli altoparlanti anteriore sinistro e anteriore destro.



- 2 Dopo aver inserito le correzioni per gli altoparlanti del lato sinistro (anteriore e posteriore) nel passo 15, la differenza temporale diventa 3,0 ms\* per l'altoparlante anteriore del lato sinistro e 1,5 ms per quello posteriore del lato sinistro.

\* Dato che, per l'altoparlante anteriore sinistro, la differenza temporale era già stata impostata a 1,5 ms nel passo 1, la correzione aggiuntiva del passo 15 rende la differenza temporale dell'altoparlante anteriore sinistro pari a 3,0.



### Suggerimenti

#### \* Altoparlante subwoofer

Ritardare (ruotare il codificatore a rotazione) del segnale audio degli altoparlanti anteriori (sinistro e destro) affinché la posizione virtuale del subwoofer sembri anteriore. In questo modo, per l'ascoltatore, la posizione virtuale degli altoparlanti anteriori (sinistro e destro) del subwoofer sembrerà uguale. Dopo aver effettuato la procedura sopradescritta, la posizione degli altoparlanti sinistro e destro può essere modificata ritardando il tempo.

## Correzione temporale

**Voce selezionata:** TIME CORRECTION

**Contenuto dell'impostazione:** TIME DN/UP/FRONT-LEFT/  
FRONT-RIGHT/REAR-LEFT/REAR-RIGHT

Prima di effettuare le seguenti procedure, fare riferimento a "Che cos'è la correzione temporale" (pagina 23).

### Selezione dell'altoparlante:

Selezionare gli altoparlanti da [3] (FRONT-LEFT) a [6] (REAR-RIGHT).

### Regolazione del valore di correzione temporale:

Per impostare il valore di correzione temporale (da 0,0 a 9,9), premere [1] (TIME ◀DN) o [2] (TIME UP ▶).

## Regolazione del crossover

**Voce selezionata:** CROSSOVER

**Contenuto dell'impostazione:** LPF DN / UP / HPF DN / UP

I filtri passa-alto e passa-basso di quest'unità possono essere regolati a piacimento.

### LPF (impostazione filtro passa-basso):

Premere [1] (LPF ◀DN) o [2] (LPF UP ▶) per aggiustare l'LPF.

FLAT (OFF) ↔ 80Hz ↔ 120Hz ↔ 160Hz

Le frequenze in uscita sono più basse rispetto a quelle selezionate in base alle proprie preferenze.

(Disponibile solo con l'utilizzo delle uscite dei subwoofer di questa unità).

- *Quando le uscite dei subwoofer di questa unità sono disattivate, anche l'LPF e la fase non sono attivi.*

### HPF (impostazione filtro passa-alto):

Per regolare l'HPF, premere [3] (HPF ◀DN) o [4] (HPF UP ▶).

FLAT (OFF) ↔ 80Hz ↔ 120Hz ↔ 160Hz

Le frequenze in uscita sono più alte rispetto a quelle selezionate in base alle proprie preferenze.

- *Se HPF, LPF, controllo dei bassi e degli acuti sono attivi, in base alle impostazioni del controllo dei bassi e degli acuti, è possibile che non si riesca a rafforzare l'effetto del suono.*
- *Il subwoofer è sempre in modo monoauricolare, eccetto quando HPF e LPF sono disattivati.*

## Attivazione e disattivazione del subwoofer

### 1 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzato il menu principale.

### 2 Premere [4] (**A.PROC**).

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

### 3 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare "SUBWOOFER."

### 4 Premere il **tasto funzione** per selezionare l'impostazione desiderata.

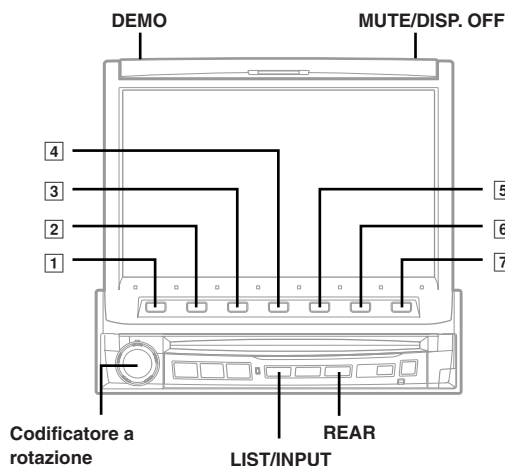
OFF: l'uscita del subwoofer è disattivata.

0°: l'uscita del subwoofer è attivata e la fase è 0°.

180°: l'uscita del subwoofer è attivata e la fase è 180°.



## Altre funzioni utili



## Titoli dei dischi

Per poter accedere alla schermata del modo inserimento titoli, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

È possibile inserire i titoli dei dischi (CD audio e video). Questo manuale descrive come inserire i titoli dei CD. (Non è possibile inserire i titoli dei dischi MP3, tranne che per i caricatori CD compatibili con MP3.)

- 1 Attivare il modo CD.**  
Riprodurre un CD del quale si desidera inserire il titolo.
- 2 Premere e tenere premuto il tasto LIST/INPUT per almeno 2 secondi.**  
Nel display compare la schermata di inserimento titoli e le lettere vengono visualizzate sotto al menu.
- 3 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare la lettera desiderata da inserire nella prima posizione.**  
Per le lettere maiuscole, minuscole, i numeri e i simboli, premere [3] (A/1). Ad ogni pressione la visualizzazione sotto il menu cambia.
- 4 Una volta selezionata la lettera da inserire nella prima posizione, premere il codificatore a rotazione.**  
La prima lettera viene memorizzata nella prima posizione. Vedere le note nella parte destra di questa pagina.
- 5 Per inserire le altre lettere, ripetere i punti 3 e 4.**  
Per il titolo del disco possono essere inseriti al massimo 16 caratteri.
- 6 Una volta completato l'inserimento del titolo, premere [6] (WRITE) per memorizzarlo.**  
Viene visualizzata la schermata del modo CD.

**Per inserire i titoli di altri dischi, ripetere questa procedura. Si possono inserire al massimo 100 titoli. Quando viene selezionato un disco per il quale è stato inserito il titolo, il titolo viene visualizzato.**

- Quando si cerca di inserire un nuovo titolo ma la memoria è esaurita, il titolo più vecchio verrà cancellato per far posto a quello nuovo. Per cancellare un titolo, selezionare il titolo che si desidera cancellare, selezionare "SPC" (spazio) e premere [6] (WRITE).
- Premendo [1] (◀ BACK) o [2] (NEXT ▶), il cursore si muove verso sinistra o verso destra sul titolo inserito.
- Se è stato inserito un carattere sbagliato, selezionare "SPC" (spazio) ed inserire un nuovo carattere o premere [5] (DELETE) per cancellare il carattere precedente. Premere [4] (CLEAR) per cancellare tutti i caratteri che sono stati inseriti.
- Premendo [7] (RETURN) nel modo inserimento titoli, si ritorna alla visualizzazione precedente.
- Quando la memoria è piena, viene visualizzato "FULL DATA" per 2 secondi. Se si inserisce un titolo nuovo in una memoria piena, il titolo più vecchio viene cancellato e al suo posto viene memorizzato il nuovo titolo.
- È possibile assegnare un titolo al VIDEO CD/CD quando si trova in un lettore DVD o in un caricatore DVD (opzionali). Il titolo attribuito verrà visualizzato in "Visualizzazione dell'elenco dei titoli" (vedere sotto in questa pagina). (Non utilizzare questa funzione durante la guida. Fermare la vettura, quindi utilizzare questa funzione).
- Immediatamente dopo aver inserito i titoli o cambiato le impostazioni dei modi approntamento e visualizzazione (mentre il sistema sta inserendo titoli o dati automaticamente) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti i titoli non verranno memorizzati o le impostazioni non verranno modificate.

## Visualizzazione dell'elenco dei titoli

L'elenco dei titoli dei dischi può essere visualizzato. Per i dischi CD TEXT, vengono visualizzati il titolo del disco, i titoli delle tracce, ecc. Durante la riproduzione di MP3, vengono visualizzati il nome della cartella e i nomi dei file. È facile scegliere il disco desiderato.

(Per esempio, nel modo CD).

- 1 Nel modo CD, premere LIST/INPUT.**  
Verrà visualizzato l'ELENCO TITOLI BRANI.
  - 2 Ruotare il codificatore a rotazione per spostare il cursore sul titolo desiderato.**
  - 3 Premere il codificatore a rotazione.**  
Inizia la riproduzione del titolo selezionato e la schermata ritorna al modo CD.
- Visualizzazione elenco cartelle o elenco file del disco MP3.**
- Con l'elenco dei titoli del disco visualizzato, premere [6] (NEXT ▶).  
Viene visualizzato l'elenco dei titoli delle cartelle del disco selezionato.
  - Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare la cartella desiderata.
  - Premere [6] (NEXT ▶) per visualizzare l'elenco dei file (tracce) contenuti nella cartella selezionata.  
Per tornare alla schermata precedente, premere [5] (◀ BACK).
  - Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare il file (traccia) desiderato.
  - Premere il **codificatore a rotazione**. Inizia la riproduzione del titolo selezionato.

- Premendo [1] (DISC), viene visualizzato l'elenco dei titoli dei dischi.
- Se per il disco non è stato introdotto un titolo, viene visualizzato "NO TITLE". Se il disco non è stato caricato, viene visualizzato "NO DISC".
- Premendo LIST/INPUT o [7] (RETURN) mentre viene visualizzato l'elenco dei titoli del disco, si ritorna alla schermata precedente.

## Impostazione di scorrimento

Una volta inseriti i titoli dei dischi, è possibile farli scorrere. È possibile far scorrere anche il testo dei CD, i nomi delle cartelle, i nomi dei file e i tag ID3.

### 1 Durante la riproduzione del disco, premere **[6]** (**SCROLL**) per più di 2 secondi.

Inizia il modo di scorrimento AUTO e i titoli dei dischi e delle tracce vengono fatti scorrere uno dopo l'altro in modo continuo.

### 2 Premendo **[6]** (**SCROLL**) per più di 2 secondi, lo scorrimento AUTO viene disattivato.

Premendo **[6]** (**SCROLL**) dopo aver disattivato lo scorrimento AUTO, i titoli dei dischi e delle tracce vengono fatti scorrere simultaneamente una volta.

Al termine di una traccia, l'elenco viene fatto scorrere una volta.

#### Descrizione di "Titolo" e "Testo":

Titolo: Questa unità consente di inserire i titoli dei dischi. (pagina 26).

Testo: alcuni CD contengono già informazioni pre-registrate riguardo i titoli di CD/tracce ecc.

- In base al tipo di carattere utilizzato, le visualizzazioni potrebbero risultare non corrette.
- Il testo dei CD può essere visualizzato solo dai caricatori abilitati alla lettura di CD TEXT.
- Se i titoli del disco e delle tracce non sono disponibili, viene visualizzato "NO TITLE".

## Funzione di accesso posteriore

Il sistema è dotato di una funzione che consente di assistere ad intrattenimenti provenienti da sorgenti diverse. Per esempio, mentre nella parte anteriore della vettura si ascolta la radio o un'altra sorgente audio, nella parte posteriore si può guardare il DVD tramite lo schermo posteriore opzionale e le cuffie.

### 1 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzato il menu principale.

### 2 Premere **[3]** (**R.SEL**).

Viene visualizzato il display per la selezione posteriore.

- Per visualizzare il display per la selezione posteriore, si può anche premere il tasto **REAR**.
- Questa funzione non può essere utilizzata quando **MONITOR OUT 1** o **2** è impostato su **OFF** in **SYSTEM SETUP**.

### 3 Premere **[1]** (**REAR 1**) o **[2]** (**REAR 2**).

Quando vi è solo un monitor esterno collegato, viene visualizzato "REAR".

REAR 1: monitor esterno collegato a AUX OUT1.

REAR 2: monitor esterno collegato a AUX OUT2.

### 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare la sorgente desiderata (entrata ausiliaria o DVD integrato).

- Se l'elemento selezionato è impostato su "INFO. DISP", la funzione viene disattivata.
- Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 35) è impostata su **OFF**, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.
- Quando si seleziona **TV** in **AUX 3 IN MODE**, viene visualizzato **TV**.
- Quando si seleziona **FRONT LINK**, vengono visualizzate le stesse immagini dello schermo principale. Non vengono emessi suoni.

### 5 Premere il codificatore a rotazione.

Le sorgenti selezionate vengono visualizzate per **REAR 1** e **REAR 2** rispettivamente.

## Modifica delle funzioni del sensore remoto

Per il funzionamento con il telecomando, il sensore remoto dell'unità esterna (monitor, ecc.) può essere modificato in base alle proprie preferenze.

### 6 Premere **REAR** per più di 2 secondi.

Si entra nel modo di modifica del monitor, dal quale è possibile selezionare la priorità del telecomando.

### 7 Premere **REAR**.

Ogni volta che si preme questo tasto, il monitor esterno che ha la priorità sul funzionamento del telecomando viene modificato. Viene visualizzato l'indicatore a icona (**REAR 1** o **REAR 2**)\* del monitor selezionato.

REAR1: il sensore remoto del monitor esterno collegato a AUX OUT1 funziona e il telecomando può attivare solo le sorgenti selezionate per i terminali.

REAR2: il sensore remoto del monitor esterno collegato a AUX OUT2 funziona e il telecomando può attivare solo le sorgenti selezionate per i terminali.

\* Quando è collegato solo un monitor esterno e l'output viene inviato su **ON**, viene visualizzato l'indicatore dell'icona **REAR**. (Vedere "Impostazione uscita del monitor esterno", pagina 36.)

La modalità che permette di cambiare il monitor di visualizzazione viene cancellata premendo **REAR** per più di 2 secondi.

- Quando il sensore remoto del monitor esterno funziona, non si odono segnali acustici.
- In caso di interruzione esterna, la relativa icona ha la priorità sulle altre.
- Durante il funzionamento del DVD integrato nell'unità **IVA-D900R** (monitor anteriore e monitor posteriore), il display a video del monitor posteriore (**PLAY**, **PAUSE**, **FAST FWD**, etc.) non viene visualizzato.

## Attivazione e disattivazione del modo blackout

Quando il modo blackout viene attivato, il display viene spento per ridurre il consumo energetico.

Questo serve anche a migliorare la qualità del suono.

### Per attivare il modo blackout, premere e tenere premuto **MUTE/DISP. OFF** per almeno 2 secondi.

In questo modo il display viene spento.

- Se, nel modo blackout, uno dei tasti viene premuto, la funzione relativa a tale tasto viene visualizzata per 5 secondi per mostrarne il funzionamento e poi si ritorna al modo blackout.

Per disattivare il modo blackout, premere e tenere premuto **MUTE/DISP. OFF** per almeno 2 secondi.

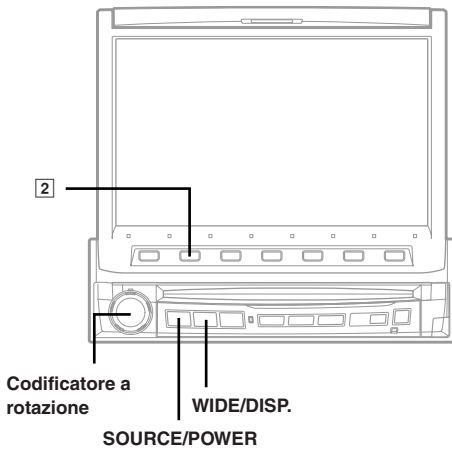
## Dimostrazione

L'unità è dotata di funzione dimostrativa che consente di simulare le funzioni del display.

### 1 Premere e tenere premuto il tasto **DEMO** per almeno 2 secondi.

Ad ogni pressione la funzione **DEMO** passa da **ON** a **OFF**.

### 2 Per tornare al funzionamento normale, premere e tenere premuto il tasto **DEMO** per almeno 2 secondi.

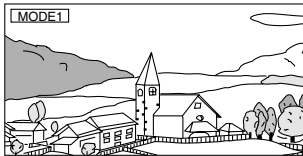


## Passaggio tra i modi di visualizzazione

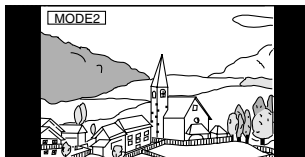
**A vettura ferma, premere e tenere premuto WIDE/DISP. per almeno 2 secondi nella sorgente visiva.**

Ad ogni pressione del tasto, si passa da un modo di visualizzazione all'altro nell'ordine seguente:

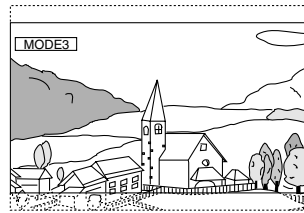
MODE 1 → MODE 2 → MODE 3 → MODE 1  
 (AMPIO) (NORMALE) (CINEMATO- (AMPIO)  
 GRAFICO)



Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo 2 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.



Nel modo 3 (Cinematografico), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.

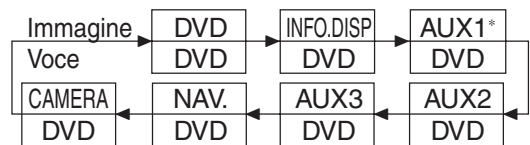
## Solo passaggio alla sorgente visiva (funzione simultanea)

Durante l'ascolto della sorgente corrente, è possibile guardare la parte video di un'altra sorgente.

- 1 A vettura ferma, premere SOURCE/POWER.**  
Sul display viene visualizzato il menu principale.
- 2 Per selezionare la parte video, premere [2] (V.SEL).**
- 3 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare la sorgente video desiderata.**

Quando viene selezionato "INFO.DISP", il display principale mostra lo stato del disco (DVD, CD video) attualmente riprodotto o dell'entrata ausiliaria (AUX, TV, ecc.). Se l'analizzatore di spettro è stato impostato secondo le procedure descritte in "Visualizzazione dell'analizzatore di spettro" (pagina 33), qui appare la visualizzazione del modo analizzatore di spettro.

(Esempio)



\* Se vi è collegato un lettore DVD, si possono ricevere le immagini e i suoni del DVD.

Se vi è collegato un lettore DVD (DVA-5205P) o un caricatore DVD (DHA-S680P):

premere e tenere premuto per almeno 2 secondi V.OUT sul telecomando in dotazione al lettore o caricatore DVD. Le immagini e i suoni del DVD verranno emessi.

Il modello DVA-5210 è collegato:

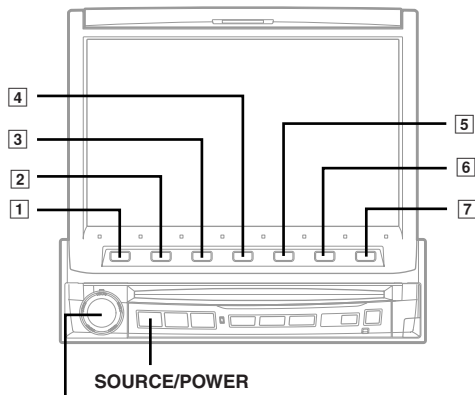
Premere V.OUT sul telecomando (fornito con il modello DVA-5210) per trasmettere le immagini/l'audio del DVD.

- La funzione simultanea non può essere utilizzata quando la sorgente audio si trova nel modo navigazione.
- Premendo V.SEL per più di 2 secondi, la funzione simultanea viene disattivata. [Anche se [2] (V.SEL) dei tasti funzione vengono premuti per più di 2 secondi, non si disattiva.]

- 4 Premere il codificatore a rotazione per eseguire la selezione.**

# Approntamento

## Approntamento DVD



Codificatore a rotazione

## Approntamento DVD

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

**Prima di effettuare l'approntamento come indicato di seguito, selezionare il modo DVD PLAYER.**

**Se vi è un disco inserito nell'unità, rimuoverlo.**

I seguenti punti da 1 a 6, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo DVD. Per i dettagli, fare riferimento alle relative sezioni.

- 1 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Premere [6] (SETUP).**  
Viene visualizzata la schermata del modo approntamento.
- 3 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "DVD", quindi premere il codificatore a rotazione.**  
Viene visualizzato l'elenco dei DVD.
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare l'impostazione desiderata.**  
La schermata mostra la guida delle funzioni\*.  
\* Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto (tasti funzione).  
**Voce selezionata:**  
MENU LANGUAGE ↔ AUDIO LANGUAGE ↔ SUB T.LANGUAGE ↔ COUNTRY CODE ↔ PARENTAL ↔ DIGITAL OUT MODE ↔ OPT. OUT ↔ TV SCREEN
- 5 Premere i tasti funzione per modificare l'impostazione.**
- 6 Premere [7] (RETURN).**  
Si ritorna alla schermata precedente.

- Con la schermata DVD visualizzata, premere e ruotare il codificatore a rotazione per regolare il livello del volume.
- Immediatamente dopo aver inserito i titoli o cambiato le impostazioni del modo DVD (mentre il sistema sta inserendo titoli o dati automaticamente) non portare la chiave di accensione in posizione OFF.  
Altrimenti i titoli non verranno memorizzati o le impostazioni non verranno modificate.

### Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.

Una volta impostata, quella diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera ascoltare sempre l'italiano. (L'indicazione della lingua non è attiva su alcuni dischi. Se ciò non è possibile, significa che la lingua è stata predefinita in fabbrica).

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni non verranno cancellate nemmeno se la batteria viene scollegata.
- Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, si può utilizzare sia il menu DVD sia le procedure indicate nella sezione "Passaggio tra le tracce audio" (pagina 20).
- Se il disco non comprende la lingua selezionata, viene impostata la lingua predefinita.

### Impostazione della lingua dei menu

**Voce selezionata: MENU LANGUAGE**

**Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / GERMAN / FRENCH / JAPAN / CODE**

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

- Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua tra quelle registrate.

### Impostazione della lingua dell'audio

**Voce selezionata: AUDIO LANGUAGE**

**Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / GERMAN / FRENCH / JAPAN / CODE**

Impostare la lingua in uscita dagli altoparlanti.

- Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua tra quelle registrate.

### Impostazione della lingua dei sottotitoli

**Voce selezionata: SUB T. LANGUAGE**

**Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / GERMAN / FRENCH / JAPAN / CODE**

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

- Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua tra quelle registrate.

**Per inserire una lingua diversa da quelle visualizzate**

- 1 Premere il tasto funzione [6] (CODE).  
Viene visualizzata la casella per inserire il numero.
- 2 Per inserire la prima cifra del numero corrispondente alla lingua, ruotare il **codificatore a rotazione**.  
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici lingua" (pagina 61).
- 3 Per inserire la prima cifra del numero, premere il **codificatore a rotazione**.
- 4 Ripetere i punti 2 e 3 per inserire il numero di 4 cifre corrispondente alla lingua, quindi premere [6] (ENTER) per memorizzarlo.

Continua

## Modifica dell'impostazione del codice paese

**Voce selezionata: COUNTRY CODE**

**Contenuto dell'impostazione: CODE**

Impostare il codice del paese durante l'impostazione del livello di restrizione (controllo parentale).

• *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni non verranno cancellate nemmeno se la batteria viene scollegata.*

- 1 Premere **[6] (CODE)**.  
Viene visualizzata la casella per inserire il numero.
- 2 Per inserire la prima cifra del numero corrispondente al paese, ruotare il **codificatore a rotazione**.  
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici paese" (pagina 62).
- 3 Per inserire la prima cifra del numero, premere il **codificatore a rotazione**.
- 4 Ripetere i punti 2 e 3 per inserire il numero di 4 cifre corrispondente al paese, quindi premere **[6] (ENTER)** per memorizzarlo.

## Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)

**Voce selezionata: PARENTAL**

**Contenuto dell'impostazione: P-WORD**

Utilizzare questa funzione per impedire che i bambini accedano a filmati non adatti alla loro età.

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni non verranno cancellate nemmeno se la batteria viene scollegata.*
- *Se un DVD non è dotato di questa funzione non sarà possibile impostare il controllo parentale.*
- *Una volta impostato, il controllo parentale rimarrà memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo parentale, è necessario cambiare l'impostazione.*
- *Non tutti i DVD sono dotati di controllo parentale. In caso di dubbio, riprodurre il DVD per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a DVD ritenuti non adatti a loro.*

- 1 Premere **[1] (P-WORD)**.  
Viene visualizzata la casella per inserire il numero.
- 2 Per inserire la password, premere i tasti da **0 a 9** del telecomando in dotazione.  
Il numero iniziale è 1111.  
Inserire una password di 4 cifre. I numeri inseriti vengono visualizzati come "\*".
- 3 Premere **[1] (ENTER)** per memorizzare il numero.  
Viene visualizzata la schermata PARENTAL.

## **Impostare il livello di restrizione PARENTAL**

- 4 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare PARENTAL LEVEL.
- 5 Premere **[1] (◀DN)** o **[2] (UP▶)** per selezionare il livello di restrizione (da 1 a 8).  
Selezionare "8" per cancellare il dispositivo di sicurezza per i bambini o se non si desidera impostare un livello di prestazione di servizio. Al numero inferiore corrisponderà il maggiore livello di prestazione.
- 6 Premere **[7] (RETURN)** per ritornare alla schermata precedente.

## **Modifica della password**

- 4 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare PASSWORD CHANGE.
  - 5 Premere **[1] (P-WORD)**.
  - 6 Ruotare il **codificatore a rotazione** per inserire le cifre, quindi premere il **codificatore a rotazione** per inserire una nuova password di 4 cifre.
- *Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.*
- 7 Premere **[1] (ENTER)** per memorizzare il numero.
  - 8 Premere **[7] (RETURN)** per ritornare alla schermata precedente.

## **Modifica temporanea del livello di restrizione**

Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di restrizione predefinito. In tal caso, sullo schermo del monitor appare il messaggio "PARENTAL LEVEL CHANGE OK?<YES/NO>."

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- **Per riprodurre e modificare il livello di restrizione, premere [2] (▶/||).**
- **Per riprodurre senza modificare il livello di restrizione, premere [4] (■).**

Premendo **[4] (■)**, la riproduzione continua con il livello di restrizione impostato mediante la procedura descritta in "Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)".

## Modifica dell'impostazione delle uscite digitali

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'uscita dei segnali audio digitali dell'unità IVA-D900R.

**Voce selezionata: DIGITAL OUT MODE**

**Contenuto dell'impostazione: AUTO / LPCM**

**AUTO:** l'uscita digitale viene modificata automaticamente in base al tipo di segnali audio riprodotti. Quando si desidera collegare un processore audio digitale o utilizzare il Dolby Digital audio, accertarsi che "AUTO" sia selezionato. L'impostazione di fabbrica è "AUTO".

**LPCM:** i segnali audio registrati sul disco vengono convertiti in segnali audio PCM lineari da 48 kHz/16 bit (per i DVD) o 44,1 kHz (per i CD audio e video) per l'uscita.

### Uscita audio/uscita audio digitale ottica

Disco	Formato registrazione audio		Impostazione uscita digitale	Uscita audio digitale ottica (se vi è un processore audio digitale collegato)	Uscita audio analogica (uscita Ai-NET, RCA)
DVD	DTS		AUTO	Corrente elementare DTS	OK
			LPCM	LPCM Encode 2ch Down mix (48kHz/16 bit)	OK
	Dolby Digital		AUTO	Dolby digitale	OK
			LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	PCM lineare	48kHz/16bit	AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/20bit	AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/24bit	AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/16bit	AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/20bit	AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/24bit	AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	MPEG2		AUTO o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
Video CD	MPEG1		AUTO o LPCM	LPCM (44,1kHz)	OK
CD	PCM lineare		AUTO o LPCM	LPCM (44,1kHz)	OK
	DTS		AUTO	Corrente elementare DTS	OK
			LPCM	LPCM Encode 2ch Down mix (48kHz/16 bit)	OK
MP3	MPEG Audio Layer3 Velocità di trasmissione 32kbps~320kbps	32kHz/16bit	AUTO o LPCM	LPCM Encode 2ch (32kHz/16bit)	OK
		44.1kHz/16bit	AUTO o LPCM	LPCM Encode 2ch (44,1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	AUTO o LPCM	LPCM Encode 2ch (48kHz/16bit)	OK

Continua



## Impostazione dell'uscita digitale

Per collegare un processore audio usando l'uscita digitale ottica, impostare su "ON" mediante la seguente procedura.

**Voce selezionata: OPT.OUT**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'uscita digitale è stata effettuata.

## Impostazione dello schermo TV

Utilizzare la seguente procedura per impostare lo schermo secondo il tipo di monitor TV (monitor posteriore) utilizzato.

**Voce selezionata: TV SCREEN**

**Contenuto dell'impostazione: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9**

- Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. (Per i dettagli, fare riferimento al booklet del disco).

### 4:3 LETTER BOX:

Effettuare questa selezione se vi è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3 (rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine della TV normale). Vi potrebbero essere strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film di dimensioni 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.



### 4:3 PAN-SCAN:

Effettuare questa selezione se vi è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempirà completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film di dimensioni 16:9).

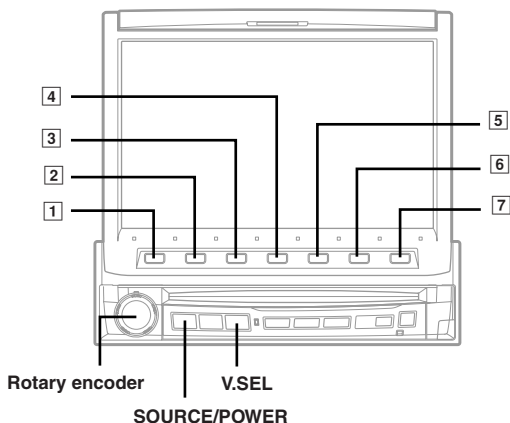


### 16:9 WIDE:

Effettuare questa selezione se vi è collegato uno schermo TV ampio. Questa è l'impostazione di fabbrica.



## Approntamento GENERAL



## Approntamento generale

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 6, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento GENERAL. Per i dettagli, fare riferimento alle relative sezioni.

### 1 Premere SOURCE/POWER.

Viene visualizzato il menu principale.

### 2 Premere [6] (SETUP).

Viene visualizzata la schermata del modo approntamento.

### 3 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "GENERAL," quindi premere il codificatore a rotazione.

Viene visualizzato l'elenco GENERAL.

### 4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare l'impostazione desiderata.

La schermata mostra la guida delle funzioni\*.

\* Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto (tasti funzione).

#### Voce selezionata:

MONITOR OPEN/CLOSE ↔ V.SEL KEY ↔ SPE. ANA. ↔  
MULTI SESSION PLAY ↔ BEEP ↔ CLOCK ↔ CLOCK  
ADJUST ↔ DAYLIGHT SAVING TIME ↔ RDS CLOCK  
DISP ↔ FM LEVEL ↔ FM CONDITION ↔ PI SEEK ↔  
RDS REGIONAL ↔ \*1DRC ↔ \*1DAB REGIONAL ↔  
\*1AUTO SW DAB TO RDS ↔ PTY LANGUAGE ↔  
\*2PHONE RECEIVE

\*1 Viene visualizzato quando vi è un ricevitore DAB collegato. Il funzionamento del DAB viene esaminato nelle pagine da 40 a 42.

\*2 Viene visualizzato solo se vi è collegato un Mobile Hub (CXA-B200NK).

**5 Premere i tasti funzione per modificare l'impostazione.**

**6 Premere [7] (RETURN).**

Si ritorna alla schermata precedente.

- Con la schermata generale visualizzata, premere e ruotare il codificatore a rotazione per regolare il livello del volume.
- Immediatamente dopo aver inserito i titoli o cambiato le impostazioni del modo generale (mentre il sistema sta inserendo titoli o dati automaticamente) non portare la chiave di accensione in posizione OFF.

Altrimenti i titoli non verranno memorizzati o le impostazioni non verranno modificate.

### Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor

**Voce selezionata: MONITOR OPEN / CLOSE**

**Contenuto dell'impostazione: MANUAL / FULL / CLOSE**

**MANUAL:** Il monitor si apre e chiude manualmente premendo OPEN/CLOSE.

**FULL:** Il monitor si apre o chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene portata in posizione "ACC" o "ON".

**CLOSE:** Il monitor si chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene portata in posizione OFF.

### Impostazione mode visivo

**Voce selezionata: V.SEL KEY**

**Contenuto dell'impostazione: NAV. / V.SEL**

Si può visualizzare la schermata delle preimpostazioni semplicemente premendo il tasto V.SEL nell'unità IVA-D900R.

**NAV.:** Premendo V.SEL si passa direttamente alla schermata della navigazione.

**V.SEL:** Ad ogni pressione di V.SEL si passa da una modalità all'altra.

<esempio>

VISUALIZZAZIONE DI SORGENTE → AUX1 → AUX2 → AUX3 → Navigazione → CAMERA → VISUALIZZAZIONE DI SORGENTE

- Questa operazione non può essere effettuata quando NAV. IN, CAMERA IN e AUX IN da 1 a 3 nella schermata dell'elenco SYSTEM sono impostate su OFF.

### Visualizzazione dell'analizzatore di spettro

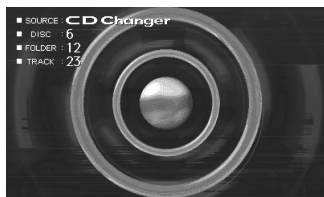
**Voce selezionata: SPE. ANA.**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / MODE 1 - MODE 3 / SCAN**

Con alcuni tipi di processori audio esterni collegati all'unità, questa funzione potrebbe non funzionare correttamente.

SCAN → MODE1 → MODE2 → MODE3 → SCAN

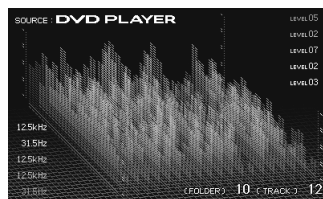
**MODE 1:** Questo modo dà risalto ai suoni bassi ritmici e conferisce un'immagine di frequenze basse vivide.



**MODE 2:** Questo modo è particolarmente adatto per musiche accompagnate da voce.



**MODE 3:** Questo modo può essere utilizzato per qualsiasi genere musicale.



**SCAN:** Visualizza i modi da 1 a 3 ripetutamente.

### Riproduzione dati MP3

**Voce selezionata: MULTI SESSION PLAY**

**Contenuto dell'impostazione: CD/MP3**

Se si utilizzano dei dischi che contengono sia dati audio, sia dati MP3.

**CD:** Riproduce solo i dati audio sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.

**MP3:** Riproduce solo i dati MP3 sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.

- Quando si utilizza un caricatore CD compatibile con MP3, vengono riprodotti sia i dati audio che i dati MP3.

### Funzione toni tastiera (beep)

**Voce selezionata: BEEP**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

**ON:** Attiva il modo toni tastiera.

**OFF:** Disattiva il modo toni tastiera. Quando si premono i tasti dell'unità non verranno emessi suoni.

### Visualizzazione dell'ora

**Voce selezionata: CLOCK**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

La visualizzazione dell'ora viene rispettivamente disattivata o attivata.

### Impostazione dell'ora

**Voce selezionata: CLOCK ADJUST**

**Contenuto dell'impostazione: HOUR DN / UP / MINUTE DN / UP / TIME RESET**

**HOUR DN / UP:** Regolazione dell'ora.

**MINUTE DN / UP:** Regolazione dei minuti.

**TIME RESET:** se viene premuto: "inferiore a 30," i minuti saranno "00"; "superiore a 30," l'ora aumenta.

- Il modo regolazione orologio viene cancellato quando si disinserisce l'alimentazione, quando si preme [7] (RETURN), o quando si seleziona un'altra voce da Approntamento GENERAL SETUP.

### Impostazione ora legale

**Voce selezionata: DAYLIGHT SAVING TIME**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

**ON:** Attiva l'impostazione ora legale. L'orologio viene portato avanti di un'ora.

**OFF:** Ritorna all'ora solare.

Continua

## Visualizzazione ora RDS.

**Voce selezionata:** RDS CLOCK DISP

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

Quando viene selezionato ON, l'orologio viene regolato automaticamente in base ai dati provenienti dalla trasmissioni RDS.

- ON:** regola l'orologio automaticamente in base ai dati. In questo caso, l'orologio non può essere regolato manualmente.  
Per regolarlo manualmente, selezionare OFF.

## Regolazione dei livelli del segnale sorgente

**Voce selezionata:** FM LEVEL

**Contenuto dell'impostazione:** LOW / HIGH

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

## Regolare la qualità del suono del sintonizzatore

**Voce selezionata:** FM CONDITION

**Contenuto dell'impostazione:** NORMAL / HI-FI / STABLE

Nell'unità IVA-D900R è incorporata la funzione MAX TUNE Pro che consente di ottenere il livello ottimale di qualità audio del sintonizzatore. Inoltre, è possibile scegliere tra 3 impostazioni in grado di soddisfare esigenze audio specifiche.

- NORMAL:** Impostazione standard  
**HI-FI:** Impostazione di priorità della qualità del suono  
**STABLE:** Impostazione di priorità di eliminazione dei disturbi

## Impostazione PI SEEK

**Voce selezionata:** PI SEEK

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / AUTO

## Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

**Voce selezionata:** RDS REGIONAL

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

## Attivazione/disattivazione del DRC (controllo della gamma dinamica)

Se il DRC viene attivato durante la ricezione del suono da una gamma dinamica ampia, il guadagno DRC aumenta se il suono della sorgente è ridotto e diminuisce se il suono della sorgente è ampio, restringendo in questo modo la gamma dinamica per offrire un suono migliore anche all'interno di una vettura rumorosa.

**Voce selezionata:** DRC

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

- Se un programma radiofonico viene impostato su ON, è possibile che, a seconda del tipo di trasmissione, venga prodotto un tipo di audio diverso da quello precedentemente impostato. In questo caso, impostare il programma su OFF.
- Utilizzare questa funzione quando vi è un ricevitore DAB collegato.

## Ricezione di notiziari dalle stazioni DAB locali

**Voce selezionata:** DAB REGIONAL

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

- ON:** Si possono ricevere automaticamente i notiziari di interruzione dell'area geografica in cui ci si trova.  
**OFF:** I notiziari di interruzione sono relativi a tutte le aree geografiche.
- Utilizzare questa funzione quando vi è un ricevitore DAB collegato.

## Impostazione del passaggio automatico da DAB a RDS

**Voce selezionata:** AUTO SW FROM DAB TO RDS

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

Se la ricezione DAB è scarsa, è possibile impostare questa selezione su ON per passare automaticamente ad una stazione RDS che può essere ricevuta all'interno della stessa trasmissione radiofonica finché non viene raggiunta una ricezione ottimale. È possibile abilitare questa funzione solo per la voce (ad esclusione della visualizzazione del nome del servizio/visualizzazione dinamica del nome). Il display e il funzionamento rimangono DAB.

- Utilizzare questa funzione quando vi è un ricevitore DAB collegato.

## Modifica della lingua di visualizzazione del PTY (tipo di programma)

**Voce selezionata:** PTY LANGUAGE

**Contenuto dell'impostazione:** GB/NL / F/D/I/E

È possibile selezionare la lingua delle visualizzazioni. Se vi è un ricevitore DAB collegato, l'impostazione riguarda entrambi i sistemi.

## Tipo di risposta per le chiamate entranti

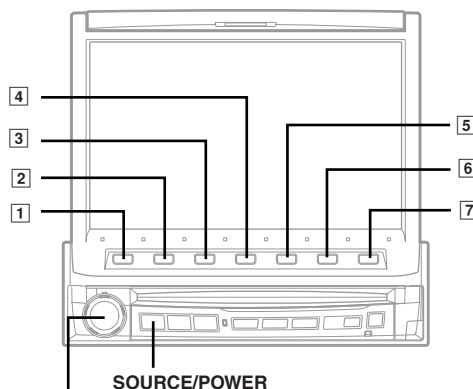
**Voce selezionata:** PHONE RECEIVE

**Contenuto dell'impostazione:** AUTO / MANUAL

Questa operazione si può effettuare solo se vi sono un telefono cellulare e Mobile Hub (CXA-B200NK) collegati.

- Il tipo di risposta a una chiamata entrante può essere automatica o manuale.

## Approntamento SYSTEM



codificatore a rotazione.

## Approntamento sistema

Per poter accedere alla schermata del modo sistema, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CANT OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 6, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento SYSTEM. Per i dettagli, fare riferimento alle relative sezioni.

### 1 Premere SOURCE/POWER.

Viene visualizzato il menu principale.

### 2 Premere [6] (SETUP).

Viene visualizzata la schermata del modo approntamento.

### 3 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "SYSTEM", quindi premere il codificatore a rotazione.

Viene visualizzato l'elenco SYSTEM.

### 4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare l'impostazione desiderata.

La schermata mostra la guida delle funzioni\*.

\* Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto (tasti funzione).

#### Voce selezionata:

NAV.MIX ↔ NAV.IN ↔ AUX IN1 ↔ AUX IN2 ↔ AUX IN3  
↔ AUX IN1 MODE ↔ AUX IN2 MODE ↔ AUX IN3 MODE  
↔ CAMERA IN ↔ MONITOR OUT1 ↔ MONITOR OUT2  
↔ IN-INT MUTE ↔ IN-INT ICON ↔ A.PROC TYPE

### 5 Premere i tasti funzione per modificare l'impostazione.

### 6 Premere [7] (RETURN).

Si ritorna alla schermata precedente.

- Con la schermata sistema visualizzata, premere e ruotare il codificatore a rotazione per regolare il livello del volume.
  - Immediatamente dopo aver inserito i titoli o cambiato le impostazioni del modo sistema (mentre il sistema sta inserendo titoli o dati automaticamente) non portare la chiave di accensione in posizione OFF.
- Altrimenti i titoli non verranno memorizzati o le impostazioni non verranno modificate.

## Interruzione della navigazione e regolazione del volume

Voce selezionata: NAV.MIX

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Con un sistema di navigazione Alpine collegato all'unità IVA-D900R, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD. È possibile regolare il volume della guida vocale.

OFF: il modo interruzione della navigazione è disattivato.

ON: il modo interruzione della navigazione è attivato.

- 1) Dopo averlo attivato, premere il **codificatore a rotazione** per selezionare il modo NAV.MIX.  
VOL. → NAV. → SUB W. → BAL. → FAD. → DEFEAT → VOL.

- 2) Ruotare il **codificatore a rotazione** per regolare il volume (da 0 a 15) della guida vocale del sistema di navigazione.

- All'inserimento della guida del sistema di navigazione, è possibile impostare il volume audio regolandolo mentre la guida del sistema di navigazione continua.

Al termine della guida del sistema di navigazione, vengono ripristinati il volume e la schermata precedente. Se la guida del sistema di navigazione si inserisce mentre il volume è inferiore al livello impostato, il volume audio della guida viene riportato al volume di ascolto attuale. (Quando la guida del sistema di navigazione si inserisce, il volume audio non aumenta).

- L'impostazione diventa effettiva se NAV.IN nella schermata dell'elenco SYSTEM è impostato su ON.
- Quando vi è un processore PXA-H510 o PXA-H900 collegato, il valore NAV.MIX impostato nell'unità non influisce sul processore PXA-H510 o PXA-H900.

## Impostazione del modo navigazione

Quando viene collegato un sistema di navigazione opzionale, è necessario impostarlo su ON.

Voce selezionata: NAV. IN

Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Viene visualizzata la sorgente navigazione.

OFF: La sorgente navigazione non viene visualizzata. Le impostazioni relative al sistema di navigazione non possono essere modificate tramite questa unità.

## Impostazione del modo AUX

Voce selezionata: AUX IN 1, 2, 3

Contenuto dell'impostazione: OFF / LEVEL LOW / HIGH / SIG.NTSC / PAL

OFF: La sorgente AUX non viene visualizzata.

LEVEL LOW/HIGH:

È possibile modificare il volume del suono per l'apparecchio esterno. Quando viene selezionato LOW o HIGH, la sorgente AUX è attiva.

SIG. NTSC/PAL:

È possibile modificare il tipo di ingresso video.

- Quando il lettore o caricatore DVD opzionale è collegato, OFF non viene visualizzato.
- Quando viene selezionato OFF, le impostazioni relative a AUX non possono essere modificate mediante questa unità (eccetto "Nomina dell'apparecchio esterno per la visualizzazione" in questa pagina).
- Quando il lettore o il caricatore DVD è collegato a AUX IN 1, sullo schermo viene visualizzato DVD. Quando entrambi sono collegati, per AUX IN 1 viene visualizzato DVD e per AUX IN 2 viene visualizzato DVD CHG.

## Nomina dell'apparecchio esterno per la visualizzazione

Quando vi è più di un dispositivo esterno collegato, questi possono essere nominati (fino a un massimo di 3) secondo le proprie preferenze.

Voce selezionata: AUX IN da 1 a 3 MODE

Contenuto dell'impostazione: AUX / VCR / GAME 1,2 / TV

- Al posto della sorgente AUX, verrà visualizzato il nome della sorgente che è stato scelto. Quando viene selezionata una sorgente, compare la guida delle funzioni del modo AUX.
- Solo AUX IN 3 MODE può essere nominato "TV." Quando viene selezionato il modo AUX, "TV" viene visualizzato come nome della sorgente e compare la guida delle funzioni del modo TV.
- Solamente se viene collegato un sintonizzatore Alpine TV sarà possibile far funzionare la guida delle funzioni visualizzata in questa unità.

Continua

## Impostazione telecamera posteriore

Se vi è una telecamera posteriore collegata, sullo schermo viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.

**Voce selezionata: CAMERA IN**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- ON:** Premendo **V.SEL** e selezionando la sorgente CAMERA, le immagini vengono visualizzate anche se il cambio non è in posizione di retromarcia (R).
  - OFF:** Le immagini non vengono visualizzate.
- *Spostandosi su "reverse" (R), sarà possibile visualizzare le immagini della parte posteriore della macchina. Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.*
  - *Non è possibile usare una fotocamera posteriore con output di sistema PAL.*

## Impostazione uscita del monitor esterno

Impostare su ON quando si utilizza la funzione di accesso posteriore (pagina 27).

**Voce selezionata: MONITOR OUT 1, 2**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- ON:** Impostando il monitor esterno su ON, sarà possibile utilizzare il telecomando.
- OFF:** Quando MONITOR OUT 1 o 2 è impostato su OFF, solo uno dei monitor può essere impostato tramite la funzione di accesso posteriore. Quando MONITOR OUT 1 e 2 sono entrambi impostati su OFF, non è possibile utilizzare R.SEL nella guida delle funzioni nel menu principale.

## Impostazione modo interruzione dispositivo esterno

**Voce selezionata: IN-INT MUTE**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

Se vi è un box di interruzione Ai-NET (NVE-K200) collegato all'unità IVA-D900R, una sorgente ausiliaria può interrompere la sorgente audio corrente. Per esempio, è possibile ascoltare la guida vocale del sistema di navigazione anche se in quel momento si stava ascoltando un CD o un DVD. All'inserimento della guida vocale, il lettore CD/DVD viene automaticamente silenziato. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del sistema NVE-K200.

- OFF:** Nel modo interruzione, il volume può essere regolato.
  - ON:** Non vi è emissione di suoni.
- *Il dispositivo ausiliario collegato deve avere un filo interrotto con un punto di commutazione negativa per questa funzione, affinché funzioni in automatico. Altrimenti, è necessario aggiungere un interruttore separato per il funzionamento manuale.*

## Impostazione visualizzazione dell'icona di interruzione

**Voce selezionata: IN-INT ICON**

**Contenuto dell'impostazione: INT / TEL**

Questa unità può visualizzare l'icona relativa a un dispositivo esterno, per esempio un telefono. La visualizzazione dell'icona avvisa il conducente che vi è una telefonata in arrivo.

- INT:** L'icona INT viene visualizzata sul display.
  - TEL:** Quando il dispositivo esterno (telefono) invia un segnale di interruzione, l'icona del telefono compare sul display.
- *L'icona TEL di questa impostazione non si riferisce a "Funzionamento collegamento TEL" (pagine 42 - 45).*

## Selezione ingresso digitale ottico per il processore audio esterno

Prima di modificare questa impostazione, accertarsi che "OPT. OUT" sia impostato su ON in "Impostazione dell'uscita digitale" (pagina 32).

**Voce selezionata: A.PROC TYPE**

**Contenuto dell'impostazione: PXA-H510 / OTHER**

**OTHER:**

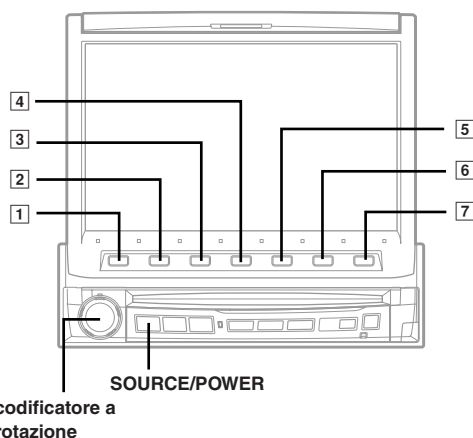
Al collegamento di un qualsiasi processore audio tramite un cavo digitale ottico, eccetto PXA-H510. Collegare il connettore dell'ingresso digitale ottico con il connettore dell'unità principale.

**PXA-H510:**

Al collegamento di PXA-H510. Collegare il connettore dell'ingresso digitale ottico con il connettore del DVD.

- *In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'ingresso digitale ottico è stata effettuata.*

## **Approntamento DISPLAY**





## Approntamento display

Per poter accedere alla schermata del modo visualizzazione, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 6, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento DISPLAY. Per i dettagli, fare riferimento alle relative sezioni.

- 1 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Premere [6] (SETUP).**  
Viene visualizzata la schermata del modo approntamento.
- 3 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "DISPLAY," quindi premere il codificatore a rotazione.**

Viene visualizzato l'elenco DISPLAY.

- 4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare l'impostazione desiderata.**

La schermata mostra la guida delle funzioni\*.

\* Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto (tasti funzione).

**Voce selezionata:**

DIMMER ↔ BRIGHT ↔ TINT ↔ COLOR ↔ BACK GND  
↔ AUTO BACK GND

- 5 Premere i tasti funzione per modificare l'impostazione.**

- 6 Premere [7] (RETURN).**

Si ritorna alla schermata precedente.

- Con la schermata DISPLAY visualizzata, premere e ruotare il codificatore a rotazione per regolare il livello del volume.
- Immediatamente dopo aver inserito i titoli o cambiato le impostazioni del modo visualizzazione (mentre il sistema sta inserendo titoli o dati automaticamente) non portare la chiave di accensione in posizione OFF.  
Altrimenti i titoli non verranno memorizzati o le impostazioni non verranno modificate.

## Controllo della retroilluminazione

**Voce selezionata: DIMMER**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / AUTO**

La luce di retroilluminazione (luce fluorescente) integrata nel pannello a cristalli liquidi viene commutata in base alla luminosità dell'interno della vettura per essere facilmente visibile.

**OFF:** Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.

**ON:** La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.

**AUTO:** La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.

## Regolazione della luminosità

**Voce selezionata: BRIGHT**

**Contenuto dell'impostazione: DARK / ±0 / LIGHT**

**DARK / LIGHT:**

Premere [1] (◀ DARK) per scurire l'immagine, oppure premere [3] (LIGHT ▶) per schiarirla. È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (- 15) e MAX (+ 15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

**±0:** Per effettuare una regolazione rapida sulla posizione intermedia, premere [2] (±0).

## Regolazione della tonalità dell'immagine

**Voce selezionata: TINT**

**Contenuto dell'impostazione: GRN. / ±0 / RED**

La regolazione della tonalità può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, AUX1, AUX2 e AUX3.

La regolazione della tonalità non può essere effettuata se vi è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

**GRN / RED:**

Premere [1] (◀ GRN) per regolare il verde e premere [3] (RED ▶) per regolare il rosso.

È possibile regolare il colore su valori compresi tra G15 e R15. Una volta raggiunti i livelli massimi, vengono visualizzati "G MAX" o "R MAX" rispettivamente.

**±0:** Per effettuare una regolazione rapida sulla posizione intermedia, premere [2] (±0).

- Se si imposta PAL, non è possibile regolare TINT.

## Regolazione del colore dell'immagine

**Voce selezionata: COLOR**

**Contenuto dell'impostazione: THIN / ±0 / THICK**

La regolazione del colore può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, AUX1, AUX2 e AUX3.

La regolazione del colore non può essere effettuata se vi è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

**THIN / THICK:**

Premere rispettivamente il tasto [1] (◀ THIN) o [3]

(THICK ▶) per rendere il colore dell'immagine più luminoso o più scuro e ottenere il colore desiderato. È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (- 15) e MAX (+ 15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

**±0:** Per effettuare una regolazione rapida sulla posizione intermedia, premere [2] (±0).

## Modifica degli sfondi

**Voce selezionata: BACK GND**

**Contenuto dell'impostazione: MODE1(WATER (Acqua)) / MODE2(WOOD (Legno)) / MODE3(SKY (Cielo)) / MODE4(FOREST (Foresta)) / MODE5(TIME (Tempo)) / MODE6(WIRE-FRAME (Struttura cavi))**

Sono disponibili 6 diversi sfondi preimpostati in fabbrica. Per selezionarli, effettuare la seguente procedura.

## Impostazione automatica dello sfondo

**Voce selezionata: AUTO BACK GND**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

Per modificare automaticamente lo sfondo, attivare lo scorrimento automatico. Lo sfondo cambia ogni volta che si porta la chiave di accensione in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON (6 sfondi).

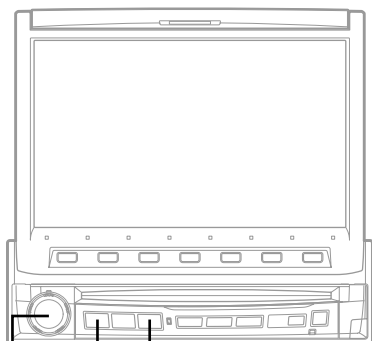
**ON:** Attiva il modo scorrimento automatico sfondi.

Per far scorrere gli sfondi, è necessario portare la chiave di accensione in posizione OFF e poi in posizione ON; la sequenza è:

WATER (Acqua) → WOOD (Legno) → SKY (Cielo)  
→ FOREST (Foresta) → TIME (Tempo) → WIRE-FRAME (Struttura cavi) → WATER (Acqua)

**OFF:** Disattiva il modo scorrimento automatico sfondi.

## Sistema di navigazione (opzionale)



Codificatore a rotazione  
SOURCE/POWER V.SEL

### Comando del sistema di navigazione (opzionale)

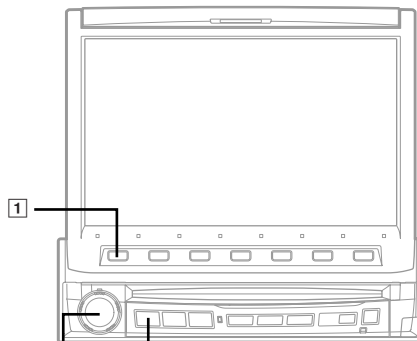
Se un sistema di navigazione Alpine opzionale viene collegato all'unità IVA-D900R, alcune delle funzioni possono essere comandate tramite l'unità IVA-D900R.

- 1 Premere SOURCE/POWER.**  
Sul display viene visualizzato il menu principale.
- 2 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "NAV.", quindi premere il codificatore a rotazione per rendere effettiva la selezione.**

La visualizzazione della guida delle funzioni viene modificata per mostrare gli stessi tasti che compaiono sul telecomando in dotazione.

- Premendo **V. SEL** mentre viene selezionato il modo navigazione in "Configurazione del modo visual" (pagina 33), il modo navigazione viene attivato direttamente.
- Se sullo schermo principale, il menu del modo navigazione non viene visualizzato, impostare NAVI IN su ON seguendo la procedura "Impostazione del modo navigazione" (pagina 35).
- Se si utilizzano i tasti visualizzati, il sistema di navigazione viene comandato tramite l'unità IVA-D900R come se venisse utilizzato il telecomando.  
Per il funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso del sistema di navigazione.
- In base al tipo di sistema di navigazione collegato all'unità, alcune funzioni e visualizzazioni potrebbero essere diverse.
- Quando il sistema di navigazione è attivo, le relative guide audio e video si inseriscono.

## Dispositivi ausiliari (opzionale)



Codificatore a rotazione  
SOURCE/POWER

### Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per il funzionamento dei dispositivi collegati ai terminali AUX nel pannello posteriore dell'unità IVA-D900R, effettuare le seguenti procedure.

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

Per il conducente è pericoloso (e in molti stati illegale) guardare la TV/VIDEO durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità IVA-D900R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/video fino a quando la vettura è ferma e il freno a mano è inserito.

Se l'unità IVA-D900R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, potrebbe distrarsi e provocare un incidente. Il conducente o le altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

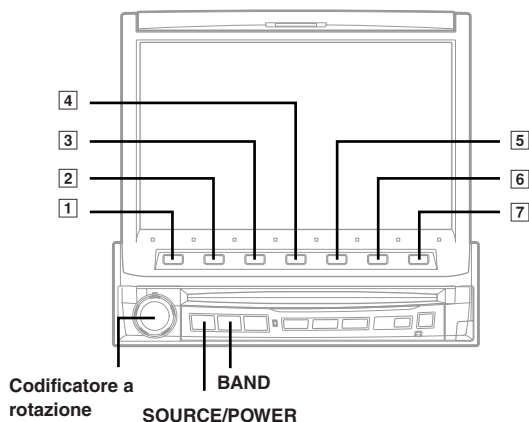
- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY".

- 1 Premere SOURCE/POWER.**  
Sul display viene visualizzato il menu principale.
- 2 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "AUX", quindi premere il codificatore a rotazione per rendere effettiva la selezione.**
- 3 Per modificare l'ingresso video, premere 1 (NTSC/PAL).**

- Se il modo AUX non viene visualizzato sul menu principale, impostare AUX IN su LEVEL LOW o HIGH seguendo "Impostazione del modo AUX" (pagina 35).



# Caricatore CD (opzionale)



## Comando del caricatore CD (opzionale)

È possibile collegare un caricatore CD da 6 o 12 dischi all'unità IVA-D900R, a condizione che sia compatibile con Ai-NET. Se un caricatore CD è collegato all'entrata Ai-NET dell'unità IVA-D900R, è possibile comandarlo tramite l'unità IVA-D900R.

Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tramite l'unità IVA-D900R è possibile riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3.

Utilizzando il dispositivo KCA-400C (dispositivo di commutazione multicaricatore), i multicaricatori possono essere comandati tramite l'unità IVA-D900R.

Per selezionare i caricatori CD, vedere la sezione "Selezione del multicaricatore" (in questa pagina).

- 1 Premere SOURCE/POWER per visualizzare il menu principale.**
- 2 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare "CD CHG", quindi premere il codificatore a rotazione.**  
Viene visualizzata la schermata del modo caricatore CD.
- 3 Se vi è collegato un caricatore CD da 6 dischi:**

- 1 Premere [7] (PAGE 1/2).  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 2 Premere i tasti funzione per selezionare il disco desiderato.  
I tasti funzione da [1] (DISC 1) a [6] (DISC 6) selezionano i dischi dal primo al sesto.

**Se vi è collegato un caricatore CD compatibile con MP3:**

- 1 Premere [7] (PAGE 1/3) due volte per cambiare la visualizzazione della guida delle funzioni.
- 2 Premere i tasti funzione per selezionare il disco desiderato tra quelli caricati.  
I tasti funzione da [1] (DISC 1) a [6] (DISC 6) selezionano i dischi dal primo al sesto.

**Se vi è collegato un caricatore CD da 12 dischi:**

I dischi da 1 a 6 vengono selezionati come per il caricatore da 6 dischi.

Per selezionare i dischi da 7 a 12, premere [7] (PAGE 1/3).

La visualizzazione della guida delle funzioni cambia ed ora i tasti funzione da 1-6 rappresentano i dischi 7-12.

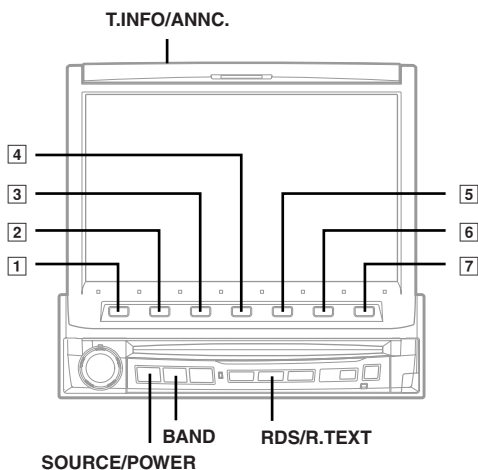
- Dopo aver selezionato l'impostazione desiderata, è possibile agire come nel caso del lettore di CD. Per i dettagli, vedere la sezione CD/MP3.
- Premere **BAND** per impostare il modo disco nel modo caricatore CD/DVD.
- Quando viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, l'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.
- Il caricatore DVD (opzionale) può essere comandato tramite l'unità IVA-D900R, come il caricatore CD.

## Selezione del multicaricatore (opzionale)

Il sistema Ai-NET Alpine può supportare fino a 6 caricatori CD. Per il funzionamento di due o più caricatori, è necessario utilizzare il dispositivo KCA-400C (dispositivo di commutazione multicaricatore). Se si utilizza un dispositivo di commutazione è possibile collegare fino a 4 caricatori CD. Se si usano due dispositivi di commutazione si possono collegare fino a 6 caricatori CD. Quando si utilizza un dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile collegare solo due caricatori.

- 1 Premere SOURCE/POWER per visualizzare il menu principale.**
- 2 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare il caricatore desiderato.**  
Viene visualizzata la schermata del modo caricatore CD selezionato.
  - Quando un dispositivo KCA-400C viene collegato al caricatore, il messaggio "Changer 1-4" viene visualizzato nel menu principale. Quando due dispositivi KCA-400C vengono collegati al caricatore, il messaggio "Changer 1-6" viene visualizzato nel menu principale. Quando un dispositivo KCA-410C viene collegato al caricatore, il messaggio "Changer 1-2" viene visualizzato nel menu principale.
  - Nel modo caricatore, è possibile selezionare il caricatore successivo (solo caricatori collegati) premendo **BAND** sull'unità o sul telecomando.
  - Non è possibile attivare questa funzione dalla schermata dei titoli o dalla schermata di inserimento dei titoli.
- 3 Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere la sezione "CD/MP3".**
  - Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere "CD/MP3" (pagine 14 e 15).

# Funzionamento DAB (opzionale)



## Utilizzo del ricevitore DAB per la ricerca automatica dell'ensemble (opzionale)

Il sistema DAB (trasmissione audio digitale) è in grado di offrire una qualità audio eccellente anche all'interno di un'automobile in movimento; consente inoltre di ricevere diversi programmi di informazione quali i bollettini meteorologici e gli annunci sul traffico nonché di visualizzare sul display le informazioni inviate dalle stazioni radio. È inoltre possibile interrompere la trasmissione corrente per ricevere trasmissioni o annunci urgenti.

- Se viene collegato un ricevitore DAB TUA-T100DAB (venduto separatamente), è possibile controllare il sistema DAB per la ricezione della trasmissione.
- Le trasmissioni DAB offrono una qualità audio simile a quella dei CD, sebbene la qualità possa variare per alcuni servizi.
- Con alcune stazioni radiofoniche è possibile eseguire una prova di trasmissione.
- Se la ricezione DAB è debole, è possibile che si verifichi un disturbo metallico. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.

- 1 Premere SOURCE/POWER per selezionare DAB.**
- 2 Premere il tasto BAND per selezionare DAB1, DAB2 o DAB3.**
- 3 Tenendo premuto il tasto 1 (◀◀) o 3 (▶▶) durante la ricezione di DAB1, 2 o 3, viene avviata la ricerca automatica dell'ensemble.**  
L'indicatore "ENS. SEEK" si accende.  
Il nome dell'ensemble viene visualizzato durante la ricerca dell'ensemble.

- Le funzioni "Ricezione di notiziari dalle stazioni DAB locali", "Attivazione/disattivazione del DRC", e "Impostazione del passaggio automatico da DAB a RDS" vengono esaminate nella sezione "Approntamento GENERAL" a pagina 34.

### Suggerimento

Tramite il sistema DAB, è possibile selezionare l'ensemble desiderato che può contenere uno o più servizi ricevibili. Inoltre, ogni servizio contiene un componente di servizio, che a sua volta può contenere un numero indefinito di servizi primari o secondari, a seconda dei casi. Pertanto è possibile selezionare diversi tipi di servizi.

## Modifica del servizio

I servizi vengono ricevuti all'interno dell'ensemble attualmente ricevuto.

- 1 Premere 2 (ENS./SERV.) per passare a Servizi.**  
L'indicatore "SERV." si accende.
- 2 Durante la ricezione di un ensemble, premere momentaneamente 1 (◀◀) o 3 (▶▶), quindi selezionare il servizio desiderato.**  
Il nome del servizio selezionato viene visualizzato per 2 secondi, quindi il display torna nuovamente alla visualizzazione selezionata ai punti descritti nella sezione "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 42).

## Modifica del componente di servizio

Durante l'ascolto di un servizio audio dotato di componente di servizio di tipo secondario, è possibile passare da servizi audio del componente di servizio di tipo primario a servizi di tipo secondario.

**Premere 4 (P/S) per far passare il componente di servizio da trasmissioni di tipo primario a trasmissioni di tipo secondario.**

Ad ogni pressione del tasto, la selezione passa da una trasmissione all'altra e viceversa.

Il nome del componente viene visualizzato per 2 secondi, quindi il display torna alla visualizzazione selezionata seguendo la procedura descritta nella sezione "Modifica del modo di visualizzazione" (vedere pagina 42).

- Durante la sintonizzazione del componente di servizio primario (se il componente del servizio secondario è già esistente), viene visualizzato l'indicatore "P/S".
- Durante la sintonizzazione del componente di servizio secondario, viene visualizzato l'indicatore "P/S".
- Quando il componente del servizio secondario non è già esistente, non vi sono indicatori sul display.  
4 (P/S) è operativo solamente quando "P/S" o "P/S" vengono visualizzati.

## Memorizzazione del servizio

- 1 Selezionare il servizio che si desidera memorizzare.**
- 2 Premere 7 (PAGE 1/2).**  
Viene visualizzata la guida delle funzioni.
- 3 Premere uno dei tasti funzione da 1 (P.SET 1) a 6 (P.SET 6) per almeno 2 secondi.**  
Il servizio selezionato viene memorizzato.
  - È possibile memorizzare fino a 18 stazioni (6 stazioni per ogni banda; DAB1, DAB2, DAB3).
  - Se viene selezionato un tasto di preselezione in corrispondenza del quale è già stato memorizzato un servizio, la nuova selezione sostituisce quella già memorizzata.
  - Se non si stanno ricevendo dati DAB, il servizio non viene memorizzato. (Memorizzare il servizio quando la ricezione DAB è ottimale).

## Ricezione del servizio memorizzato

- 1 Premere BAND per selezionare la banda desiderata.**
- 2 Premere 7 (PAGE 1/2).**  
Viene visualizzata la guida delle funzioni.
- 3 Premere uno dei tasti da 1 (P.SET 1) a 6 (P.SET 6).**  
Il servizio selezionato viene ricevuto.  
Il modo selezionato viene visualizzato mediante la procedura "Modifica del modo di visualizzazione" (pagina 42).

- Se viene ricevuto il componente di servizio di tipo secondario, memorizzare il servizio. Tuttavia, se in seguito il servizio memorizzato viene richiamato, verrà richiamato anche il componente di servizio di tipo primario.

## Memorizzazione automatica dell'ensemble

- 1 Premere **BAND** per selezionare la banda che si desidera ricevere.
  - 2 Premere **6** (**A.MEMO**).  
L'ensemble viene ricercato, e sei ensemble vengono ricevuti automaticamente e memorizzati in corrispondenza dei **tasti preimpostati** (da **P.SET 1** a **P.SET 6**). Una volta completata la memorizzazione, viene ricevuto l'ensemble memorizzato per ultimo. Il modo selezionato viene visualizzato mediante la procedura "Modifica del modo di visualizzazione" (pagina 42).
- Se non viene ricevuto alcun ensemble, la ricezione passerà all'ensemble ricevuto prima della memorizzazione automatica.

## Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

- 1 Premere **RDS/R.TEXT** nella modalità **DAB**.  
Viene visualizzata la schermata di impostazione **DAB**.
  - 2 Per entrare nel modo di selezione **PTY**, premere il tasto **3** (**PTY**) nel modo radio (ricezione **DAB**).
  - 3 Per selezionare il tipo di programma desiderato, premere **1** (**◀ BACK**) o **2** (**▶ NEXT**).
  - 4 Dopo aver selezionato il tipo di programma, premere **3** (**PTY**) per passare al modo di ricerca **PTY**.  
Viene avviata la ricerca del tipo di programma selezionato.
    - Per interrompere il modo di ricerca **PTY**, premere il tasto **PTY**.
  - 5 Quando la stazione viene rilevata, il tipo di programma ricevuto viene visualizzato per 5 secondi. Se non viene rilevata alcuna stazione, il messaggio "NO PTY" viene visualizzato per 5 secondi.
- Le funzioni di cui sopra sono disponibili solo per i servizi dotati di un ensemble.

## Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico

Se la relativa funzione è impostata su **ON**, è possibile ricevere automaticamente i notiziari sul traffico.

**Premere il tasto T.INFO/ANNC. per attivare o disattivare la ricezione di notiziari sul traffico.**

- È inoltre possibile impostare contemporaneamente le stazioni **RDS**.
- Questa operazione può essere eseguita anche attivando o disattivando i notiziari sul traffico nella sezione relativa all'"Impostazione del modo di selezione dei notiziari" riportata in questa pagina.

## Impostazione del modo di selezione dei notiziari

- 1 Premere **RDS/T.TEXT**.  
Viene visualizzata la schermata del modo \*RDS/DAB.  
\* Schermata modo **RDS** quando **DAB** non è collegato.
- 2 Premere **5** (**ANNC**).
- 3 Per selezionare il tipo di notiziario desiderato, premere **1** (**◀ BACK**) o **2** (**▶ NEXT**).



- 4 Premere **5** (**ANNC**) per impostare su **ON/OFF** il tipo di notiziario selezionato.  
Ripetere i punti 3 e 4 per continuare l'impostazione.
- Anche se tutti i tipi di notiziario, dalle informazioni sul traffico alle notizie finanziarie, sono state impostate su **ON**, nessuno dei notiziari verrà attivato se la funzione è stata disattivata premendo **T.INFO/ANNC.** per 2 secondi.  
Quando **T.INFO/ANNC.** viene premuto di nuovo per 2 secondi, la funzione è di nuovo attiva e l'indicatore "ANNC" appare sul display.
  - Se tutti i tipi di notiziario sono impostati su **OFF**, la funzione non è attiva indipendentemente dal fatto che "Attivazione/disattivazione dei notiziari sul traffico" sia impostato su **ON** o **OFF**.

### Suggerimenti

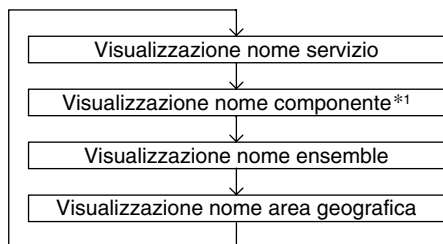
- Durante la ricezione di una trasmissione urgente, il modo passa automaticamente al modo **DAB** per ricevere l'annuncio con allarme. Se contemporaneamente viene regolato il livello del volume, tale livello verrà memorizzato e applicato alla successiva ricezione di una trasmissione urgente.
- Se il tipo di annuncio selezionato al punto 3 viene trasmesso, viene visualizzato il nome relativo all'annuncio selezionato. Se contemporaneamente viene regolato il livello del volume, questo livello viene memorizzato e applicato alla successiva ricezione di una trasmissione urgente.

- 5 Premere **7** (**RETURN**) per ritornare alla schermata di impostazione **DAB**.

## Modifica del modo di visualizzazione

È possibile visualizzare le informazioni inviate dalle stazioni radiofoniche, quali il numero del canale o il nome del servizio attualmente ricevuti o ascoltati.

**Durante la ricezione DAB, premere il tasto [5] (TITLE) per modificare il modo di visualizzazione.**



\*1: È possibile visualizzare questa voce solo quando la stazione radiofonica fornisce il nome del componente del servizio. Altrimenti, verrà visualizzato "No Component".

## Visualizzazione dinamica (testo radio)

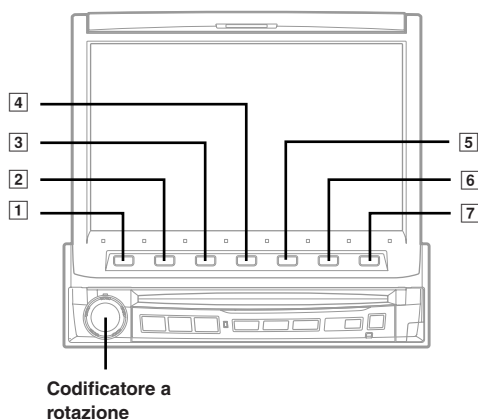
**1** Nel modo DAB, tenere premuto **RDS/R.TEXT** per 2 secondi.

Compare la visualizzazione del testo radio.

**2** Per cancellare, premere e tenere premuto su **RDS/R.TEXT** ancora per 2 secondi.

- Se vengono ricevute stazioni radio prive della funzione di visualizzazione dinamica, compare il messaggio "NO TEXT".

## Collegamento MobileHub™ (opzionale)



## Informazioni sul collegamento MobileHub™ (opzionale)


Collegare una scatola di giunzione (venduta separatamente) e un telefono cellulare (commercializzato da Nokia) per controllare le chiamate in arrivo e in uscita del telefono cellulare.

### ATTENZIONE

- Anche se si tratta di operazioni che non necessitano dell'uso delle mani, il conducente potrebbe venire distratto dal funzionamento del telefono o dalla ricezione di una chiamata. Pertanto, per ragioni di sicurezza, i conducenti sono pregati di evitare di utilizzare il telefono cellulare durante la guida.
  - Per motivi di sicurezza, non è possibile utilizzare il telefono se non per la ricezione di chiamate in arrivo o la composizione di numeri mediante la selezione rapida.
- Se viene collegato un telefono cellulare, la rubrica, il registro delle chiamate in arrivo e in uscita, il registro dei brevi messaggi di testo memorizzati e le frasi standard vengono scaricate nella scatola di giunzione. Fare riferimento al manuale delle istruzioni della scatola di giunzione.
  - Se non è collegato alcun telefono cellulare, viene visualizzata l'indicazione "NO PHONE" per almeno 5 secondi, quindi viene ripristinato il modo della sorgente originale.
  - Se il telefono cellulare è escluso dalla scatola di giunzione durante una chiamata in arrivo o in uscita, o durante una conversazione in viva-voce, il telefono cellulare considererà la chiamata come ordinaria.
  - In caso di ricezione di una chiamata telefonica quando l'unità IVA-D900R è spenta, l'unità IVA-D900R si accende automaticamente per la conversazione in viva-voce.
  - Anche se spento, il telefono cellulare viene attivato quando l'unità IVA-D900R viene impostata sul modo telefono.
  - Anche se l'alimentazione ACC della vettura non è inserita (e il motore è fermo) durante una conversazione in viva-voce, la chiamata viene inoltrata e sarà possibile effettuare una chiamata ordinaria mediante il telefono.
  - Se è in arrivo una chiamata durante il funzionamento (ad eccezione di una chiamata in uscita o di una conversazione in corso), il modo di funzionamento viene interrotto e passa al modo chiamate in arrivo e conversazione in corso.

- È inoltre possibile effettuare una chiamata in uscita dal telefono cellulare. Tuttavia, non è possibile eseguire altre operazioni contemporaneamente sul telefono cellulare e sull'unità IVA-D900R, onde evitare problemi di funzionamento.
- Se vi è collegata una scatola di giunzione, sul telefono cellulare verrà inoltre memorizzato il registro delle chiamate in uscita, in arrivo e inoltrate.
- Durante l'utilizzo del telefono, la correzione temporale è impostata sulla posizione normale (0,0 ms) e DEFEAT su ON. Al termine della chiamata, l'unità torna all'impostazione precedente.
- È possibile regolare il volume del telefono tramite l'unità IVA-D900R. Il volume impostato durante la chiamata viene memorizzato e applicato automaticamente per la chiamata successiva.

## Ricezione delle chiamate

- 1** Quando l'unità riceve una chiamata, la schermata passa alla visualizzazione RINGING del modo telefono.
- 2** Quando viene selezionata chiamata AUTO ("Impostazione della chiamata AUTO/MANUAL", pagina 34), compare la visualizzazione CONNECT e l'unità entra nel modo chiamata AUTO 3 secondi dopo la ricezione della chiamata.
- 3** Per terminare la chiamata, premere **[2]** (  ). Altrimenti la chiamata viene chiusa automaticamente 5 secondi dopo la fine. La schermata torna al modo della sorgente precedente.



### Per inserire numeri o simboli durante la chiamata:

- 1 Nella visualizzazione CONNECT, premere **[3]** (TENKEY MODE). Compare la visualizzazione invio DIAL.
- 2 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare il numero o il simbolo desiderato, quindi premere il **codificatore a rotazione** per inserirlo.
- 3 Premere **[7]** (RETURN) per ritornare alla schermata precedente.

## Effettuare una chiamata


### Come effettuare una chiamata mediante la funzione di chiamata rapida

È possibile effettuare una chiamata utilizzando la rubrica del telefono cellulare.

- 1** Premere il **codificatore a rotazione per più di 2 secondi**. Compare la visualizzazione della chiamata rapida.
  - 2** Premere il **tasto funzione desiderato**. Se il numero di telefono è stato registrato in una delle posizioni tra 6 e 9, Premere **[6]** (6 - 9). La guida delle funzioni passa ai tasti funzione da **[1]** (6) a **[4]** (9).
  - 3** Premere **[1]** (  ) per iniziare la chiamata.
  - 4** Per terminare la chiamata, premere **[2]** (  ). Altrimenti la chiamata viene chiusa automaticamente 5 secondi dopo la fine.
- Se in corrispondenza del tasto funzione selezionato non vi è registrato alcun numero di telefono, viene visualizzato il messaggio "NO PRESET" per 5 secondi. Premere **[7]** (RETURN) per ritornare alla visualizzazione del menu telefono.
  - Se viene premuto **[1]** (SPEED DIAL) nella visualizzazione del menu telefono, compare la visualizzazione chiamata rapida.
  - Tenendo premuto il tasto funzione corrispondente al numero di telefono desiderato per più di 2 secondi, è possibile inoltrare la chiamata automaticamente.


## Effettuare una chiamata componendo il numero


È possibile inserire il numero di telefono tramite i tasti.

- 1** Tenere premuto il **codificatore a rotazione per più di 2 secondi**. Compare la visualizzazione della chiamata rapida.
  - 2** Premere **[7]** (RETURN). Compare la visualizzazione del menu telefono.
  - 3** Premere **[4]** (DIRECT CALL). Compare la visualizzazione chiamata diretta.
  - 4** Ruotare il **codificatore a rotazione per selezionare il numero desiderato, quindi premere il codificatore a rotazione per inserire la prima cifra**.  
Premere **◀BACK o NEXT▶**: Il cursore si muove verso sinistra o verso destra sul numero digitato.  
DELETE: Cancella uno spazio bianco o un numero. Premendo questo tasto per più di due secondi, si cancellano tutti i caratteri digitati.
  - 5** Premere **[1]** (CALL) per iniziare la chiamata.
- La chiamata viene interrotta 5 secondi dopo la visualizzazione del messaggio "NO NETWORK COVERAGE". Altrimenti premere **[2]** (  ) per interrompere la chiamata.

### Per inserire numeri o simboli durante la chiamata:

- 1 Nella visualizzazione CONNECT, premere **[3]** (TENKEY MODE). Compare la visualizzazione invio DIAL.
- 2 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare il numero o il simbolo desiderato, quindi premere il **codificatore a rotazione** per inserirlo.
- 3 Per ritornare alla schermata precedente, premere **[7]** (RETURN).

- 6** Per terminare la chiamata, premere **[2]** (  ). Altrimenti la chiamata viene chiusa automaticamente 5 secondi dopo la fine. La schermata torna al modo della sorgente precedente.

- Se viene premuto **[7]** (RETURN) entro 5 secondi dall'interruzione della chiamata, viene visualizzato il menu telefono.
- Se la chiamata viene interrotta, è possibile comporre di nuovo il numero premendo **[1]** (  ).

Continua

## Effettuare una chiamata dalla rubrica

Dalla vettura effettuare una chiamata tramite la rubrica del telefono cellulare.

- 1 Tenere premuto il codificatore a rotazione per più di 2 secondi.**  
Compare la visualizzazione della chiamata rapida.
- 2 Premere [7] (RETURN).**  
Compare la visualizzazione del menu telefono.
- 3 Premere [2] (PHONE BOOK).**  
Compare la visualizzazione Rubrica.
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare un numero di telefono, quindi premere il codificatore a rotazione.**  
La selezione viene visualizzata.
  - Premendo [1] (ALPHABET DN) o [2] (ALPHABET UP), i nomi vengono elencati in ordine alfabetico.
  - Se non vi sono numeri di telefono memorizzati nella rubrica, compare il messaggio "NO MEMORY".  
Premere [7] (RETURN) per ritornare alla visualizzazione del menu telefono.
- 5 Premere [1] (↵) per inoltrare la chiamata.**
- 6 Per terminare la chiamata, premere [2] (⏪). Altrimenti la chiamata viene chiusa automaticamente 5 secondi dopo la fine.**

## Effettuare una chiamata mediante il registro delle chiamate uscenti/entranti/perse.

È possibile inoltrare una chiamata tramite un registro contenente 999 tra chiamate uscenti/entranti/perse.

- 1 Tenere premuto il codificatore a rotazione per più di 2 secondi.**  
Compare la visualizzazione della chiamata rapida.
- 2 Premere [7] (RETURN).**  
Compare la visualizzazione del menu telefono.
- 3 Premere [3] (CALL LOG).**  
Viene visualizzato il registro delle chiamate.
- 4 Premere [1] (DIALED NUM.), [2] (MISSED CALLS) o [3] (RECEIVE CALLS).**  
DIALED NUM.: Viene visualizzato l'elenco delle chiamate in uscita.  
MISSED CALLS: Viene visualizzato l'elenco delle chiamate perse.  
RECEIVE CALLS: Viene visualizzato l'elenco delle chiamate in entrata.
  - Se il registro delle chiamate è vuoto, viene visualizzato il messaggio "NO MEMORY".

Per ritornare alla visualizzazione del menu telefono, premere [7] (RETURN).
- 5 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare un numero di telefono, quindi premere il codificatore a rotazione.**  
La selezione viene visualizzata.
- 6 Premere [1] (↵) per iniziare la chiamata.**
- 7 Per terminare la chiamata, premere [2] (⏪). Altrimenti la chiamata viene chiusa automaticamente 5 secondi dopo la fine.**

## Uso degli SMS (Short Message Service)

È possibile ricevere messaggi di testo, visualizzarli e inviare frasi standard. Al ricevimento di un messaggio di testo, la relativa icona viene visualizzata sul display.

### Ricezione di brevi messaggi di testo

- 1 Premere il codificatore a rotazione per più di 2 secondi.**  
Compare la visualizzazione della chiamata rapida.
- 2 Premere [7] (RETURN).**  
Compare la visualizzazione del menu telefono.
- 3 Premere [5] (SMS READ).**  
Viene visualizzata la schermata di lettura SMS.
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare uno dei brevi messaggi ricevuti.**
- 5 Premere il codificatore a rotazione.**  
Viene visualizzata la schermata degli SMS ricevuti. Il contenuto dei brevi messaggi di testo ricevuti può avere una lunghezza massima di 140 caratteri.  
REPLY: Per rispondere al messaggio ricevuto. Dal display è possibile selezionare delle frasi standard (fare riferimento a "Invio di frasi standard," pagina 45).  
USE NUMBER: Per chiamare il numero dal quale è stato ricevuto il messaggio. La selezione viene visualizzata. Inoltrare la chiamata premendo [1] (↵).  
RETURN: Per ritornare alla schermata di lettura SMS.

- Al ricevimento di un nuovo messaggio di testo, l'icona compare di nuovo.

## Invio di frasi standard

Il contenuto di un breve messaggio di testo può essere una frase standard.

- 1 Tenere premuto il codificatore a rotazione per più di 2 secondi.**  
Compare la visualizzazione della chiamata rapida.
- 2 Premere [7] (RETURN).**  
Compare la visualizzazione del menu telefono.
- 3 Premere [6] (SMS WRITE).**  
Vengono visualizzate le frasi standard.
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare la frase desiderata.**
- 5 Premere il codificatore a rotazione.**  
Compare la visualizzazione del menu invio.
- 6 Per selezionare il numero di telefono, premere il tasto funzione [1] (PHONE BOOK) o [3] (DIRECT CALL).**

### Per l'invio tramite PHONE BOOK o CALL LOG

- 7 Nella visualizzazione della rubrica o del registro chiamate, ruotare il codificatore a rotazione per selezionare il numero. Quindi premere il codificatore a rotazione per inserirlo.**  
La selezione viene visualizzata.
- 8 Premere [1] ( ) per inviare.**  
Compare la visualizzazione di invio SMS ed il messaggio viene inviato.

### Per l'invio tramite DIRECT CALL

- 7 Nella visualizzazione chiamate dirette, ruotare il codificatore a rotazione per selezionare il numero. Quindi premere il codificatore a rotazione per inserirlo.**
- 8 Premere [1] (CALL).**  
Compare la visualizzazione di invio SMS ed il messaggio viene inviato.

- Per rispondere mediante la funzione REPLY "Usa degli SMS (Short Message Service)" (pagina 44), premere [6] (SEND) dal menu Invio.
- Se durante la composizione del messaggio viene disinserita l'alimentazione, ecc., il messaggio non completato non viene salvato.



# Processore audio esterno (opzionale)

Quando vi è un processore audio esterno collegato all'unità, il suo funzionamento dipende dall'unità. Alcuni tipi di processore audio potrebbero invece non funzionare. Se vi è collegato un processore PXA-H510 o PXA-H900, non sarà possibile effettuare alcune operazioni tramite questa unità. In tal caso, sarà necessario effettuarle dal processore stesso. La spiegazione che segue è un esempio di funzionamento del processore PXA-H700 o PXA-H701.

Fare riferimento alle istruzioni operative del processore audio collegato.

- Con la vettura in moto, viene visualizzato solo l'elenco A.PROC. Le impostazioni possono essere modificate solo a vettura ferma.
- Le regolazioni e le impostazioni relative al processore audio collegato non possono essere effettuate correttamente tramite questa unità.

Per poter accedere alla schermata del modo processore audio, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

## Procedura di regolazione del Dolby Surround

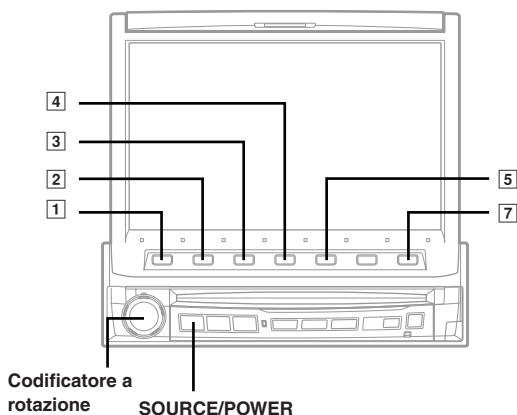
Effettuare le seguenti procedure per rendere ancora più precise le riproduzioni in Dolby Digital e DTS.

### Procedura di regolazione

- 1 Approntamento degli altoparlanti (pagina 50)**  
(Attivazione e disattivazione degli altoparlanti utilizzati e impostazione delle loro risposte)
- 2 Regolazione del volume degli altoparlanti (pagina 52)**  
(Regolazione del livello di uscita del segnale per i vari altoparlanti)
- 3 Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (pagina 51)**  
(Miglioramento del suono nei sedili posteriori tramite il missaggio dei segnali audio anteriore con i segnali degli altoparlanti posteriori)
- 4 Regolazione dell'immagine acustica (pagina 51)**  
(Regolazione dell'immagine acustica per ottenere un suono come se l'altoparlante centrale fosse direttamente di fronte all'ascoltatore)
- 5 Ottenimento di un suono potente (pagina 51)**  
(Ottenimento di un suono energico, di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica)
- 6 Regolazione del volume del DVD (pagina 52)**  
(Regolazione del volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Pro Logic II, DTS e PCM)
- 7 Memorizzazione delle impostazioni (pagina 52)**  
(Memorizzazione di tutte le impostazioni e regolazioni (non solo quelle appena descritte) nella memoria dell'unità IVA-D900R)

### In caso di combinazione tra regolazioni automatiche altri tipi di regolazioni

Si consiglia di effettuare le regolazioni automatiche prima della regolazione del Dolby Surround.



Codificatore a rotazione SOURCE/POWER

## Impostazione degli altoparlanti

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare SPEAKER SELECT.**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [1] (SETUP).**  
Viene visualizzato l'elenco SPEAKER SELECT.
- 6 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare l'altoparlante che si desidera impostare.**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 7 Per impostare l'altoparlante selezionato, premere il tasto funzione.**  
FRONT1: OFF/FULL (Gamma completa)/TW (Tweeter)  
FRONT2: OFF/ON  
REAR: OFF/ON  
CENTER/SUBW.:  
CENTER OFF/ON  
SUB W. (Subwoofer) OFF/MONO/STEREO

- Gli altoparlanti non collegati devono essere impostati su OFF.
- Durante la procedura "Approntamento degli altoparlanti", le impostazioni menzionate possono essere effettuate anche se l'altoparlante è impostato su OFF.
- Per proteggere gli altoparlanti, se Tweeter è selezionato in Front 1, nessun filtro può essere disattivato (pendenza OFF) per H.P.F. Per lo stesso motivo, il filtro passa-basso del subwoofer non può essere disattivato (la pendenza non può essere impostata su "OFF").
- Per utilizzare il subwoofer in modalità MONO con il processore PXA-H700 o PXA-H701 collegato, collegare il subwoofer al terminale di uscita del subwoofer del processore PXA-H700 o PXA-H701.

## Impostazione del modo MX per il processore audio esterno

Prima di effettuare le seguenti procedure, impostare il modo MX (Media Xpander) del processore audio esterno su "AUTO."

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "Media Xpander."**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [2] (ON), quindi premere [3] (SETUP).**  
Viene visualizzato l'elenco MX.  
OFF: Disattiva il modo MX per tutte le fonti musicali
- 6 Ruotare il codificatore a rotazione e selezionare il modo MX desiderato.**  
La schermata mostra la guida delle funzioni \*.  
\* Visualizza la funzione assegnata a ciascun tasto.
- 7 Premere il tasto funzione per modificare l'impostazione.**  
È possibile regolare il livello della sorgente audio. Dopo aver cambiato la sorgente audio verrà applicato il modo MX.

### MX CD (OFF, CD da 1 a 3)

Il modo CD processa una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

### MX MP3 (OFF, MP3 da 1 a 3) / MX DAB (OFF, DAB da 1 a 3) / MX MD (OFF, MD da 1 a 3)

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

### MX FM (OFF, FM da 1 a 3)

Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

### MX DVD (OFF, MOVIE da 1 a 2)

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

### (DVD MUSIC)

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

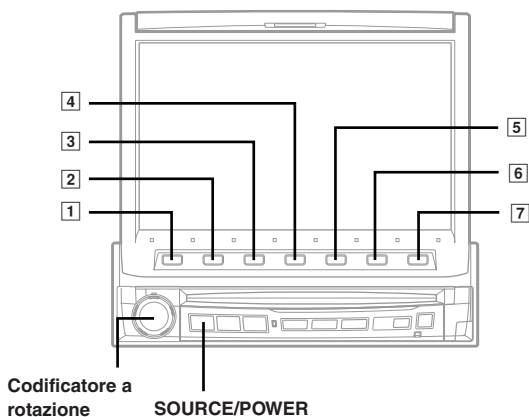
### MX AUX da 1 a 3 (OFF, MP3, MOVIE, MUSIC)

Scegliere il modo MX (MP3, MUSIC o MOVIE) che corrisponda al tipo di apparecchio collegato.

Per tornare alla schermata precedente, premere [7] (RETURN).

- 8 Per impostare il modo MX, premere il tasto funzione.**

- Il contenuto dell'impostazione del MX si riflette sul processore PXA-H700.
- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3, può avere la sua impostazione MX.
- Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.
- DAB, MD o AUX vengono visualizzati solo se tali prodotti sono installati.



Codificatore a rotazione SOURCE/POWER

## Regolazione X-OVER

- 1** Controllare che il modo Defeat sia disattivato.
- 2** Premere **SOURCE/POWER**.  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3** Premere **4** (**A.PROC**).  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4** Per selezionare "X-OVER" premere il **codificatore a rotazione**.
- 5** Premere **1** (**SETUP L/R**) o **2** (**SETUP L+R**).  
Viene visualizzata la schermata di regolazione X-OVER.  
L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.  
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.
- 6** Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare l'altoparlante che si desidera impostare.
- 7** Per impostare l'altoparlante selezionato, premere il **tasto funzione**.  
FREQ. **◀DN/UP▶**: Regola la frequenza di taglio per H.P.F. o L.P.F.  
Le bande regolabile sono diverse in base al canale (altoparlante).  
SLOPE **◀DN/UP▶**: Regola la pendenza per H.P.F. o L.P.F.  
LEVEL **◀DN/UP▶**: Regola il livello.
- 8** Per regolare altri canali, ripetere i passi 6 e 7.
- 9** Premere **7** (**RETURN**) per ritornare alla schermata precedente.

- Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare X-OVER per quel altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).
- Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione degli altoparlanti collegati.

## Procedura di correzione temporale manuale (TCR)/commutazione di fase

A causa di particolari condizioni all'interno della vettura, si possono creare delle differenze nelle distanze tra i vari altoparlanti e la posizione di ascolto. Tramite questa funzione, è possibile calcolare il valore di correzione temporale ed eliminare l'effetto distanza direttamente dalla posizione di ascolto. Questa funzione viene utilizzata anche per la commutazione di fase.

- 1** Controllare che il modo Defeat sia disattivato.
- 2** Sedersi nella posizione di ascolto (per esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.
- 3** Calcolare la differenza tra la distanza dall'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.  
 $L = (\text{distanza dell'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza degli altri altoparlanti})$
- 4** Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s con temperatura di 20°C).  
Il risultato ottenuto è il valore di correzione temporale per i diversi altoparlanti.

### Esempio concreto

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro mostrato nella figura seguente.

Condizioni:

Distanza tra l'altoparlante più lontano e la posizione di ascolto:  
2,25 m

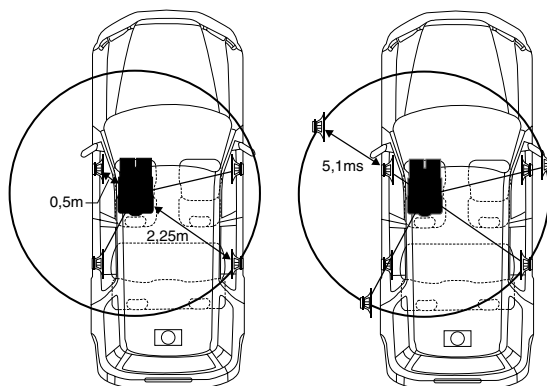
Distanza tra l'altoparlante anteriore sinistro e la posizione di ascolto:  
0,5 m

Calcolo:

$$L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$$

$$\text{Correzione temporale} = 1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1 \text{ (ms)}$$

In altre parole, dare all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 ms, fa sembrare che la distanza dell'altoparlante anteriore sinistro sia la stessa dell'altoparlante più lontano.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto ed i vari altoparlanti è diversa. La differenza di distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.

La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto. Impostando la correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro a 5,1 ms, è possibile coordinare la distanza tra la posizione di ascolto e l'altoparlante.

- 5 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 6 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 7 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare TCR/PHASE.**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 8 Premere [1] (SETUP L/R) o [2] (SETUP L+R).**  
Viene visualizzato TCR/PHASE.  
L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.  
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

- 9 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare l'altoparlante che si desidera impostare.**
- 10 Per impostare il valore di correzione, premere [1] (TIME <DN>) o [2] (TIME UP>).**
- 11 Per la commutazione di fase, premere [3] (0°) o [4] (180°).**
- 12 Per regolare altri canali, ripetere i punti 9 e 11.**
- 13 Premere [7] (RETURN) per ritornare alla schermata precedente.**
- Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare il TCR per quel altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).
  - Il valore di regolazione per FRONT2 (altoparlanti), che è regolato nella correzione temporale, si applica anche ai diffusori anteriori in "Bass Focus" (pagina 50).
  - Non è possibile effettuare automaticamente la regolazione (AUTO TCR) con la presente unità.

## Regolazione dell'equalizzatore grafico

L'equalizzatore grafico consente di modificare il suono utilizzando 31 bande per gli altoparlanti anteriori (sinistro e destro), posteriori (sinistro e destro) e centrale. Ulteriori 10 bande sono disponibili per il subwoofer. Ciò consente di personalizzare il suono secondo i propri gusti.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "G.EQ (equalizzatore grafico)".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [2] (ON), quindi premere [3] (SETUP L/R) o [4] (SETUP L+R).**  
Viene visualizzata la schermata di regolazione G.EQ.  
L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.  
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.  
  
Se non viene regolato, rimane impostato su OFF.
- 6 Premere il tasto funzione dell'altoparlante (canale) desiderato.**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 7 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare la frequenza da regolare.**
- 8 Premere [1] (LEVEL <DN>) o [2] (LEVEL UP>) per regolare il livello.**  
Per ritornare alla guida delle funzioni (punto 2), premere [7] (RETURN).

## 9 Per regolare altre frequenze, ripetere i punti 6 e 8.

- Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore grafico per quel altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante collegato. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una gamma di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.
- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

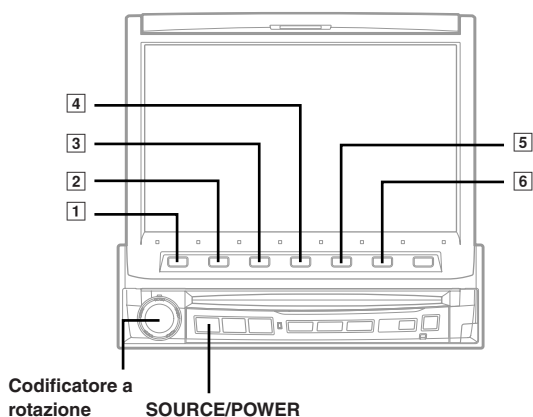
## Regolazione dell'equalizzatore parametrico

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere "picchi" e "valli" indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzate in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "P.EQ" (equalizzatore parametrico).**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [2] (ON), quindi premere [3] (SETUP L/R) o [4] (SETUP L+R).**  
Viene visualizzata la schermata di regolazione P.EQ.  
L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.  
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.  
  
Se non viene regolato, rimane impostato su OFF.
- 6 Premere il tasto funzione dell'altoparlante (canale) desiderato.**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 7 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare la banda da regolare.**
- 8 Premere i tasto funzione per effettuare le seguenti regolazioni.**  
FREQ. <DN> or UP>: Seleziona la frequenza.  
LEVEL <DN> or UP>: Regola il livello.  
WIDTH <DN> or UP>: Regola l'ampiezza di banda.  
  
Per ritornare alla guida delle funzioni (punto 6), premere RETURN.

## 9 Per regolare altre bande, ripetere i punti da 6 a 8.

- Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore parametrico per quel altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).
- Non è possibile regolare frequenze di bande adiacenti, entro i 7 passi.
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante collegato. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una gamma di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.
- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.



## Impostazione BASS COMP

Il suono delle basse frequenze può essere regolato a piacimento.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "BASS SOUND CONT".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [1] (SETUP).**  
Viene visualizzato l'elenco dei suoni bassi.
- 6 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "BASS COMP".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 7 Premere il tasto funzione per il modo desiderato.**  
Mentre il livello dei bassi aumenta nell'ordine di MODE1 – 3, la potenza del suono aumenta.

Se non viene effettuata alcuna impostazione, rimane impostato su OFF.

## Bass Focus

La differenza temporale tra gli altoparlanti anteriore-posteriore/ sinistro-destro, può essere regolata una coppia per volta. Una correzione temporale percettibile può essere effettuata da 0,10 ms a 20,00 ms in 201 passi (da 0 a 200).

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "BASS SOUND CONT".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [1] (SETUP).**  
Viene visualizzato l'elenco dei suoni bassi.
- 6 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "BASS FOCUS".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 7 Premere [3] (FRONT), [4] (LEFT), [5] (RIGHT) e [6] (REAR) per selezionare gli altoparlanti anteriore e posteriore, sinistro e destro.**
- 8 Premere [1] (TIME ◀ DN) o [2] (TIME UP ▶) per impostare gli altoparlanti anteriore/posteriore e sinistro/destro.**
- 9 Per impostare un altro canale (altoparlante), ripetere i punti 7 e 8.**

• Le impostazioni effettuate nel modo Bass Focus si riflettono sulla correzione temporale.

## Approntamento degli altoparlanti

L'unità PXA-H700 può essere impostata in base alla gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti. Prima di effettuare questa procedura, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti (subwoofer escluso) per verificare che gli altoparlanti possano riprodurre le frequenze basse (di circa 80 Hz o inferiori).

• Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "SPEAKER SETUP".**
- 5 Premere [1] (SETUP).**  
Viene visualizzato l'elenco SPEAKER SETUP.
- 6 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare un altoparlante.**

## 7 Per selezionare la frequenza dell'altoparlante, premere il tasto funzione.

\*1OFF: Quando non vi è alcun altoparlante collegato.

SMALL: Quando vi è collegato un altoparlante che non può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

\*2LARGE: Quando vi è collegato un altoparlante che può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

\*1: Gli altoparlanti anteriori non possono essere impostati su "OFF".

\*2: Se gli altoparlanti anteriori sono impostati su "SMALL", gli altoparlanti posteriori e centrale non possono essere impostati su "LARGE".

- Il subwoofer può essere impostato solo su "ON" o "OFF".
- Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dagli altoparlanti anteriori.
- Se la risposta dell'altoparlante è impostata su "OFF", anche l'altoparlante deve essere impostato su "OFF" (pagina 47)
- Effettuare l'approntamento di tutti gli altoparlanti ("Anteriore," "Centrale", "Posteriore" e "Subwoofer"). Altrimenti il suono non risulta bilanciato.
- Anche se l'altoparlante centrale è stato approntato, non è possibile impostarlo su "OFF".
- Anche se cambiate l'impostazione per ciascun altoparlante, un cambiamento dell'uscita degli altri altoparlanti può avvenire per via dei requisiti dell'impostazione.
- Quando usate PRO LOGIC II ed impostate l'altoparlante posteriore su "LARGE", non ci sarà nessun'uscita dal subwoofer.

## Impostazione del Dolby 5.1ch

### 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

### 2 Premere SOURCE/POWER.

Viene visualizzato il menu principale.

### 3 Premere [4] (A.PROC).

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

### 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "DOLBY 5.1CH SETUP".

La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.

### 5 Premere [1] (SETUP).

Viene visualizzato l'elenco DOLBY 5.1CH SETUP.

Impostare le funzioni seguenti a piacimento.

## Regolazione dell'immagine acustica

In molti impianti, l'altoparlante centrale può essere collocato direttamente tra il passeggero e il conducente. Mediante questa funzione, l'informazione del canale centrale viene distribuita agli altoparlanti sinistro e destro. Questo crea un'immagine acustica la quale simula che l'altoparlante centrale sia direttamente di fronte a ciascun ascoltatore. La regolazione dell'ampiezza centrale in PL II MUSIC (vedere "Utilizzo del modo Pro Logic II," pagina 53), rende inefficiente questa funzione.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

1 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare BI-PHANTOM.

2 Premere [2] (ON).

Premendo [1] (OFF), BI-PHANTOM viene impostato su OFF.

3 Premere [3] (LEVEL ◀DN) o [4] (LEVEL UP▶) per regolare il livello.

Il livello può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5. Più alto è il livello, più la posizione dell'altoparlante centrale viene spostata verso i lati.

- Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.
- Questa regolazione non è efficace quando il diffusore è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).

## Missaggio suoni bassi nel canale posteriore

Questa funzione mescola i segnali audio del canale posteriore con i segnali audio in uscita dagli altoparlanti posteriori, migliorando il suono nei sedili posteriori.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

1 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare "REAR MIX".

2 Premere [2] (ON).

Premendo [1] (OFF), REAR MIX viene impostato su OFF.

3 Premere [3] (LEVEL ◀DN) o [4] (LEVEL UP▶) per regolare il livello.

Il livello può essere regolato in cinque passi: -6, -3, 0, +3 e +6. Maggiore è il livello, maggiori sono i bassi in uscita dall'altoparlante posteriore. (L'effetto varia in base al software (DVD, ecc.))

- Questa regolazione non è possibile quando l'altoparlante posteriore è impostato su "OFF".
- Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione REAR FILL e REAR MIX.

## Ottenimento di un suono potente

Con il Dolby Digital, la gamma dinamica viene compressa in modo che si può ottenere un suono potente anche con livelli di volume normali. Questa compressione può essere cancellata per ottenere un suono energico di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica.

Questa funzione è abilitata solo nel modo Dolby Digital.

1 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare LISTENING MODE.

2 Premere [1] (STD) o [2] (MAX).

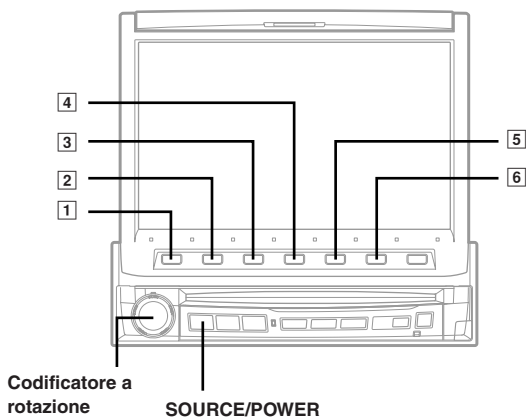
STD: Suono potente con volume normale

MAX: Suono potente con volume alto

- Mantenere il volume a un livello tale che il suono sia percepibile anche fuori dalla vettura.

Continua





## Regolazione del volume degli altoparlanti

I toni di prova aiutano ad effettuare le regolazioni del volume per i diversi altoparlanti. Quando il volume è uguale per ogni altoparlante, si avverte un forte senso di presenza dai diversi altoparlanti dalla posizione di ascolto.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

- 1 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare "OUTPUT LEVEL".

- 2 Premere **[1] (AUTO)**.

I toni di prova vengono ripetuti per ciascuno dei canali dei vari altoparlanti. Vengono ripetuti secondo l'ordine indicato a seguito.

Se entro 2 secondi non viene effettuata alcuna operazione, si passa automaticamente al canale successivo.

Sinistro → Centro → Destro → Surround destro → Surround sinistro → sinistro

- 3 Durante la riproduzione dei toni di prova per gli altoparlanti, premere **[2] (LEVEL <DN>)** o **[3] (LEVEL UP▶)** per regolare il volume in modo che sia uguale per tutti gli altoparlanti.

- La gamma di regolazione per i vari altoparlanti è  $\pm 10$  dB - +10 dB.
- Regolazione basata sugli altoparlanti anteriori.

- Se uno degli altoparlanti è nel modo OFF, la regolazione del volume per quell'altoparlante non può essere effettuata. Fare riferimento a "Approntamento degli altoparlanti" (pagina 50).

## Regolazione del volume del DVD

È possibile regolare il volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Dolby PL II, DTS e PCM.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

- 2 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzato il menu principale.

- 3 Premere **[4] (A.PROC)**.

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

- 4 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare "DVD LEVEL".

- 5 Premere **[1] (SETUP)**.

Viene visualizzato l'elenco DVD LEVEL.

- 6 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare il modo da regolare.

- 7 Premere **[1] (LEVEL <DN>)** o **[2] (LEVEL UP▶)** per regolare il livello.

Il volume può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5.

## Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate. La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio utilizzato.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

- 2 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzato il menu principale.

- 3 Premere **[4] (A.PROC)**.

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

- 4 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare "PRESET MEMORY".

La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.

- 5 Premere uno dei tasti preimpostati da **[1] (P.SET 1)** a **[6] (P.SET 6)** per più di 2 secondi.

Le impostazioni vengono memorizzate.

- Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.

## Uscita dalla memoria di preselezione

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

- 2 Premere **SOURCE/POWER**.

Viene visualizzato il menu principale.

- 3 Premere **[4] (A.PROC)**.

Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).

- 4 Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare "PRESET MEMORY".

La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.

- 5 Premere uno dei tasti da **1 (P.SET 1)** a **6 (P.SET 6)** per selezionare la memoria di preselezione dalla quale si vuole uscire.

- Ci vogliono alcuni istanti per l'uscita dalla memoria di preselezione.

## Utilizzo del modo Pro Logic II

Il modo Pro Logic può essere condotto su segnali musicali registrati su due canali per ottenere il suono surround Dolby Pro Logic II surround sound. Per i segnali Dolby Digital e DTS a due canali, è disponibile anche una funzione "REAR FILL" per l'uscita di segnali dal canale anteriore a quello posteriore.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
- 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
- 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
- 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "DOLBY PL II".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
- 5 Premere [1] (SETUP).**  
Viene visualizzata la schermata di regolazione DOLBY PL II.
- 6 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare DOLBY PL II.**
- 7 Premere il tasto funzione per selezionare il modo desiderato.**  
PL II MOVIE:  
È adatto ai programmi TV stereo ed a tutti i programmi codificati nel Dolby Surround. Migliora la direttività del campo sonoro avvicinandosi al segnale discreto 5,1.  
PL II MUSIC:  
Può essere utilizzato per tutte le registrazioni musicali stereo ed offre un campo sonoro profondo e ampio.  
REAR FILL:  
In base ai segnali di ingresso, il suono potrebbe uscire solo dagli altoparlanti anteriori. In tal caso, utilizzare la funzione "REAR FILL" per far uscire i segnali anche dagli altoparlanti posteriori.  
OFF: La funzione DOLBY PL II viene disattivata.

**Se viene selezionato PL II MUSIC, l'ampiezza centrale può essere regolata nel modo seguente.**

Questa funzione offre la posizione ottimale, regolando la posizione del canale centrale tra l'altoparlante centrale e gli altoparlanti sinistro e destro. (Se questa funzione viene attivata, le regolazioni effettuate con la procedura "Regolazione dell'immagine acustica" (pagina 51) non sono efficienti).

- Ruotare il **codificatore a rotazione** per selezionare CENTER WIDTH CONT.  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
  - Premere [2] (ON).  
Premendo [1] (OFF), la funzione CENTER WIDTH CONT viene disattivata.
  - Premere [3] (LEVEL ◀DN) o [4] (LEVEL ▶UP) per regolare il livello.  
Il livello può essere regolato in un intervallo compreso tra 0 e 7. Quando tutti i livelli aumentano, la posizione del canale centrale si sposta dalla posizione centrale verso i lati.
- Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.
- Questa regolazione non è efficace quando il diffusore è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).
- Questa funzione è disponibile solo per i segnali a due canali. L'operazione non è valida se i segnali in ingresso sono di tipo DTS canale 5.1 o Dolby Digital.
- Se l'impostazione di REAR FILL viene effettuata quando REAR MIX è attivato, il suono rimane immutato nell'impostazione REAR FILL poiché REAR MIX ha la priorità con un decodificatore a 2 canali diverso dal PCM lineare.
- Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione REAR FILL e REAR MIX.

## Impostazione PCM lineare

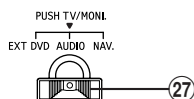
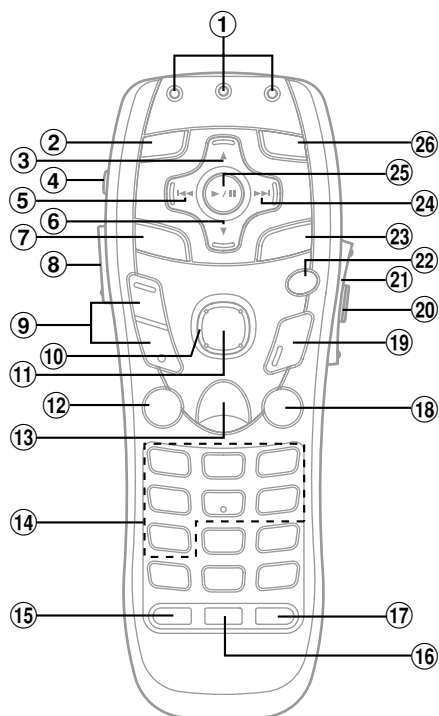
L'uscita durante la riproduzione di dischi registrati nel PCM lineare può essere impostata su 2 o 3 canali.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
  - 2 Premere SOURCE/POWER.**  
Viene visualizzato il menu principale.
  - 3 Premere [4] (A.PROC).**  
Viene visualizzato l'elenco A.PROC (processore audio).
  - 4 Ruotare il codificatore a rotazione per selezionare "PCM MODE".**  
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.
  - 5 Premere [1] (2CH) o [2] (3CH).**  
2CH: entrata 2ch (L/R)  
3CH: entrata 3ch (L/R/CENTER)
- Questa regolazione non è efficace quando il diffusore è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 47).

# Telecomando

## Funzionamento per l'unità IVA-D900R

Per il funzionamento dell'unità IVA-D900R, impostare l'interruttore di selezione modo su "AUDIO".



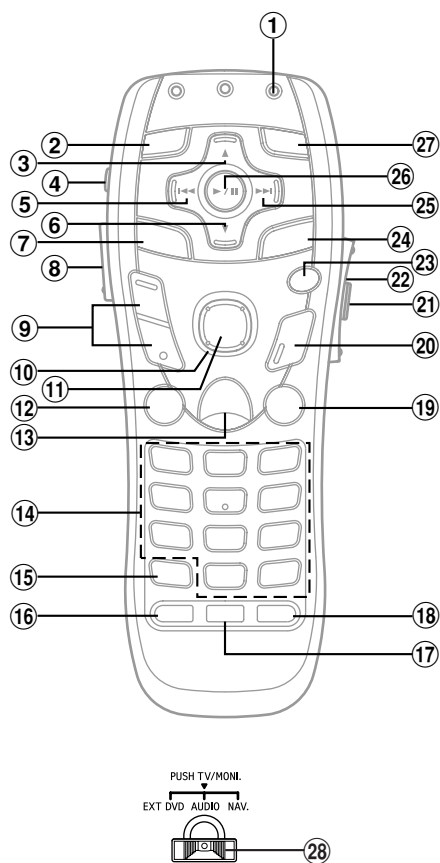
(Parte posteriore del telecomando)

- ① **Indicatore di trasmissione AUDIO/NAV./EXT DVD**  
Quando viene commutato l'interruttore di selezione del modo, gli indicatori di trasmissione dei vari modi si illuminano per alcuni secondi.
- ② **Tasto A.PROC**  
Premere il pulsante per richiamare la lista del processore audio.
- ③ **▲ Tasto**  
Modo radio: Premere questo tasto per selezionare, in ordine ascendente, le stazioni programmate nei tasti preimpostati.  
Modo MP3: Premere il tasto (UP) per selezionare la cartella.  
Modo caricatore CD: Premere il tasto (UP) per selezionare i dischi in ordine ascendente.
- ④ **Tasto POWER**  
Spegne e accende l'unità.
- ⑤ **◀◀ Tasto**  
Modo radio: Tasto SEEK (DN)  
Modo caricatore CD: Premere questo tasto per raggiungere l'inizio della traccia in fase di riproduzione. Premere e tenere premuto il tasto per un ritorno rapido.  
Modo MP3: Premere questo tasto per raggiungere l'inizio del file corrente.  
DVD/CD video: Premere questo tasto per raggiungere il punto desiderato del disco. Durante la riproduzione premere e tenere premuto questo tasto per più di un secondo per un ritorno al doppio della velocità. Tenere premuto questo tasto per più di 5 secondi per un ritorno otto volte più rapido della velocità normale.
- ⑥ **▼ Tasto**  
Modo radio: Premere questo tasto per selezionare, in ordine discendente, le stazioni programmate nei tasti preimpostati.  
Modo MP3: Premere il tasto (DN) per selezionare la cartella.  
Modo caricatore CD: Premere il tasto (DN) per selezionare i dischi in ordine discendente.
- ⑦ **Tasto V.SEL**  
Premere questo tasto per commutare lo schermo quando si usa l'unità in combinazione con un monitor venduto separatamente (funzione simultanea). Premendo il tasto per più di 2 secondi, la funzione simultanea viene disattivata.
- ⑧ **Tasto LIGHT**  
L'indicatore viene illuminato.
- ⑨ **Tasto TILT ^ / ∨**  
Premere questo tasto per regolare l'angolazione del display audio mobile. Tenendo premuto il tasto l'angolazione si muove in modo continuo.
- ⑩ **Joystick**  
Serve per selezionare un elemento visualizzato sullo schermo.
- ⑪ **Tasto ENTER**  
Serve per inserire l'elemento selezionato.

- ⑫ **Tasto REAR**  
Puntare il telecomando verso il sensore remoto dell'unità IVA-D900R, premere e tenere premuto il tasto per almeno 2 secondi per attivare il sensore remoto.  
Per attivare altri sensori remoti, premere REAR puntando il telecomando verso il sensore remoto della apparecchio esterno attualmente selezionato.
- ⑬ **Tasto RETURN**  
Modo DVD/CD video (PBC ON). Premere questo tasto per tornare alla visualizzazione precedente. (Per alcuni dischi questa funzione non è disponibile).
- ⑭ **Tastierino numerico**  
Le funzioni visualizzate nella guida delle funzioni del menu principale vengono assegnate ai tasti da 1 a 7.
- ⑮ **Tasto AUDIO**  
Modo DVD : Accende l'audio.
- ⑯ **Tasto SUB T.**  
Modo DVD : Cambia i sottotitoli.
- ⑰ **Tasto ANGLE**  
Modo DVD : Modifica l'angolazione dell'immagine.
- ⑱ **Tasto DISP/TOP.M**  
Modalità DVD/CD video:  
Mostra lo stato della riproduzione.  
Modo DVD : Premendo per più di 2 secondi, appare il display del menu.
- ⑲ **Tasto MENU/SETUP**  
Modalità DVD: Visualizza il menu.  
Modo CD video:  
Il PBC viene attivato o disattivato. (per i CD video dotati di funzioni PBC)  
Tenendo premuto il tasto per più di 2 secondi, viene visualizzato l'elenco di approntamento.
- ⑳ **Tasto MUTE**  
Premere questo tasto per ridurre immediatamente il volume di 20 dB. Premere nuovamente il tasto per annullare la funzione.  
Tenendo premuto il tasto per più di 2 secondi, il monito si apre e si chiude.
- ㉑ **Tasto VOLUME  $\wedge$  /  $\vee$**   
Premere questo tasto per aumentare o diminuire il livello del volume.
- ㉒ **■ Tasto**  
Premere questo tasto per arrestare la riproduzione.
- ㉓ **Tasto SOURCE**  
Premere questo tasto per selezionare la sorgente audio.
- ㉔ **▶▶I Tasto**  
Modo radio: Tasto SEEK (UP)  
Modo caricatore CD:  
Premere questo tasto per avanzare all'inizio della traccia successiva. Premere e tenere premuto il tasto per un avanzamento rapido.  
Modo MP3: Premere questo tasto per avanzare all'inizio del file successivo.  
DVD/CD video mode:  
  - Premere questo tasto per raggiungere il punto desiderato del disco.
  - Durante la riproduzione premere e tenere premuto questo tasto per più di un secondo per un avanzamento al doppio della velocità. Tenere premuto questo tasto per più di 5 secondi per un avanzamento 8 volte più rapido della velocità normale.
  - Nel modo pausa, premere e tenere premuto questo tasto, per ridurre la velocità di riproduzione di 1/8. Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione si riduce di 1/2 rispetto alla velocità normale.
  - L'immagine avanza fotogramma per fotogramma fino a quando il tasto rimane premuto.
- ㉕ **▶/II Tasto**  
Modo radio: Sceglie il modo di sintonia.  
Premendo per più di 2 secondi, viene attivata la memorizzazione automatica.  
Modo disco: Premere questo tasto per selezionare la riproduzione o la pausa del disco.
- ㉖ **Tasto BAND**  
Modo radio: Premere questo tasto per cambiare banda.  
Modo caricatore CD:  
Premere questo tasto per commutare il modo del disco.
- ㉗ **Interruttore di cambio MODE**  
Impostare su "AUDIO" per il funzionamento dell'unità IVA-D900R.  
Impostare su "EXT DVD" per il funzionamento dei DVD venduto separatamente.  
Impostare su "NAV." per il funzionamento dei un navigatore venduto separatamente.  
Quando viene premuto questo tasto, si passa al modo TV.  
Attivare questo tasto quando l'indicatore di trasmissione lampeggia .

## Funzionamento del lettore/caricatore DVD (venduto separatamente)

Impostare l'interruttore di selezione del modo su "EXT DVD" per il funzionamento di un lettore o di un caricatore DVD venduto separatamente.



(Parte posteriore del telecomando)

- ① **Indicatore di trasmissione EXT DVD**  
Se l'interruttore del modo passa a EXT DVD, l'indicatore di trasmissione lampeggia per alcuni secondi.
- ② **Tasto A.PROC**  
Premere questo tasto per richiamare il modo del processore audio esterno.
- ③ **▲ Tasto**  
Numero del disco UP (solo per il caricatore DVD)
- ④ **Tasto POWER**  
Premere e tenere premuto per almeno 5 secondi per passare a NTSC/PAL.
- ⑤ **◀◀ Tasto**  
La riproduzione comincia dall'inizio del capitolo o della traccia corrente.  
Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per il ritorno rapido del capitolo o della traccia.

- ⑥ **▼ Tasto**  
Numero del disco DOWN (solo per il cambia DVD)
- ⑦ **Tasto V.SEL**  
Commuta lo schermo delle immagini TV o video DVD.
- ⑧ **Tasto LIGHT**  
L'indicatore viene illuminato.
- ⑨ **Tasto TILT ^ / v**  
Per cambiare l'angolazione del display audio.
- ⑩ **Joystick**  
Serve per selezionare una voce visualizzata sullo schermo.
- ⑪ **Tasto ENTER**  
Serve per inserire la voce selezionata.
- ⑫ **Tasto REAR**  
È possibile eseguire la stessa operazione che viene effettuata mediante il tasto REAR utilizzando il tasto V.OUT del telecomando in dotazione con il lettore DVD o con il cambia DVD. Fare riferimento alla nota aggiuntiva contrassegnata da un asterisco presente al punto 3 della sezione "Solo passaggio alla sorgente visiva (funzione simultanea)" a pagina 28.
- ⑬ **Tasto RETURN**  
Ritorna alla schermata precedente.
- ⑭ **Tastierino numerico**  
Inserimento di numeri.
- ⑮ **Tasto DEL.**  
Cancella una cifra dei numeri selezionati/inseriti. Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per cancellare tutti i numeri selezionati/inseriti.
- ⑯ **Tasto AUDIO**  
Per passare da una traccia audio all'altra.
- ⑰ **Tasto SUB T.**  
Cambia i sottotitoli. Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per accendere/spegnere il display dei sottotitoli.
- ⑱ **Tasto ANGLE**  
Cambia l'angolazione.
- ⑲ **Tasto DISP/TOP. M**  
Avvia la riproduzione dall'inizio del capitolo/traccia/tempo trascorso.  
Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per visualizzare il menù dei titoli.
- ⑳ **Tasto MENU/SETUP**  
Visualizza il menu DVD.  
Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per accedere a SETUP (impostazione iniziale).
- ㉑ **Tasto MUTE**  
Riduce il volume dell'unità IVA-D900R immediatamente. Premere nuovamente il tasto per annullare la funzione.
- ㉒ **Tasto VOLUME ^ / v**  
Regola il volume dell'unità IVA-D900R.
- ㉓ **■ Tasto**  
Effettua l'operazione PRE STOP. Premere nuovamente il tasto per annullare il modo PRE STOP e fermare la riproduzione.
- ㉔ **Tasto SOURCE**  
Premere questo tasto per selezionare la sorgente audio.

**25 ▶▶I Tasto**  
La riproduzione incomincia dall'inizio del capitolo o dalla traccia successiva.  
Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per l'avanzamento rapido del capitolo o della traccia.

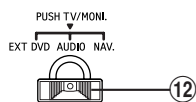
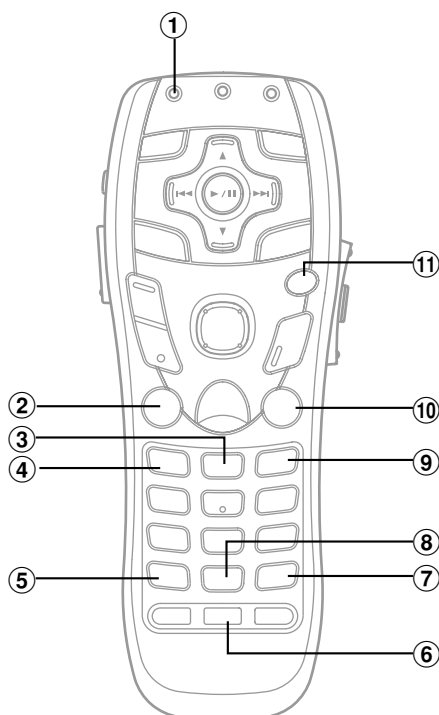
**26 ▶/II Tasto**  
Effettua la riproduzione.  
Premere e tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per una riproduzione al rallentatore.

**27 Tasto BAND**  
Cambia banda audio o il modo del disco.

**28 Interruttore di cambio MODE**  
Durante il funzionamento di un lettore/caricatore DVD, passare al modo EXT DVD.

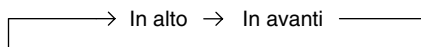
- A seconda del disco o dello stato di riproduzione, alcune operazioni possono non essere disponibili. In tal caso, ☹ appare sullo schermo del monitor un marchio.

## Uso del sistema di navigazione (venduto separatamente)



(Parte posteriore del telecomando)

- 1 Indicatore di trasmissione NAV.**  
L'indicatore di trasmissione si illumina per alcuni secondi quando l'interruttore di selezione del modo è impostato su "NAV".
- 2 Tasto LO.PT. (Punto locale)**  
Premendo questo tasto viene visualizzata la posizione corrente della vettura o i punti di interesse locali più vicini. Quando questo tasto viene premuto, sul display viene visualizzato il menu di selezione relativo ai punti locali visualizzati.
- 3 Tasto POS. (posizione)**  
Torna alla posizione corrente della vettura o visualizza la latitudine/longitudine.  
Premendo questo tasto, la visualizzazione sullo schermo cambia nel modo seguente:



- 4 Tasto ROUTE**  
Premendo questo tasto viene avviata di nuovo la ricerca di un percorso e impostata la preferenza di autostrade o strade normali per la ricerca del percorso.
- 5 Tasto DEST (destinazione)**  
Visualizza la schermata di immissione dei nomi di strade.
- 6 Tasto DEL.DEST**  
Cancella la destinazione corrente.
- 7 Tasto OK M.PT (punti memorizzati)**  
Visualizza l'elenco dei punti memorizzati
- 8 Tasto TEL**  
Visualizza la schermata di immissione dei numeri telefonici.
- 9 Tasto VOICE**  
Dà inizio all'istruzione vocale per la prossima manovra o ripete l'ultima istruzione.
- 10 Tasto**  
Passa dal modo a due immagini a quello a un'immagine e viceversa.
- 11 Tasto MODE**  
Premere questo tasto per inserire i numeri usando il tastierino numerico, i tasti DEL. e +10.  
Dopo aver premuto il tasto MODE, i seguenti tasti verranno premuti mentre lampeggia l'indicatore di stato: numeri (0-9), DEL. e +10.
- 12 Interruttore di cambio MODO**  
Impostate quest'interruttore su "NAV." per avviare un sistema di navigazione Alpine collegato.

## Funzionamento di un monitor TV venduto separatamente

- Per il funzionamento di un monitor TV Alpine venduto separatamente, premere l'interruttore di cambio del modo sul retro del telecomando. Attivarlo quando lampeggia l'indicatore di trasmissione.
- Etichetta adesiva del telecomando in dotazione: Fissate sul retro del telecomando l'etichetta adesiva che indica il tipo del monitor TV usato.
  - Per alcuni prodotti, il funzionamento può essere diverso o può non essere possibile. Inoltre, fare riferimento al manuale delle istruzioni del prodotto.

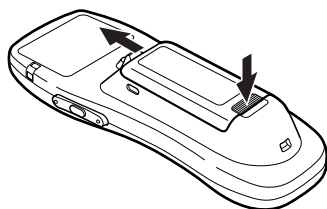


## Sostituzione delle batterie

Pile applicabili: Usare due pile a secco formato "AAA" o equivalente.

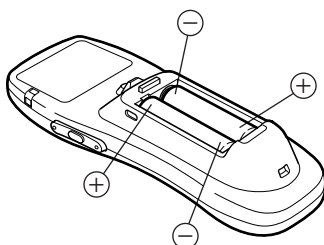
### 1 Apertura del vano batterie.

Spingete la copertura del vano e fatela scivolare come indicato dalle frecce, e poi rimuovetela.



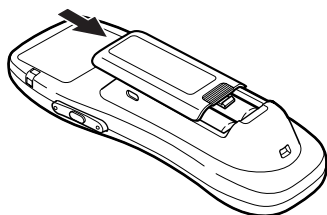
### 2 Sostituzione delle batterie.

Inserire le pile nel comparto facendo attenzione alla polarità, come illustrato.



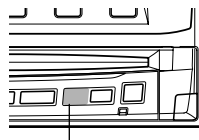
### 3 Chiusura del vano batterie.

Spingete la copertura del vano nella direzione indicata dalla freccia finché non si sente uno scatto.



## Note sull'uso del telecomando

Puntate il trasmettitore del telecomando verso il sensore di controllo a distanza.



Sensore di controllo a distanza

- Puntate il telecomando verso il sensore del telecomando entro un raggio di 2 metri.
- Potrebbe non essere possibile usare l'unità del telecomando se il sensore del telecomando è esposto alla luce diretta del sole.
- Il telecomando è un dispositivo di precisione, leggero e di piccole dimensioni. Per evitare di danneggiarlo, di ridurre la durata delle batterie, di causare malfunzionamenti o cattiva risposta dei pulsanti, seguire le seguenti raccomandazioni:
  - Evitare che subisca colpi.
  - Non mettete l'apparecchio nella tasca dei pantaloni.
  - Tenerlo lontano da cibo, umidità e sporcizia.
  - Non esporlo alla luce diretta del sole.



## Avvertimento

**NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.**

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

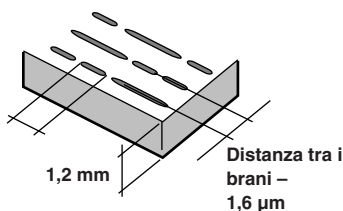
# Informazione

## Sui DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature (brani) in cui vengono registrati i dati digitali. I dati sono rappresentati come solchi microscopici registrati all'interno della scanalatura – questi solchi vengono letti da un raggio laser e il disco viene riprodotto. Sui dischi DVD, la densità dei brani e dei solchi è il doppio di quella dei CD, in modo tale che i DVD possano contenere più dati in meno spazio.

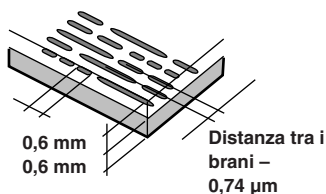
### CD

Lunghezza minima di un solco – 0,9  $\mu\text{m}$



### DVD

Lunghezza minima di un solco – 0,9  $\mu\text{m}$



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica.

Inoltre, i DVD forniscono una qualità di immagine molto definita e vividi colori grazie ad una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS). Con l'aggiunta di un processore audio digitale opzionale (PXA-H900/PXA-H510/PXA-H700), potete ricreare la potenza e la presenza di una sala cinematografica con il Dolby Digital Surround a 5.1 canali.

## Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

- **Audio multiplo\*** (pagina 20)

I film possono essere registrati fino a otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità del telecomando.

- **Funzione di sottotitoli\*** (pagina 21)

I film possono includere sottotitoli fino a 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità del telecomando.

- **Funzione angolatura multipla\*** (pagina 20)

Se il DVD contiene un film girato da multiple angolature, l'angolatura desiderata può essere selezionata dall'unità del telecomando.

- **Funzione intreccio multiplo\***

Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. Potete selezionare diversi intrecci per vedere diversi versioni dello stesso film.

Le operazioni differiscono da disco a disco. Gli schermi di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguite le istruzioni.

\* *Le funzioni lingua audio, lingua dei sottotitoli, angolature ecc. variano da disco a disco. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle istruzioni del disco.*

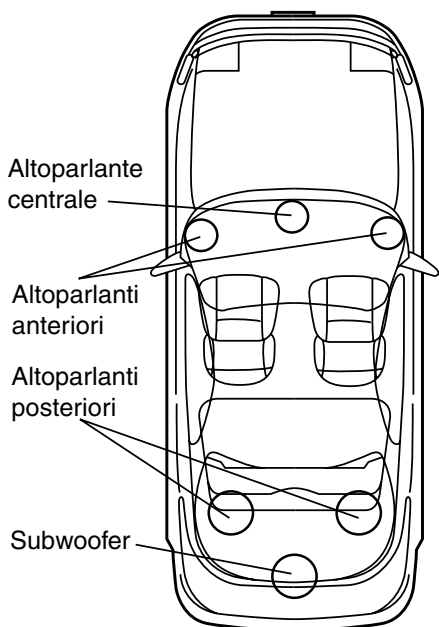
## Terminologia

### Dolby Digital

Dolby Digital è una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata dai Laboratori Dolby che permette di registrare efficacemente su disco grandi quantità di dati audio. È compatibile con segnali audio da monoaurale (1 canale) fino a suono surround da 5,1 canali. I segnali per i diversi canali sono completamente indipendenti e poiché il suono è di tipo digitale ad alta qualità non vi è perdita di qualità sonora.

\* *Per fruire del suono surround completo digitale a 5,1 canali è necessario il processore audio venduto separatamente (PXA-H510/PXA-H900/PXA-H700).*

Il IVA-D900R esegue la decodifica Dolby Digitale quando fa uscire segnali audio analogici, con la sola differenza che si tratta di audio a 2 canali e non a 5,1 canali.



### Disposizione degli altoparlanti per poter godere del suono Dolby Digital/dts

### DTS

Questa è una versione domestica a suono digitale del sistema sonoro DTS Sound System. Si tratta di un sistema sonoro di alta qualità sviluppato dalla Digital Theater System Corp. per l'uso nelle sale cinematografiche.

Il sistema DTS è dotato di 6 tracce sonore indipendenti. Si ottiene una vera riproduzione da sala cinematografica in casa o in altri ambienti. DTS è l'abbreviazione di Digital Theater System (sistema digitale per teatro).

\* *Per riprodurre l'effetto DTS è necessario il processore digitale audio DTS (PXA-H900/PXA-H700), venduto separatamente. Il software video DVD deve anche essere dotato di una traccia sonora DTS.*

Il IVA-D900R è dotato di un decodificatore audio a 2 canali DTS incorporato. Sono inoltre disponibili uscite audio analogiche.

### Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic è la tecnologia usata per decodificare programmi codificati nel Dolby Surround. La decodifica Pro Logic vi fornirà di 4 canali audio (surround anteriore destro/sinistro, centrale e monoaurale posteriore) partendo da una sorgente a 2 canali (stereo).

\* *Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic completo è necessario il processore audio venduto separatamente (PXA-H510/PXA-H900).*

### Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II riproduce le fonti a 2 canali in 5 canali sull'intera gamma delle frequenze.

Questo avviene con un decoder surround a matrice di alta qualità sonora che tira fuori le proprietà dello spazio della registrazione originale senza aggiungere suoni o cambiare il suono della fonte.

\* *Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic II completo è necessario il processore audio venduto separatamente (PXA-H700).*

### Audio PCM lineare (LPCM)

LPCM è un formato di registrazione dei segnali usato per i CD musicali. Mentre i CD musicali sono registrati a 44,1 kHz/16 bit, i DVD sono registrati da 48 kHz/16 bit a 96 kHz/24 bit, raggiungendo quindi una qualità sonora maggiore dei CD musicali.

### Categoria di visione (controllo dei genitori)

Questa funzione dei DVD permette di limitare la visione dei film in accordo con le leggi dei diversi paesi. Il modo in cui la visione è limitata varia da DVD a DVD. A volte il DVD non può essere riprodotto per niente, altre volte alcune scene vengono saltate, e altre volte alcune scene vengono sostituite da altre.

## Elenco dei codici lingua

(Per i dettagli, vedere pagina 29).

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

## Elenco dei codici paese

(Per i dettagli, vedere pagina 30).

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakistan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the	HN	7278	Honduras	MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	OM	7977	Oman
						PA	8065	Panama

Abbreviation	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			



## In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, si prega di controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta ad isolare il problema se l'unità è difettosa. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

### Base

#### L'unità non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione si trova in posizione OFF.
  - Se collegato secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione si trova in posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
  - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere il interruttore RESET con una penna a sfera o altro oggetto appuntito.

#### Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erranea dei comandi di volume/balance/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

#### Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura della vettura è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno della vettura si riscaldi fino alla gamma di temperature di esercizio.
- I collegamenti al lettore DVD/CD, al sistema di navigazione non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

#### Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura della vettura è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna della vettura diminuisca.

#### Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- La piastra fluorescente è esaurita.
  - Sostituire la piastra fluorescente.

#### Il sistema di navigazione non funziona.

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
  - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

#### L'immagine non è chiara.

- Il tubo fluorescente è esaurito.
  - Sostituire il tubo fluorescente.\*

\* Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.

### Radio

#### Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

#### Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- Il veicolo si trova in un'area dal segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

#### La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

### CD/MP3/DVD/CD video

#### Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo disco.
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

#### Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito nel lettore DVD.
  - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo incorretto.
  - Accertarsi che il disco venga inserito secondo quando indicato nella sezione "Uso del lettore CD (MP3/DVD/CD video)".

#### Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
  - Espellere il disco ed eliminarlo. L'utilizzo di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

#### Le vibrazioni provocano "salti" nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente del pick-up è sporca.
  - Non utilizzare un qualsiasi dischetto di pulizia per lenti. Rivolgersi prima ad un rivenditore ALPINE.

#### Si verificano "salti" nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; i dischi danneggiati vanno sostituiti.

### **La riproduzione di CD-R/CD-RW non è possibile.**

- La sessione di chiusura (messa a punto) non è stata eseguita.
  - Eseguire la messa a punto e tentare di nuovo la riproduzione.

### **Visualizzazione errori**

- Errore meccanico
  - Premere ▲. Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi ad un rivenditore ALPINE.

### **Gli MP3 non vengono riprodotti.**

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato CD non è compatibile.
  - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento a "Informazioni sui file MP3" (pagine 15 e 16), quindi riscrivere il CD in un formato supportato da questo dispositivo.

### **L'unità non funziona.**

- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.
- Condensa
  - Attendere (circa un'ora) che la condensa asciughi.

### **Non compaiono immagini.**

- Il modo del monitor non è impostato sul modo desiderato.
  - Impostare il monitor nel modo desiderato.
- Il cavo del freno di stazionamento del monitor non è stato collegato.
  - Collegare il cavo del freno di stazionamento del monitor e inserire il freno di stazionamento.  
(Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni del monitor).
- Il cavo del freno di stazionamento del monitor non è stato impostato.
  - Collegare il cavo del freno di stazionamento del monitor e inserire il freno di stazionamento.  
(Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni del monitor).

### **La riproduzione non inizia.**

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
  - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
  - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco parentale.
  - Disinserire il blocco parentale o modificare il livello di restrizione.

### **L'immagine non è pulita o è rumorosa.**

- Il disco si trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
  - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- L'alimentazione della batteria è debole.
  - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria.  
(L'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato).
- Il tubo fluorescente del monitor è usurato.
  - Sostituire il tubo fluorescente del monitor.

### **L'immagine a volte si blocca.**

- Il disco è graffiato.
  - Sostituirlo con un disco non graffiato.

## Indicazioni per CD/MP3

### HI - TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
  - Spegner l'unità ed attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

### NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:  
Premere ▲ per almeno 3 secondi.

## Indicazioni per DVD/CD video

### NO DISC

(Visualizzato solo nell'unità IVA-D900R (monitor anteriore))

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:  
Premere ▲ per almeno 3 secondi.



- Il funzionamento tramite telecomando non è possibile.
  - Per alcuni dischi o modi di riproduzione, alcune operazioni non sono possibili. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.

### HI - TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
  - Spegner l'unità ed attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

### LOADING ERROR

(Visualizzato sul monitor posteriore).

### EJECT ERROR

(Visualizzato sul monitor posteriore).

- Errore del meccanismo.
  - 1) Premere ▲ ed espellere il disco.  
Se il disco non viene espulso, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
  - 2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere ▲ di nuovo.  
Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto ▲ alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

### DISC ERROR

(Visualizzato sul monitor posteriore).

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere ▲.
  - Cambiare il disco.

## Indicazioni per il caricatore CD

### HI - TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
    - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
- 

### ERROR - 01

- Funzionamento incorretto del caricatore CD.
    - Rivolgersi ad un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo. Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
  - Non è possibile estrarre il contenitore CD.
    - Premere il tasto di espulsione del contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
- 

### ERROR - 02

- Un disco è rimasto all'interno del caricatore CD.
    - Premere il tasto Eject per espeller il disco. Quando il caricatore CD ha espulso il disco, inserire un contenitore dischi vuoto nel caricatore CD per estrarre il disco rimasto all'interno del caricatore.
- 

### NO MAGZINE

- Non vi è alcun contenitore inserito nel caricatore CD.
    - Inserire un contenitore.
- 

### NO DISC

- Non viene indicato alcun disco.
    - Scegliere un altro disco.
-

## Specifiche

### SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	7,0"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT p-si basse temperature
Numero di pixel	1.152.000 pcs. (2.400 × 480)
Numero di pixel effettivo	99,99% o superiore
Sistema di illuminazione	Tubo fluorescente a catodo freddo

### SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 - 108 MHz
Sensibilità utile	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohm)
Sensibilità per 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohm)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	80 dB
Separazione stereo	45 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

### SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 - 1.602 kHz
Sensibilità (IEC standard)	25,1 µV/28 dB

### SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 - 281 kHz
Sensibilità (IEC standard)	31,6 µV/30 dB

### SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 - 20.000 Hz
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC / PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello uscita video	1Vp-p (75 ohms)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	Superiore a 105 dB

### PICKUP

Lunghezza d'onda	668 nm
Potenza laser	CLASS II

### TELECOMANDO

Tipo di batterie	Batterie AAA (2 pcs.)
Ampiezza	56 mm
Altezza	142,5 mm
Profondità	37 mm
Peso	72 g

### GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC (11-16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	da 0°C a + 45°C
Uscita di potenza massima	50 W × 4
Tensione in uscita	2.000 mV/10 kohm
Tensione pre-ouput massima	4 V/10 kohm
Bass	±14 dB a 30 Hz
Treble	±14 dB a 10 kHz
Peso	(sezione monitor) 1,7 kg (sezione sintonizzatore) 1,6 kg

### Livello uscita audio

Preout (anteriore, posteriore):	4V/10k ohm (max.)
Preout (Subwoofer):	4V/10k ohm (max.)
Auxout:	1,2V/10 kohm
Ai-NET:	850 mV

### DIMENSIONI TELAIO (sezione monitor)

Ampiezza	178 mm
Altezza	50 mm
Profondità	165 mm

### DIMENSIONI TELAIO (sezione sintonizzatore)

Ampiezza	275 mm
Altezza	40 mm
Profondità	170 mm

- A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il suo numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.

### ATTENZIONE

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

(parte inferiore del monitor lettore)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(parte inferiore del lettore del monitor)

AVVERTENZA-Radiazioni laser quando aperto, NON  
GUARDARE IL FASCIO LASER

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO IVA-D900R DICHIARA CHE ESSO E CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

# Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'apparecchio, leggere attentamente quanto segue e le pagine 4 e 6 di questo manuale.

## Avvertimento

### ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

### UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore).

Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

### PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

### EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.

Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc.

potrebbero essere pericolosi.

### NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

### NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

### PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

### TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI I BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

### NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

## Attenzione

### I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienze particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

### UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

### SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

### NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

## Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal terminale (-) della batteria prima di installare l'IVA-D900R. Questo riduce il rischio di danni all'apparecchio nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erranei possono causare problemi di funzionamento o danni al sistema elettrico del veicolo.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico del veicolo, fare attenzione ai componenti installati in fabbrica (p.es. computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'apparecchio. Quando si collega l'IVA-D900R alla scatola fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'IVA-D900R sia dell'ampereggio corretto. Altrimenti ne potrebbero derivare danni all'apparecchio e/o al veicolo. Se non si è sicuri, consultare il concessionario ALPINE.
- L'IVA-D900R impiega prese femmina tipo RCA per il collegamento ad altri apparecchi (p.es. amplificatore) dotati di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altri apparecchi. In questo caso contattare il concessionario ALPINE autorizzato per assistenza.
- Assicurarsi di collegare i cavi (-) del diffusore al terminale (-) del diffusore. Non collegare in nessun caso i cavi dei diffusori del canale sinistro e del canale destro tra di loro, né al telaio del veicolo.
- Il monitor deve essere completamente ritratto nella cassa per l'installazione, altrimenti possono verificarsi problemi.
- All'installazione, accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

## IMPORTANTE

Riportare il numero di serie del vostro apparecchio nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'apparecchio.

NUMERO DI SERIE: \_\_\_\_\_  
DATA DI INSTALLAZIONE: \_\_\_\_\_  
TECNICO DI INSTALLAZIONE: \_\_\_\_\_  
POSTO DI ACQUISTO: \_\_\_\_\_

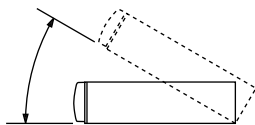


# Installazione

## Installazione del monitor

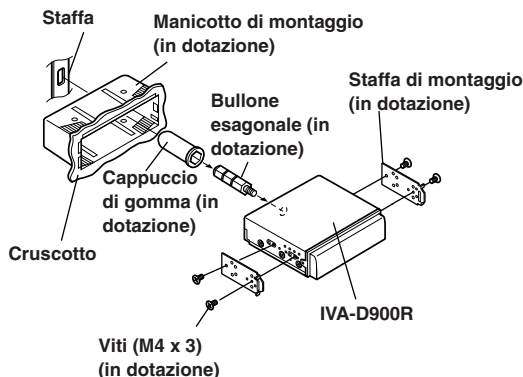
### Posizione di installazione

Prima di scegliere la posizione di installazione, controllare che l'apertura e la chiusura del display non interferisca con la leva del cambio.



- Installare ad un angolo compreso entro i 30° dall'orizzontale.

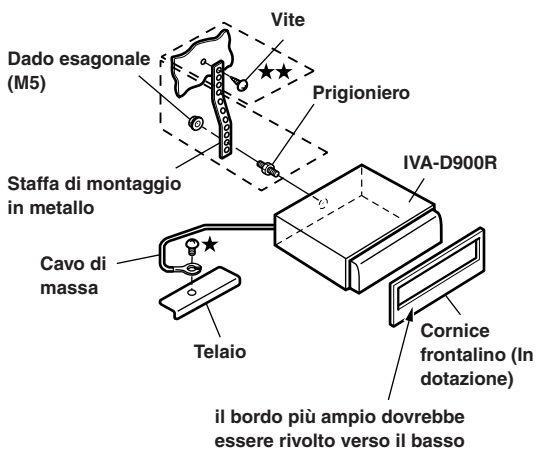
1



Far scorrere il manicotto di montaggio dentro al cruscotto. Installare sul monitor la staffa in dotazione.

- Assicurarsi di usare le viti fornite in dotazione (M4 x 3) per installare il monitor.  
Se si usano viti diverse per installare il monitor, si potrebbe verificare un funzionamento incorretto.

2

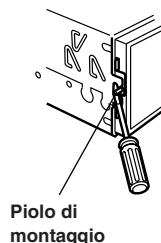


Una volta dotato la vettura della staffa, montate il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore dell'unità IVA-D900R ed applicate al bullone esagonale il cappuccio di gomma. Se la vostra vettura non è dotata del supporto di montaggio, rinforzate l'unità del monitor con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Fissare il cavo di massa dell'unità ad una parte in metallo libera per mezzo di una vite (★) già attaccata al telaio della vettura.

- Per la vite contrassegnata ★★, usate una vite appropriata alla posizione di montaggio scelta.

Collegare ogni cavo di ingresso dell'amplificatore o dell'equalizzatore al corrispondente cavo di uscita nella parte posteriore dell'unità IVA-D900R. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità IVA-D900R secondo le indicazioni della sezione "Collegamenti".

3



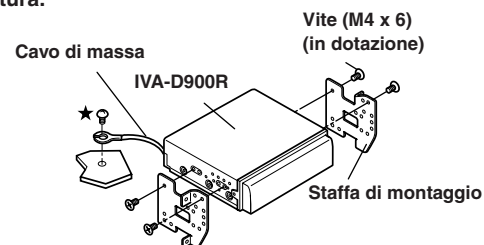
Far scorrere l'unità IVA-D900R dentro al cruscotto. Una volta posizionata l'unità assicuratevi che i pioli di bloccaggio siano completamente calati nelle loro posizioni. Per fare ciò premere con fermezza sull'unità mentre si spingono giù i pioli di bloccaggio con un piccolo cacciavite. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto. Installare il frontalino in dotazione.

### Rimozione

1. Usando un piccolo cacciavite (o un attrezzo equivalente) portare i pioli di bloccaggio in posizione sollevata premendo su di essi (vedere il punto 3). Ogni volta che un piolo viene sbloccato, tirare leggermente l'unità verso l'esterno per accertare che il piolo sbloccato non si ribocchi mentre il secondo piolo viene sbloccato.
2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

### < VETTURE GIAPPONESI >

Per l'installazione, utilizzare la staffa originale della vettura.



- Assicurarsi di usare le viti fornite in dotazione (M4 x 6) per installare il monitor.  
Se si usano viti diverse per installare il monitor, si potrebbe verificare un funzionamento incorretto.

## Installazione della scatola del sintonizzatore

### Attenzione

Non bloccare la ventola o il dissipatore di calore dell'unità, questo potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se si bloccano, il calore si accumula all'interno dell'unità e potrebbe dar luogo a un incendio.

Foro di ventilazione aria



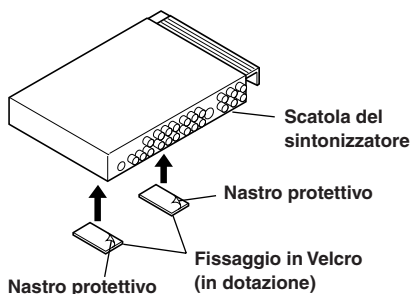
<Lato scatola del sintonizzatore>

## Installazione con dispositivi di fissaggio in velcro

Se il sintonizzatore viene installato tramite dispositivi di fissaggio in velcro, accertarsi di installarlo in piano.

Non è possibile appendere l'unità alla parte inferiore del cruscotto o al pannello posteriore tramite i dispositivi di fissaggio in velcro.

### 1 Togliere la carta protettiva e applicare due strisce di velcro adesivo alla base del sintonizzatore.



### 2 Verificare la posizione ed in seguito fissare il sintonizzatore sul tappetino.

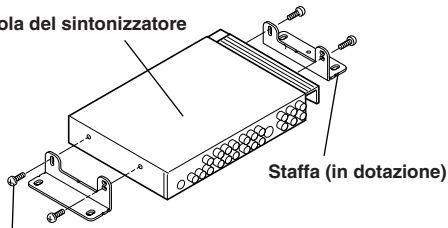
## Installazione tramite viti

Se il sintonizzatore viene installato tramite viti, accertarsi di installarlo in piano.

Quando vengono praticati i fori, prestare attenzione a non danneggiare tubazioni o cavi.

### 1 Installare le staffe a entrambi i lati del sintonizzatore tramite le viti a testa troncoconica (M4 x 8) in dotazione.

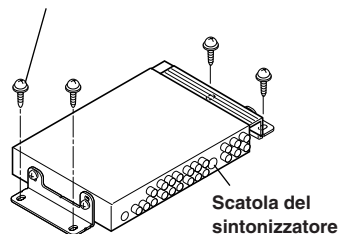
Scatola del sintonizzatore



Viti a testa troncoconica (M4 x 8)  
(in dotazione)

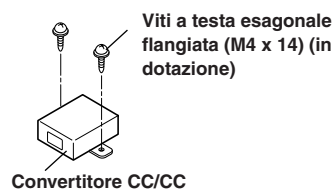
### 2 Installare il sintonizzatore sul pannello tramite le viti a testa flangiata (M4 x 14).

Installare le viti a testa flangiata  
(M4 x 14) (in dotazione)



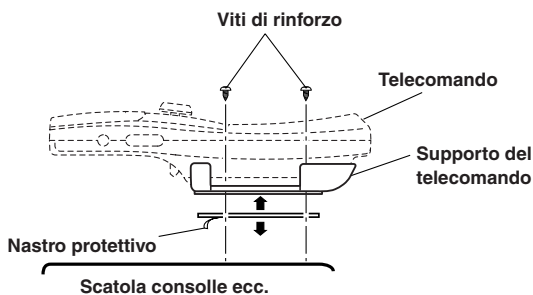
## Installare il convertitore CC/CC

Installare il convertitore CC/CC sul pannello tramite le viti a testa flangiata (M4 x 14).



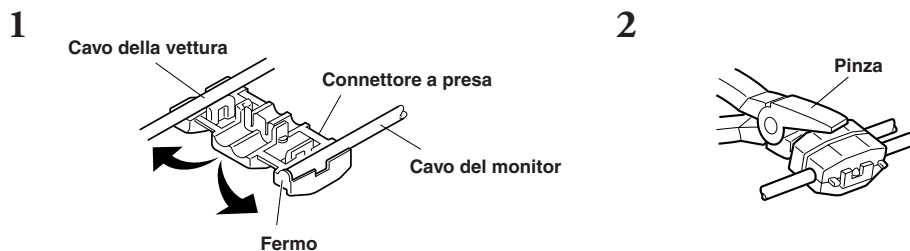
## Installazione del supporto del telecomando

- Se il telecomando si trova esposto alla luce solare diretta, rimuoverlo dal supporto e conservarlo nel cruscotto.
- Se il supporto non può essere installato saldamente con il velcro, utilizzare delle viti.



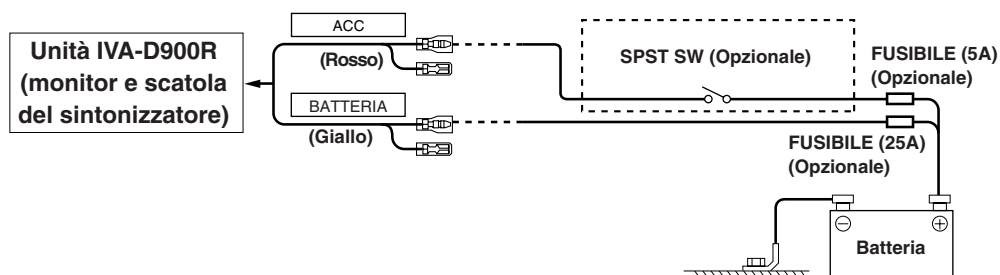
## Collegamento del cavo del freno di stazionamento

Se necessario, usare un connettore a presa per collegare il cavo del freno di stazionamento, ecc.



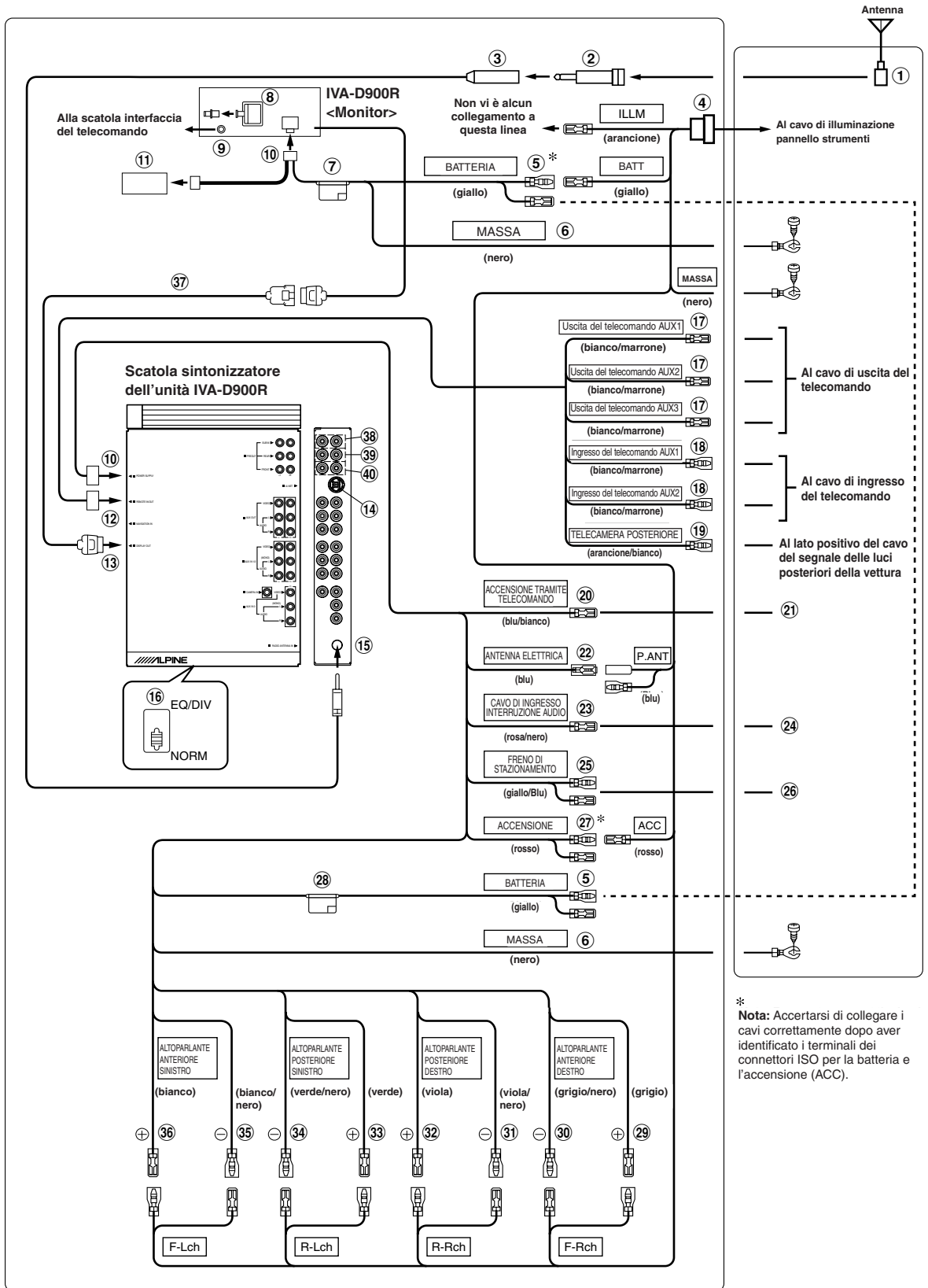
### Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(Se l'alimentazione ACC non è disponibile)



- Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.
- Il diagramma e l'ampereaggio del fusibile di cui sopra si riferiscono al solo uso dell'unità IVA-D900R.
- Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-D900R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, l'unità IVA-D900R consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliampere) anche quando l'interruttore è spento e la batteria si può scaricare.

# Collegamenti (schema elettrico dell'unità IVA-D900R)



- Portare l'interruttore del sistema su "NORM" quando vi è un solo caricatore collegato (quando non viene utilizzato un equalizzatore compatibile Ai-NET).

Continua

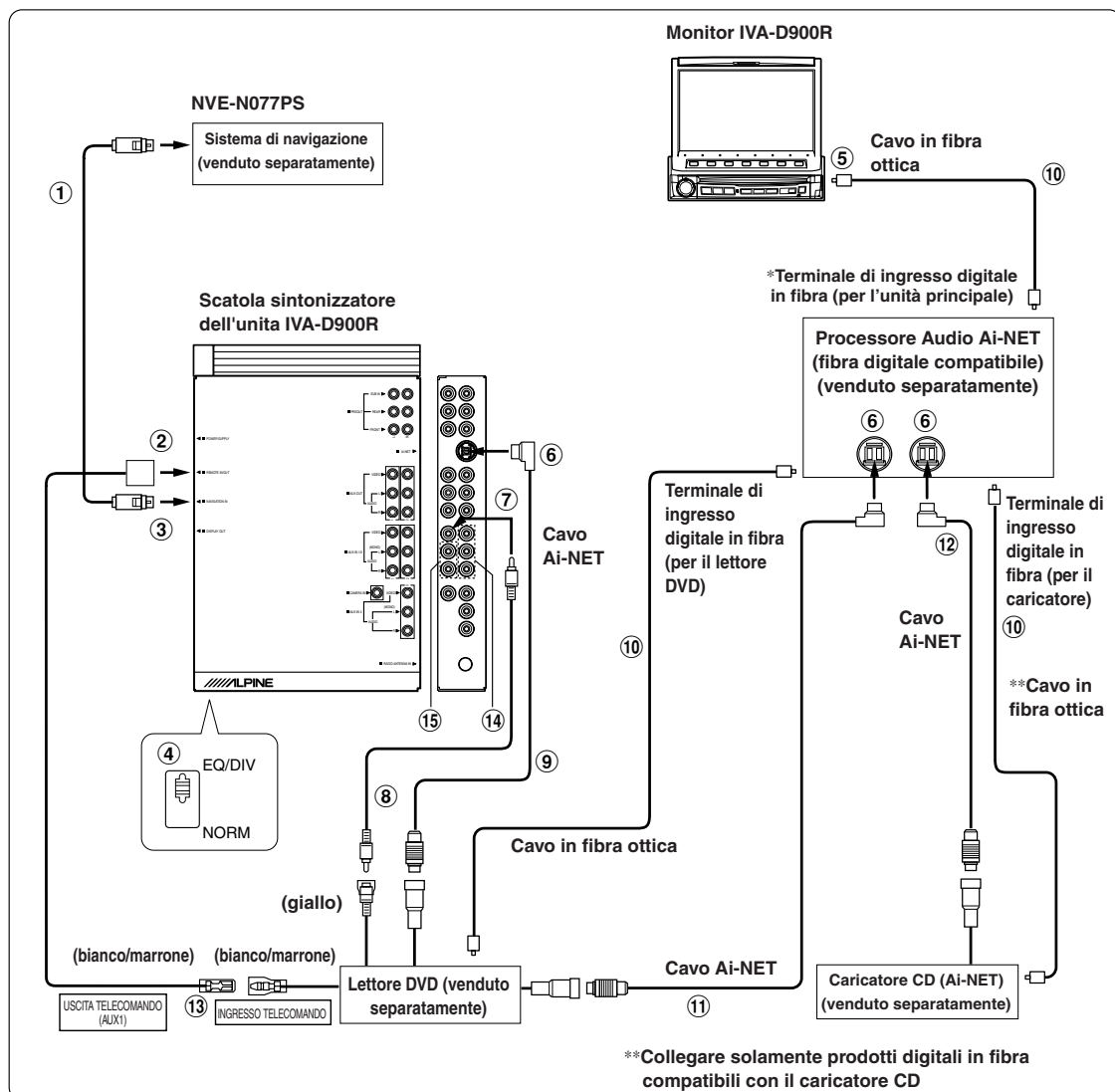
- ① **Spina antenna ISO**
- ② **Spina convertitore antenna ISO (in dotazione)**
- ③ **Prolunga antenna**
- ④ **Connettore ISO (in dotazione)**
- ⑤ **Cavo batteria (giallo)**  
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria della vettura.
- ⑥ **Cavo di massa (nero)**  
Collegare questo cavo ad una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiera in dotazione.
- ⑦ **Portafusibile (10 A)**
- ⑧ **Terminale di uscita digitale (ottica)**  
Da usare quando vi sono installati prodotti compatibili con ingressi digitali in fibra.
- ⑨ **Connettore interfaccia telecomando**  
Collegare alla scatola interfaccia del telecomando.
- ⑩ **Connettore alimentazione**
- ⑪ **Convertitore CC/CC**
- *Non installare il convertitore in punti dove potrebbe bagnarsi, per esempio sotto il tappetino del pianale o sotto il condizionatore. Altrimenti il convertitore potrebbe non funzionare correttamente.*
  - *Non mischiare il cavo del convertitore CC/CC con altri cavi audio. Questo potrebbe creare rumori di interferenza nel sistema.*
  - *Tenere il convertitore CC/CC lontano dai cavi dell'antenna e dalla parte posteriore dell'unità, altrimenti potrebbe generare rumori al ricevimento di trasmissioni radio.*
- ⑫ **Terminale di ingresso/uscita telecomando**
- ⑬ **Terminale di uscita del display**
- ⑭ **Connettore Ai-NET**  
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti (caricatore CD, equalizzatore, ecc.) dotati di Ai-NET.
- ⑮ **Presa antenna**
- ⑯ **Interruttore sistema**  
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non vi è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*
- ⑰ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑱ **Cavo di ingresso del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.
- ⑲ **Cavo telecamere posteriore (arancione/bianco)**  
Utilizzare solamente se è collegata una fotocamera di back-up. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della macchina che si accende quando si innesta la retromarcia (R).  
Cambia l'immagine video alla fotocamera di back-up. Questo è collegato all'inserimento della retromarcia (R).
- ⑳ **Cavo di accensione tramite telecomando (blu/bianco)**  
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.
- ㉑ **All'amplificatore o equalizzatore**
- ㉒ **Cavo antenna elettrica (blu)**  
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.
- ㉓ **Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)**
- ㉔ **Al telefono della vettura**
- ㉕ **Cavo freno di stazionamento (giallo/blu)**  
Collegare questo cavo al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali del freno di stazionamento dell'unità IVA-D900R.
- ㉖ **Collegare questo cavo al cavo del freno di stazionamento alimentato quando il freno di stazionamento è inserito.**
- ㉗ **Cavo di alimentazione asservita (accensione) (rosso)**  
Collegare questo cavo ad un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.
- ㉘ **Portafusibile (10 A)**
- ㉙ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (grigio)**
- ㉚ **Cavo di uscita altoparlante (-) anteriore destro (grigio/nero)**
- ㉛ **Cavo di uscita altoparlante (-) posteriore destro (viola/nero)**
- ㉜ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (viola)**
- ㉝ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (verde)**
- ㉞ **Cavo di uscita altoparlante (-) posteriore sinistro (verde/nero)**
- ㉟ **Cavo di uscita altoparlante (-) anteriore sinistro (bianco/nero)**
- ㊱ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (bianco)**
- ㊲ **Prolunga monitor (in dotazione)**
- ㊳ **Terminale di uscita subwoofer**  
Collegare a questo terminale il cavo di ingresso di un amplificatore per subwoofer.
- ㊴ **Terminale di uscita posteriore**  
Da usare quando si collega un amplificatore.
- ㊵ **Terminale di uscita anteriore**  
Da usare quando si collega un amplificatore.

**Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.**

- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

## Esempio di sistema

Collegare il processore audio compatibile Ai-NET (fibra digitale compatibile), il sistema di navigazione, il lettore ed il caricatore DVD.



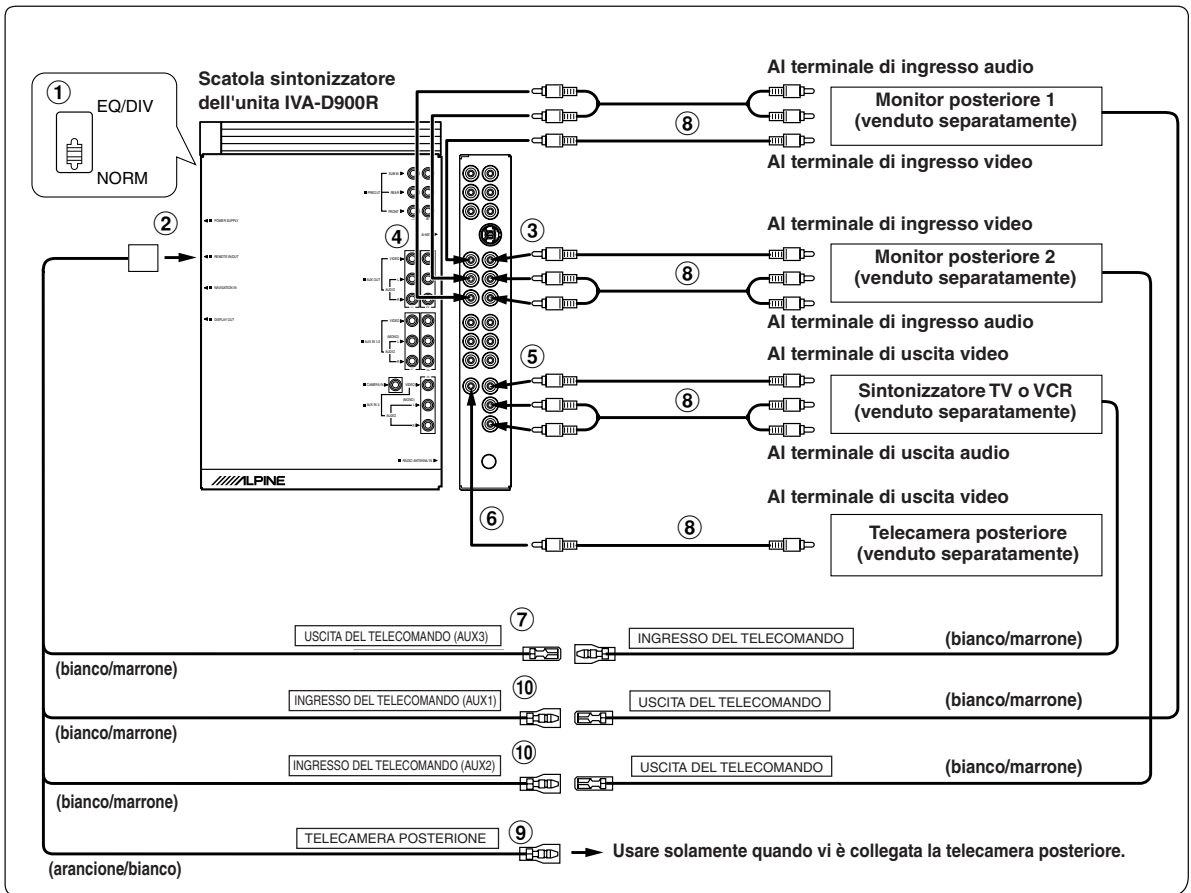
- Quando il prodotto digitale in fibra compatibile è collegato, è necessario impostare la modalità di tale prodotto. Fare riferimento a "Impostazione dell'uscita digitale" (pagina 32) e impostare su ON. Fare riferimento a "Selezione ingresso digitale ottico per il processore audio esterno" (pagina 36) e scegliere l'impostazione.
- \*Al collegamento di un processore PXA-H510:
  - Collegare il terminale di ingresso digitale in fibre al DVD.
  - Quando si utilizzano prodotti digitali in fibra, l'unità IVA-D900R e l'unità DVA-5205P non possono essere collegate contemporaneamente.
- Quando vi è un'unità NVE-N055PS collegata per il sistema di navigazione, utilizzare il cavo KCE-030N di conversione RGB (venduto separatamente).

Continua



- ① **Cavo RGB (incluso al sistema di navigazione)**
- ② **Terminale di ingresso/uscita telecomando**
- ③ **Terminale di ingresso RGB**  
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.
- ④ **Interruttore sistema**  
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non vi è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.
  - *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*
- ⑤ **Terminale di uscita digitale**
- ⑥ **Connettore Ai-NET**  
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.
- ⑦ **Terminale (AUX1) di ingresso video AUX**  
Collegare a questo terminale il cavo di uscita video di un lettore o caricatore DVD.
- ⑧ **Prolunga RCA (inclusa con il lettore DVD)**
- ⑨ **Cavo Ai-NET (incluso con il lettore DVD)**
- ⑩ **Cavo in fibra ottica (venduto separatamente)**
- ⑪ **Cavo Ai-NET (incluso con l'equalizzatore)**
- ⑫ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**
- ⑬ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑭ **Terminali di ingresso Audio/Video AUX (AUX2)**
- ⑮ **Terminali di ingresso (AUX1) audio AUX**

## Quando si collega un equipaggiamento esterno



### 1 Interruttore sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non vi è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.

- Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

### 2 Terminale di ingresso/uscita telecomando

### 3 Terminale di uscita Video/Oudio AUX (AUX2)

Da usare quando si collega un monitor opzionale ecc.

### 4 Terminale di uscita Video/Oudio AUX (AUX1)

Da usare quando si collega un monitor opzionale ecc.

### 5 Terminale di ingresso Video/Oudio AUX (AUX3)

### 6 Terminale di ingresso TELECAMERA

Da usare quando si collega un telecamera posteriore.

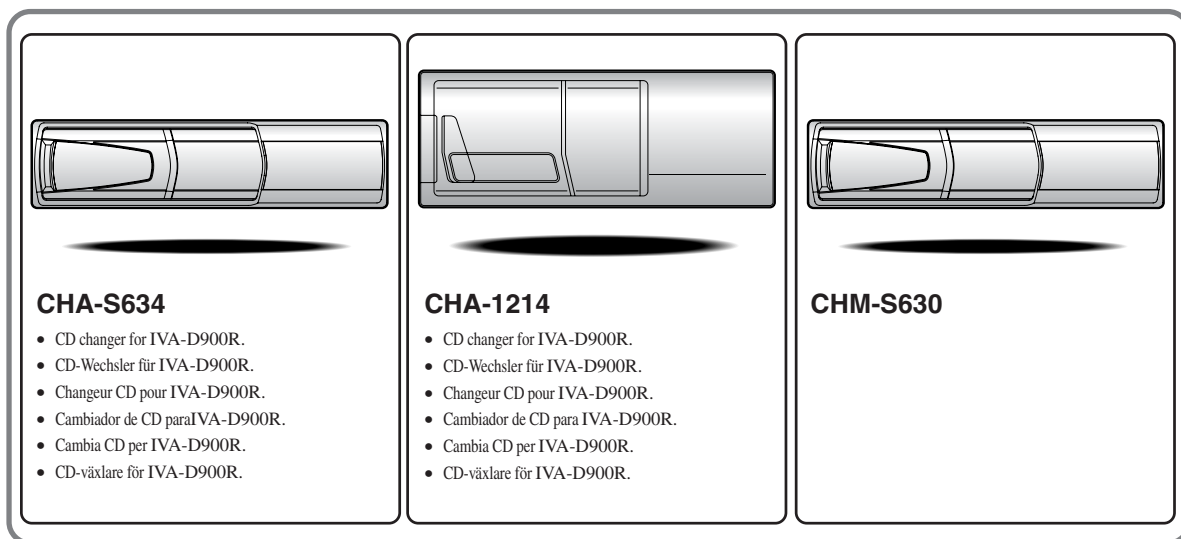
### 7 Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)

Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

### 8 Prolunga RCA (venduta separatamente)

### 9 Collegare al lato positivo delle luci di retromarcia della vettura, le quali si accendono quando il cambio viene portato in posizione R (retromarcia). Le immagini video vengono riprese dalla telecamera posteriore. È necessario portare il cambio in posizione R (retromarcia).

### 10 Cavo di ingresso del telecomando (bianco/marrone)



### CHA-S634

- CD changer for IVA-D900R.
- CD-Wechsler für IVA-D900R.
- Changeur CD pour IVA-D900R.
- Cambiador de CD para IVA-D900R.
- Cambia CD per IVA-D900R.
- CD-växlare för IVA-D900R.

### CHA-1214

- CD changer for IVA-D900R.
- CD-Wechsler für IVA-D900R.
- Changeur CD pour IVA-D900R.
- Cambiador de CD para IVA-D900R.
- Cambia CD per IVA-D900R.
- CD-växlare för IVA-D900R.

### CHM-S630

## Alpine CD Changers Give You More!

**More musical selections, more versatility, more convenience.**

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S630 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer with a CD-R/RW PLAY BACK.

## Von Alpine CD-Wechslern haben Sie mehr!

**Mehr Musikauswahl, mehr Vielseitigkeit, mehr Komfort.**

Der CHA-S634 ist ein Hochleistungs-Wechsler für 6 CDs mit dem neuen M-DAC, mit CD-R/RW- und MP3-Wiedergabefunktion und mit CD-TEXT. Der CHA-1214 ist ein Ai-NET-Modell für 12 CDs. Der M-Bus-kompatible CHM-S630 ist ein superkompakter Wechsler für 6 CDs mit CD-R/RW-Wiedergabefunktion.

## Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

**Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.**

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques. Le modèle CHM-S630 M-Bus est un changeur 6 disques super compact doté de la fonction CD-R/RW PLAY BACK.

## ¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

**Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.**

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos y el modelo CHM-S630 M-Bus es un cambiador de seis discos de tamaño reducido con un CD-R/RW PLAY BACK.

## I caricatori CD Alpine danno di più!

**Più scelta, più versatilità, più comodità.**

Il modello CHA-S634 è un caricatore a 6 dischi ad elevate prestazioni dotato di un nuovo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK e CD TEXT. Il modello CHA-1214 Ai-NET è in grado di contenere 12 dischi, il modello CHM-S630 M-Bus è un caricatore a 6 dischi ultra compatto dotato di un CD-R/RW PLAY BACK.

## Alpines CD-växlare ger mer!

**Fler musikval, mer variation, större bekvämlighet.**

CHA-S634 är en växlare för 6 skivor med mycket höga prestanda och en ny M D/A-omvandlare samt uppspelning av CD-R/RW, MP3 och CD TEXT. CHA-1214 Ai-NET rymmer 12 skivor. CHM-S630 M-Bus är en mycket kompakt växlare med kapaciteten 6 skivor med uppspelning av CD-R/RW PLAY BACK.

# Appendix

## Product Information Card

## Produkt-Informationskarte

## Carte d'informations sur le produit

## Tarjeta de información del producto

### English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to: Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

### Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: 089-32 42 640

### Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

### Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remitanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a: Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

#### Q1. PRODUCT PURCHASED

1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other \_\_\_\_\_

#### Q2. MODEL NUMBER: \_\_\_\_\_

#### Q3. DATE OF PURCHASE:

Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

#### Q4. If navigation system, which monitor?

1. Alpine → (Model No.) \_\_\_\_\_
2. Other → (Brand Name) \_\_\_\_\_

#### Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:

1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other \_\_\_\_\_

#### Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:

Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_  
Year: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

#### Q7. How was this vehicle purchased?

1. Purchase
2. Lease

#### Q8. Purpose of buying this unit?

1. Addition
  2. Replacement
- ↓
- Previous brand replaced?

1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name) \_\_\_\_\_

#### Q9. Have you purchased Alpine products before?

1. First time
2. Two or More times

#### Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?

1. Yes → (Brand Name) \_\_\_\_\_
2. No

#### Q11. GENDER

1. Male
2. Female

#### Q12. AGE \_\_\_\_\_

#### Q13. MARITAL STATUS

1. Single
2. Married

#### Q14. OCCUPATION

1. Company Owner/Self-employed/  
Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other \_\_\_\_\_

#### Q15. Comments \_\_\_\_\_

#### Q1. gekauftes Gerät

1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere \_\_\_\_\_

#### Q2. Modellnummer: \_\_\_\_\_

#### Q3. Kaufdatum:

Monat: \_\_\_\_\_ Jahr: \_\_\_\_\_

#### Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?

1. Alpine → (Modellnr.) \_\_\_\_\_
2. Anderer Hersteller →  
(Herstellername) \_\_\_\_\_

#### Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:

1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller \_\_\_\_\_

#### Q6. Art des Fahrzeugs, in dem das Gerät installiert wurde:

Marke: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_  
gekauft im \_\_\_\_\_  
Jahr: \_\_\_\_\_ Baujahr: \_\_\_\_\_

#### Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?

1. Kauf
2. Leasing

#### Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?

1. Zusätzlich
  2. Austausch
- ↓
- Marke des ausgetauschten Geräts?

1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller →  
(Herstellername) \_\_\_\_\_

#### Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?

1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

#### Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?

1. Ja → (Herstellername) \_\_\_\_\_
2. Nein

#### Q11. Geschlecht

1. Männlich
2. Weiblich

#### Q12. Alter \_\_\_\_\_

#### Q13. Familienstand

1. Ledig
2. Verheiratet

#### Q14. Beruf

1. Selbständige/Firmeninhaber/treiberberuflich  
Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige \_\_\_\_\_

#### Q15. Kommentar: \_\_\_\_\_

#### Q1. PRODUIT ACHETE

1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre \_\_\_\_\_

#### Q2. NUMERO DU MODELE: \_\_\_\_\_

#### Q3. DATE D'ACHAT:

Mois: \_\_\_\_\_ Année: \_\_\_\_\_

#### Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?

1. Alpine → (N° du modèle) \_\_\_\_\_
2. Autre → (Marque) \_\_\_\_\_

#### Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:

1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre \_\_\_\_\_

#### Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:

Marque: \_\_\_\_\_ Modèle: \_\_\_\_\_  
Année \_\_\_\_\_ Année du  
d'achat: \_\_\_\_\_ modèle: \_\_\_\_\_

#### Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?

1. Achat
2. Location-bail

#### Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?

1. Addition
  2. Remplacement
- ↓
- Marque précédente remplacée?

1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque) \_\_\_\_\_

#### Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?

1. Première fois
2. Deux fois ou plus

#### Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?

1. Oui → (Marque) \_\_\_\_\_
2. Non

#### Q11. SEXE

1. Masculin
2. Féminin

#### Q12. AGE \_\_\_\_\_

#### Q13. SITUATION DE FAMILLE

1. Célibataire
2. Marié

#### Q14. PROFESSION

1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/  
Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre \_\_\_\_\_

#### Q15. Commentaires \_\_\_\_\_

#### Q1. Producto Comprado

1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Equalizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros \_\_\_\_\_

#### Q2. Número de modelo: \_\_\_\_\_

#### Q3. Fecha de compra:

Mes: \_\_\_\_\_ Año: \_\_\_\_\_

#### Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?

1. Alpine → (N° de modelo) \_\_\_\_\_
2. Otro → (Nombre de marca) \_\_\_\_\_

#### Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:

1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/vidéo
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros \_\_\_\_\_

#### Q6. Tipo de vehículo en que la unidad está instalada:

Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_  
Año de \_\_\_\_\_ Año del  
compra: \_\_\_\_\_ modelo: \_\_\_\_\_

#### Q7. ¿Cómo fue comprado este vehículo?

1. compra
2. Leasing

#### Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?

1. Mejora del sistema
  2. Sustitución
- ↓
- ¿Sustitución de marca anterior?

1. Instalada en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca) \_\_\_\_\_

#### Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?

1. Primera vez
2. Dos o más veces

#### Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?

1. Si → (Nombre de marca) \_\_\_\_\_
2. No

#### Q11. SEXO

1. Masculino
2. Femenino

#### Q12. Edad \_\_\_\_\_

#### Q13. Estado civil

1. Soltero
2. Casado

#### Q14. Ocupación

1. Proprietario de empresa/Autónomo/  
Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañía
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros \_\_\_\_\_

#### Q15. Comentarios \_\_\_\_\_

# Scheda informazioni prodotto

## Italiano

La compilazione di questo formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario compilato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

### Q1. PRODOTTO ACQUISTATO

1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro \_\_\_\_\_

### Q2. NUMERO MODELLO: \_\_\_\_\_

### Q3. DATA DI ACQUISTO:

Mese: \_\_\_\_\_ Anno: \_\_\_\_\_

### Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?

1. Alpine → (No. Modello) \_\_\_\_\_
2. Altro → Nome marca \_\_\_\_\_

### Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:

1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro \_\_\_\_\_

### Q6. Tipo di veicolo posseduto:

Marca: \_\_\_\_\_ Modello: \_\_\_\_\_

Anno \_\_\_\_\_ Anno \_\_\_\_\_

acquisto: \_\_\_\_\_ modello: \_\_\_\_\_

### Q7. Modalità acquisto

1. Acquisto
2. Leasing

### Q8. Scopo acquisto

1. Aggiunta
  2. Sostituzione
- ↓
- Marca sostituita
  - 1. Installato di fabbrica
  - 2. Alpine
  - 3. Altro → (Nome marca) \_\_\_\_\_

### Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?

1. No
2. Due o tre volte

### Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?

1. Sì → (Nome marca) \_\_\_\_\_
2. No

### Q11. SESSO

1. Maschile
2. Femminile

### Q12. ETÀ

### Q13. STATO CIVILE

1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

### Q14. LAVORO

1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro \_\_\_\_\_

### Q15. Commenti \_\_\_\_\_

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.  
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.  
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.  
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.  
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

\_\_\_\_\_ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)

\_\_\_\_\_ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

### Name/Nom/Nombre/Nome

\_\_\_\_\_  
(First Name/Vorname/Prénom/Primer nombre/Nome)

\_\_\_\_\_  
(Surname/Familiennome/Nom de famille/Apellido/Cognome)

### Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

\_\_\_\_\_  
(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

\_\_\_\_\_  
(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/Pais/Paese)

Telephone Number: \_\_\_\_\_

E-Mail/Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Q1 NO. \_\_\_\_\_ Q2 \_\_\_\_\_  
Other \_\_\_\_\_

Q3 Month \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_ Q4 NO.1. Model No. \_\_\_\_\_  
NO.2. Brand Name \_\_\_\_\_

Q5 NO. \_\_\_\_\_ Q6 Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Other \_\_\_\_\_ Purchased Year: \_\_\_\_\_ Model Year: \_\_\_\_\_


Q7 NO. \_\_\_\_\_ Q8 NO. 1 → Previous brand replaced. Brand Name  
2 → 1. 2. 3. → \_\_\_\_\_

Q9 NO. \_\_\_\_\_ Q10 1 → Brand Name \_\_\_\_\_ Q11  
NO. 2 \_\_\_\_\_ NO. \_\_\_\_\_

Q12 \_\_\_\_\_ | | | years old Q13 NO. \_\_\_\_\_ Q14 NO. \_\_\_\_\_  
Other \_\_\_\_\_

Q15 Comments \_\_\_\_\_

**LUFTPORT**  
PAR AVION  
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR  
  
NICHT FREIMACHEN  
NO STAMP REQUIRED

---

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT  
ALLEMAGNE

---

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH  
Frankfurter Ring 117, 80807 München,  
Germany